

## Los rusos avanzan en territorio polaco

### Kiel devastado por aviones de E.E. U.U.

### Cruzaron la frontera por una brecha de 80 Km. UN MILLON DE NAZIS AMENAZADOS DE CERCAMIENTO EN EL DNIEPER

### TURIN ATACADA POR FORTALEZAS VOLANTES

### Grandes fuerzas de bombarderos y cazas atacaron el N. E. de Alemania

### RESUMEN DE LA GUERRA

### El ejército de Ucrania avanzó en un frente de 400 kilómetros

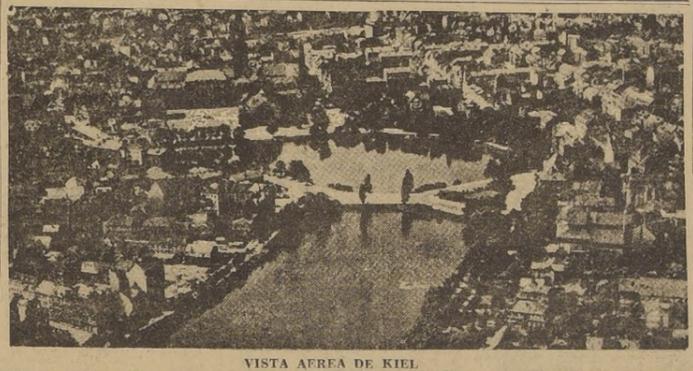
### Arrasadas las instalaciones ferroviarias y fábricas de rodamientos



PANORAMA DE TURIN

### ESTRATEGICO CERRO OCUPO 8.º EJERCITO

ARGEL, 4 (U. P.).— Mientras el 8.º ejército continuó su difícil avance por la costa del Adriático, y las tropas de general Mark reanudaron sus operaciones en el frente de tres días de tregua impuesta por una de las más grandes tormentas que azotó a Italia en muchos días, las tropas norteamericanas llegaron ayer a una importante planta de rodamientos de Turin, que virtualmente arrasaron con sus poderosas bombas.



VISTA AEREA DE KIEL

### BOMBARDEO DE LA COSTA DE INVASION

LONDRES, 4. — (U. P.). — De 600 a 800 bombarderos pesados, protegidos por no menos de 800 aviones de todos tipos, atacaron hoy objetivos especificados en el noroeste de Alemania, al continuar durante el día la formidable ofensiva aérea aliada contra el Reich.

NUEVA YORK. — (U. P.). Según las noticias recibidas en el curso de las últimas 24 horas, la situación en los distintos frentes de la guerra era la siguiente:

**GUERRA AEREA:** Tres mil aviones norteamericanos atacaron el posible frente de invasión occidental en los mayores ruidos del amanecer a la caída de la noche practicados en el curso de la guerra.

**PACIFICO.** — Bombarderos del Ejército atacaron las islas Marshall en el primer ataque del nuevo año. Dieciséis aviones enemigos fueron derribados o probablemente destruidos.

**ITALIA.** — Fortalezas aéreas alcanzaron con numerosos impactos los grandes talleres de fabricación de rodamientos de Turin. Las fuerzas terrestres alemanas luchan porfiadamente en los cerros.

### BELAYA - TSERKOV TOMADA POR ASALTO

MOSCU, 4. — (U. P.). — Las fuerzas de Ivan Vatulín amenazan con encerrar a un millón de alemanes en el gran recodo del Dnieper, después de haber avanzado hoy otros 15 kilómetros en el sector suroccidental del frente de Ucrania, mientras que más al norte otros ejércitos del mismo frente continuaron su ininterrumpida marcha hacia el oeste, salvando los pantanos del Pripet para precipitarse al otro lado de la frontera con Polonia, en una zona de más de ochenta kilómetros de ancho.

### LA CAPITAL DE BULGARIA bombardeada

LONDRES, 4 (U. P.). — La Agencia de Radio Budapest informó que la ciudad de Sofía fue atacada desde el aire por los bombarderos aliados de la noche del martes y la mañana del miércoles.

### ALEMANES RECONOCEN ENTRADA DE VATUTIN A TERRITORIO POLACO

LONDRES, 4. — (U. P.). — Radio París, controlada por los nazis, admitió esta noche que las puntas de lanza soviéticas cruzaron la frontera polaca y empezaron a penetrar en territorio de Polonia añadiendo que el general Vatulín tiene ya un millón de hombres, y está enviando división tras división en lo que parece ser la más grande ofensiva jamás desarrollada por los rusos.

### EL GENERAL RUSO CONTARIA CON UN MILLON DE SOLDADOS

Simultáneamente con este anuncio continuó el "balacamento" de la zona del norte de Francia, que hoy abarcará también otros sectores hacia el sur, desde el Estrasburgo hasta Dieppe y Le Havre.

### HUMBERTO DE SAXE-COBURGO MURIO EN ACCION DE GUERRA

LONDRES, 4. — (U. P.). — La radio de París anunció que el príncipe Humberto de Saxe-Coburgo Gotha "cayó en el campo del honor".

### LA DNB DESMINTIO DERROCAMIENTO DEL GOBIERNO BULGARO

LONDRES, 4 (U. P.). — La DNB desmintió categóricamente, basándose en despachos recibidos de Sofía, el rumor que circuló hoy en el extranjero en el sentido que el Gobierno búlgaro presido por Boljov, había sido derrocado.

### GRAVE ACCIDENTE FERROVIARIO EN LEON, ESPAÑA

LEON, 4 (U. P.). — Las cuadrillas de salvamento, bomberos y soldados, siguen luchando contra las llamas y el espeso humo que sale del túnel donde se encuentran encerrados los vagones del expreso de Galicia que chocó ayer, y que ahora constituye una masa de acero retorcido y cuerpos carbonizados.

### INTERRUMPIDO POR UN ROBADO CAMINO INTERNACIONAL

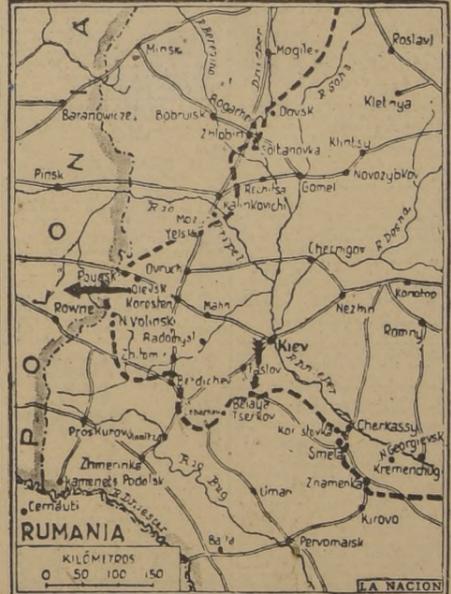
MENDOZA, 4 (U. P.). — Su anuncio que la caída de un rodado ha interrumpido el tránsito en el Camino Internacional. Por la misma causa no circulará el tren que debía llegar a Chile.

### OCUPACION DE DABROVKA

En el frente de la Ucrania suroccidental el Ejército Rojo ocupó el pueblo de Dabrovka, que representa un avance de 15 kilómetros; con ello las tropas soviéticas quedaron a 25 kilómetros del importante nodo ferroviario de Shepetovka, donde se unen los ferrocarriles de Zarnopol a Korosten y de Berdichev a Varsovia.

### PENETRACION EN POLONIA

El comunicado de esta noche su mención a que distancias del otro lado de la frontera rusa, quedaron las avanzadas del Ejército de Ucrania, el sector está poco definido, y seguramente no habrá indicaciones de la penetración soviética que caigan en poder de Vatulín algunos de los pueblos ampliamente separados que hay en la zona. El avance general hacia el oeste, en que empalman uno de los ríos de escape del Dnieper, aún en poder del enemigo con la zona de Vinnitsa, a unos 60 kilómetros al norte de Vatulín ha dado comienzo ya a un movimiento envolvente similar al que determinó la caída de Belaya-Tserkov.



La línea cortada indica el actual frente de batalla. — La flecha horizontal señala en forma aproximada la dirección del avance de las fuerzas rusas que han penetrado a Polonia. — La flecha vertical muestra la posición de la estratégica ciudad de Belaya-Tserkov, recién ocupada por los rusos.

### BAGRAMYAN AVANZA EN EL FRENTE DE NEVEL

Consiguió el parte de esta noche, nuevos éxitos en el frente de Nevel por donde Bagramyán avanza hacia los Estados de Báltico.

## MAFA

RELOJERIA SUIZA

AHUMADA 172/174  
SUC. AHUMADA 334

## AFEITASE BIEN

Topo

## GRAVE ACCIDENTE FERROVIARIO EN LEON, ESPAÑA

## HELADA, BIEN HELADA Y AL ALCANCE DE SU MANO

Coca-Cola

Deliciosa y Refrescante

EMBOTELLADORES AUTORIZADOS

VIÑA CONCHA Y TORO

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## VENDO EN PROVIDENCIA

170.000 INMEDIATO AL ESTADIO FRANCES. CHALET SOLIDO, bien tendido. Hall, living, comedor, 2 dormitorios, dependencias, jardín y patio. Deuda 20.000.— Osaundon.

230.000, ENTRE LAUTARO Y CAUFOLCAN, CASA EN PISO, sólida, bien tendida. Tiene hall, comedor, 5 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín y patio. Deuda 45.000.— Agustinas 1030.

250.000, INMEDIATO AL PARQUE PROVIDENCIA, CHALET sólido con living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 20.000.— Osaundon.

275.000, AV. SALVADOR, CASA EN PISO, 15x60 METROS, con hall, comedor, escritorio, 5 dormitorios, baño, dependencias, amplio patio y jardín. Deuda 43.000. Transferencia pagada.— Agustinas 1030.

300.000, ENTRE AVDAS. LOS LEONES Y SUCIA, CHALET moderno, asistido, aislado. Living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, closets, baño instalado, dependencias, jardín y patio. Deuda 130.000.— Osaundon.

330.000, INMEDIATO A MANUEL MONTT Y BILBAO, BUNGALOW moderno, asistido, con living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Deuda 75.000.— Agustinas 1030.

330.000, AVENIDA MANUEL MONTT, ESQUINA, BUNGALOW nuevo, asistido, con amplio living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Deuda 80.000.— Agustinas 1030.

350.000, AVENIDA SALVADOR, CHALET ROFADO DE 750 m<sup>2</sup> de jardines. Hall, living con chimenea, comedor, escritorio 4 dormitorios, closets, baño instalado, dependencias, garaje. Deuda 18.000 y facilidades de pago.— Osaundon.

390.000, BARRIO RANCAGUA-SALVADOR, CASA RECIENTE, asistida, tiene hall, living, comedor, 3 dormitorios, 2 baños, toilette de visitas, terraza, dependencias, jardín y patio. Deuda 130.000.— Osaundon.

390.000, INMEDIATO A BILBAO Y MANUEL MONTT, BUNGALOW asistido, con 650 m<sup>2</sup> de jardines. Parquet, living, comedor, 5 dormitorios, closets, 2 baños, dependencias, garaje. Deuda 60.000.— Transferencia y facilidades de pago. Agustinas 1030.

400.000—INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA, CERCA DE PROVIDENCIA, chalet recién terminado, calefacción central Hall, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, 2 baños, dependencias, jardín, patio, garaje.— Osaundon.

450.000—EL GOLF, CHALET RECIENTE TERMINADO, ASISTIDO, calefacción central, tiene hall, living, comedor, 3 dormitorios, baños instalados, dependencias, terraza, jardín, patio, garaje. Deuda 80.000.— Agustinas 1030.

450.000—AV. MARGARITA, BUNGALOW RECIENTE TERMINADO, asistido, calefacción central y parquet Hall, living, comedor, escritorio, baño, sala, 4 dormitorios con closets, 2 baños instalados, dependencias en edificio nuevo, jardín, patio, garaje. Deuda 160.000.— Osaundon.

450.000—A UNA CUADRA DE AV. APOQUINDO, CHALET asistido, con calefacción central y parquet Tiene hall, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, sala, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 20.000.— Transferencia y facilidades de pago. Agustinas 1030.

450.000—AV. SALVADOR, 2 CASAS ALTAS Y BAJOS, ROFADOS de 2.500 m<sup>2</sup> de jardines, parterre, arboles frutales, 2 baños, dependencias, terraza, sala, comedor, 3 dormitorios, 2 baños, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 42.000.— Osaundon.

480.000—ENTRE AVDAS. LAS LILAS Y MARGARITA, chalet recién terminado, asistido, calefacción central, parterre, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, 2 baños instalados, closets, toilette de visitas dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 20.000.— Agustinas 1030.

500.000—INMEDIATO A MANUEL MONTT Y PROVIDENCIA, bungalow moderno, aislado, asistido, living con chimenea, comedor, escritorio, baño, sala, 4 dormitorios con closets, 2 baños instalados, dependencias en edificio nuevo, jardín, patio, garaje. Deuda 160.000.— Osaundon.

CARLOS OSSANDON - Agustinas 1030

**S. SACK**  
FIERRO NACIONAL  
REDONDO-CUADRADO-PLANO  
SECCION ESPECIAL  
S. PABLO 1179  
MORANDE 81

**"LA NACION"**  
AVISAMOS A NUESTROS FAVORABLES Y AL PUBLICO EN GENERAL QUE NUESTROS SERVICIOS TELEFONICOS PARA LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, SE HAN ATENDIDOS COMO SIGUE:  
Presidente del Consejo... Fono N.º 82336  
Director... 82471  
Subdirector... 82571  
Gerente... 82571  
Cronista... 70336  
Jefe Aviso... 82607  
Portero... 82323  
Cables... 82323  
Cronista... 82323  
Dinamite... 82323  
Callejero... 82323  
Fotografía... 82740

### INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.-Alhajas, monedas y antigüedades
- 2.-Automóviles, camiones y vehículos
- 3.-Arrendamientos ofrecidos
- 4.-Arboles y plantas
- 5.-Artículos de escritorio, librerías e imprenta
- 6.-Compras y ventas
- 7.-Deportes, turismo y veraneo
- 8.-Educación
- 9.-Judicial
- 10.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 11.-Modas e interés para el hogar
- 12.-Máquinas de escribir y coser
- 13.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 14.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 15.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 16.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 17.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 18.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 19.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 20.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 21.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 22.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 23.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 24.-Muebles, menajes y artículos sanitarios
- 25.-Muebles, menajes y artículos sanitarios

**AGENCIA DE "LA NACION"**  
PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS  
CIGARRERIA "EL RECORD"  
SAN DIEGO 1181  
Teléfono 76039  
FERIA MAYATEO N.º 42  
PORTAL EDWARDS 248  
CIGARRERIA SAN PABLO 2538  
PELUQUERIA MAPOCHO 2674  
PELUQUERIA PROVIDENCIA 1340  
PASTELERIA CHILE HABAZAVAL 2897  
Teatro Hollywood  
ROBERTO CARRASCO MAULE 1096  
RECOLETA 794  
PELUQUERIA "PARIS" DOMINICA 833  
LAVANDERIA INDEPENDENCIA 819  
LAVANDERIA HIGIENICA ALMACEN DE MUSICA HUMBERTO MUÑOZ SAN PABLO 15

**COM SOLO Mensuales**  
entregamos termos sobre medida y en fina confeccion  
**SASTRERIA DRINBERG SAN ANTONIO 470**  
**SASTRERIA ARGENTINA SAN PABLO 1279**

**PLANCHAS FIERRO NEGRO USADO 1/8 1/4 3/8 y 1/2 REALIZASE S. SACK SAN PABLO 1179**

**BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS**  
COMPRO URGENTE BRILLANTES, JOYAS, BOLETOS compra, supero cualquier oferta. Ahumada 85, esquina de Nueva York 31 En.

**MEMORANDUM DE "LA NACION" TURNO DE BOTICAS**  
DEL 1º DE ENERO AL 9 DE ENERO  
Francia, Castro y Cia., Montevideo 931; Pineda, B. O'Higgins 2438; Cruz de Oro, J. Barria, San Pablo 1505; Castell, A. Casallo Catedral 2802; Anisello, L. Padilla, Mapocho 2219; Labrin, Carrasco y Cia., Aromos 101; Mendoza, V. Rosencini, Carrasco 4239; Unión, Araya y Cia., Molina 502; Remoras, A. Rocco, San Diego 991; Aran, Fonseca y Cia., San Diego 2002; Royal, I. Macaya, Portales 2011; García, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Central Muel, H. Santander, Av. P. Alessandrini 2120; El Golf, C. Abusena, Av. Leguía 9200; Las Bajas, C. Alcabado, Castro 407; Rojas N.º 1, B. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cia., Blanco Encalada 2150; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; San Luis, B. Muñoz, Av. Berlin 784; Com. San Miguel, Padilla, Vasovic, Av. Villagra 5; Los Guindos, Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Pob. Bulnes, Bencas; Juana de Arco, A. Pizarro, Av.

Santiago de Chile, miércoles 5 de enero de 1944

### EL PORVENIR DE LA INDUSTRIA DEL SALITRE

Francamente optimistas y alentadoras son las declaraciones formuladas a la United Press, en Nueva York, por el Vicepresidente de la Corporación Salitrera Anglo-Chilena, referente a la forma en que se presentará el mercado de salitre chileno en el período de postguerra, y a la situación favorable que encontrarán los derivados de este producto, tanto en Estados Unidos como en las naciones de Europa.

Acerca de esta importante materia hemos vivido aquí en constante zozobra, tejiendo suposiciones adversas y justificadas, si se toma en cuenta lo ocurrido después de terminada la guerra anterior, con sus nefastas consecuencias de paralización de la industria que trajo aparejada una cruel e inevitable cesantía. Al mirar con pesimismo la posible situación a que deberá enfrentarse la industria salitrera cuando se reajuste la paz, nuestras autoridades no han hecho sino situarse en una colocación preventiva que era y es a todas luces obligatoria. Las razones de este temor, que no sólo asiste al Gobierno y a los industriales, sino a la opinión entera, son sobradamente conocidas y no es del caso repetir las. De cualquier modo toda previsión no estará nunca de más en un problema de tanta trascendencia nacional, y cuyos efectos sólo podrán verse y apreciarse en el futuro.

Por esta causa, las declaraciones a que nos referimos vienen a dar motivo para tener esperanzas halagadoras en lo que se refiere al porvenir de nuestro mercado salitrero, tanto porque quien las ha formulado conoce a fondo todos los resortes del mercado mundial, como porque se ha especializado en lo que dice relación con las necesidades que se harán sentir mañana en el mercado estadounidense. Dichas declaraciones constituyen, además, una orientación definida y en todo apreciable para nuestros hombres de Gobierno y para cuantos están al frente de esta importante industria nacional. En estos momentos vienen a servir de ayuda poderosa para que se opere una bienhechora reacción, y habrán de servir como un seguro resorte para impulsar, sin temores ni debilidades, el normal desenvolvimiento de la industria salitrera.

Estima el señor Horace Graham que el mercado de postguerra para el salitre chileno "será igual o mejor que antes de la guerra, y que todo depende de la actitud que asuma el Gobierno de Estados Unidos respecto de las plantas de nitrato sintético que se construyeron como una medida de emergencia para la producción de armamentos". Esta declaración basta por sí sola para considerar la posibilidad de que aquellas plantas, por ser de emergencia, como tan acertadamente se advierte, no continúen después de terminada el conflicto la intensidad de su labor actual, sino que se dediquen a otros servicios, sin la consiguiente competencia para el salitre chileno que, en lo que se refiere a la agricultura, es allí y en todas partes, insubstituible.

El Vicepresidente de la Corporación Salitrera confía en que Chile tendrá los mismos mercados que antes tenía para después de la guerra, y agrega que las naciones europeas han consultado ya en sus presupuestos la adquisición de salitre chileno, el que en Europa será de gran necesidad cuando se dé comienzo a la reconstrucción de postguerra. "Más aún, añade, creemos que la demanda será aún mayor que antes de la guerra, debido a la necesidad de intensos cultivos agrícolas para producir los alimentos requeridos por las poblaciones denutridas".

Tales posibilidades no pueden ser sino recibidas con la más profunda satisfacción, porque han de disipar un pesimismo y una duda que no eran buenas armas para luchar contra la época difícil que ha de venir.

### La producción de manganeso

Nadie ignora las serias dificultades que han afectado en los últimos meses a las empresas mineras dedicadas a la explotación de los yacimientos naturales de manganeso. La ausencia de interés en los mercados internacionales por adquirir la producción nacional de este mineral de importancia bélica, significó un serio problema que ha amenazado reducir, si no en la paralización, al menos en la disminución del volumen del metal extraído del subsuelo. Entradas ya las cantidades de manganeso solicitadas por los compradores, ha quedado un excedente del mineral y, lo que todavía es más grave, la producción futura no tiene asegurada su colocación. De ahí que las empresas mineras enfrenten un obstáculo difícil de salvar en el normal desarrollo de sus actividades; y los obreros que trabajan en estas minas la posibilidad de que un subido porcentaje quede cesante.

Felizmente las gestiones realizadas por nuestro Embajador en Washington van muy bien enmarcadas, y si es que ello no haya sido logrado, parece asegurado la colocación de manganeso del año que acaba de iniciarse. A través de la dirección con que la prensa informa acerca de acuerdos todavía no consolidados, los diarios adelantan la noticia de que la Metal Reserve adquirirá el manganeso extraído de las minas chilenas, prorrogándose así las operaciones de compra durante un año más. De esta manera desaparecen las dificultades que tanto han preocu-

padado a los industriales, a los obreros y al propio Gobierno. El caso de la producción de manganeso es típico. El uso de este metal en la obtención del acero dieléctrico una importancia enorme como mineral de interés bélico. En consonancia con estos antecedentes, la producción nacional aumentó de manera considerable, activándose la extracción en las minas existentes antes de la declaración de guerra e iniciándose la explotación de nuevos yacimientos. Por razones que no es del caso indicar, Estados Unidos no muestra el mismo interés de antes por abastecerse con el mineral chileno y, como siempre sucede cuando las actividades se intensifican obedeciendo a sugerencias momentáneas, éstas se ven amenazadas de colapso al decaer verticalmente la capacidad del poder comprador. Casos semejantes han de repetirse con frecuencia durante la postguerra, constituyendo el problema más grave que deberá afrontar la economía nacional.

El cuadro, no obstante, no es absolutamente sombrío. De una parte también han de presentarse casos que representen el reverso de la moneda. La producción ha influido desfavorablemente sobre algunas labores mineras, obligándolas a llevar una actividad mínima. Las minas de hierro del Tofo, por ejemplo, están trabajando con la mitad de su personal obrero debido a que no hay espacio disponible en las bodegas de los barcos para transportar dicho mineral. Según las informaciones transmitidas por nuestros servicios consular, la "Bethlehem Steel Co.", que es la compañía mi-

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## CHACOTA EN LAS RADIOS

(UNA CARTA DE SAN FERNANDO)

Señor Edwards:

No hemos resistido a la tentación de dirigirse a las líneas relacionadas con la transmisión radial del simulacro de bombardeo que tuvo lugar en esa capital el 23 de diciembre de la noche.

Escuchábamos la partida Coio-Colo-Rosario Central, cuando el "speaker" anunció que la estación entraba en cadena con las demás de la capital, para transmitir los detalles del bombardeo a que aludimos. Los señores a cargo de la transmisión hicieron una chacota. Para empeorar, anunciaron que se acercaban los carros de los bomberos, y uno de los "locutores" empezó a imitar el "pap-pú" de las máquinas, que de todo tenía, menos de "pap-pú". En seguida, comunicaron que las sirenas de alarma estaban tocando, y al tratar de imitarlas, prorrumpieron en alaridos propios de una pantomima. Ya que trataban de imitar, habíamos propuesto para este cargo a don Gervasio (Rolando Calcedo) a quien hemos escuchado hacer las imitaciones más perfectas de perros, de burros y aviones aquí en San Fernando.

Como si esto fuera poco, uno de los señores, que se creía gracioso, anunció que el humo de las bombas no le dejaba respirar, y empezó a toser en forma tan fingida, que un enfermo de este mal, si lo escuchara, se habría sentido ultrajado en lo más íntimo de su ser. Para poner fin a este derroche de técnica, una chileneña que había sido destrazada por las bombas, quedó en pie, en medio de las llamas, según el "speaker".

Creemos que pueden haber escuchado esta transmisión en el extranjero, y estimamos que las Fuerzas Armadas no deben prestarse a los comentarios que derivarían de esta malhadada reproducción de los juegos de guerra. — Varios colchaguinos.

Respuesta: No tengo radio, pero algunas veces oigo transmisiones en casas ajenas. La Hora de Verdejo, iniciada con los acuerdos de la Tomkinson (1900), solía tener gracia. Otros habladores (¿por qué speakers?) me hacían el efecto de borrachos matinales. Si no estaban borrachos justo se reconocen que imitaban de manera asombrosa el habla de los cultores de Baco. La "chacota" y el abuso de los avisadores llegó al colmo durante el terremoto de Chillán. Acto seguido al anuncio de la obscuridad de Talcahuano y la ausencia de

noticias del sur, el hablador gritó:

¡Fideos Luchetti!

¡Pida fideos Luchetti!

Confieso que la frescura, por chiripa, hizo efecto de medicina para los nervios. Me parece que la imitación de borrachos, por la radio, puede tolerarse los días 18, 19 y 20 de septiembre, cuando se supone que casi todos los representantes más o menos auténticos del género masculino amanecen con el cuerpo malo.

No está bien el abuso de ese género. La verdadera gracia es algo diferente de la astracana, de la parodia grosera y del chiste. Se puede celebrar un chiste cívico, la invención de un anodo supuesto sin que éstos contengan asomos de gracia. Poner en ridículo las cosas serias, es ya una costumbre de las personas incapaces de nada serio y que por lo mismo se empeñan en revolver y en echar a risa los trabajos superiores a sus entendimientos.

La grosseria y el chiste incívico destruyen no pocos valores esenciales ni por la creencia que me refiero a valores personales solamente.

Me atrevo a asegurarle que somos un pueblo poco elegante. En esto nada tienen que ver los lujos de los escaparates de las tiendas, ni el atavío de ciertas damas. A veces una niña bonita y bien vestida, a la última moda, nos asombra con una manera de hablar desagradable. La escasez de vocabulario, junto a una dicción imperfecta, y a la voz desahinada, es corriente en las niñas de la mejor sociedad.

Nuestro fútbol es poco elegante, nuestra escuela de boxeo, si es que existe, no se diferencia por la armonía de sus movimientos ni por la gracia. El confieso que el match de Godoy y el negro Louis me sorprendió en el cine por su monotonía y pesadez. En esas manifestaciones, y en otras, a saber, en los restaurantes, en los banquetes, en los teatros en las sesiones de las Cámaras o en la manera de saludarnos, se oye de vez en cuando, ausencia de elegancia, pesadez, ausencia de gracia, consistente en un desahín de llaneza forzada y cercana a la pibezaca, como si los hombres creyeran que la pulcritud y la gracia la puntualidad en el hablar y la armonía de los movimientos excluyen la apariencia viril. Esta especie de tirantez cívica, esta ausencia de reglas de arte y de belleza se observa en algunos habladores del

cine, sobre todo en los avisadores, y en el momento llamado "chileno", que suele ser invariablemente el chabacano de rigor. Tendencia a la fealdad y a la violencia es la cueca que se anuncia en torrentes agresivos de notas que romperán todos los diques de la armonía y del viril corriente, como gran molenda de los momentos y remolenda, o molenda doble y triple de las reglas cotidianas y de los deberes. Huasos borrachos anuncian el baile ebrio, antes que el piano el arpa y las voces chillonas nos llevan a esa región tremenda y dramática, en plidora de conquista, de mestizaje de quintralismo sádico, de mayores libidinosos y negras lascivas en momento de relajación general. Termina el baile y ya no tenemos voluntad para obedecer a ninguna rutina. ¡Aro, iio ña Pancha Lecara!

No hemos cultivado la elegancia ni la gracia, acaso también por miedo al ridículo... y es lástima con este que de tan fácil rienda. No hemos sido buenos alfareros de esta arcilla preciosa.

La radio, como el teatro, son simples manifestaciones de este miedo a parecer elegantes, con elegancia y delicadeza de adentro.

J. E. B.

### NOTAS DEL DIA

NO HAY ESPECULACION...

EN las vísperas de Pascua y Año Nuevo los precios de los artículos alimenticios, frutas, etc., excedieron todos los límites concebibles. El Mercado simulaba ser en la mañana del último día de 1943, un emporio para surgir a millonarios asiáticos. Una docena de brevas dieciséis pesos; un melón pequeño, doce pesos; un choclo, dos pesos; una docena de flores de la estación, cincuenta pesos; ausencia de elegancia, pesadez, ausencia de gracia, consistente en un desahín de llaneza forzada y cercana a la pibezaca, como si los hombres creyeran que la pulcritud y la gracia la puntualidad en el hablar y la armonía de los movimientos excluyen la apariencia viril. Esta especie de tirantez cívica, esta ausencia de reglas de arte y de belleza se observa en algunos habladores del

menú compuesto con sabiduría y gusto y elaborado a clarificar los más intrincados problemas internacionales. Ahora mismo, mientras en Moscú se dilucidaba la cuestión, compleja y llena de puntos oscuros, del entendimiento actual y futuro de las democracias y la República de los Soviets, las viandas y los vinos prestaron una colaboración decisiva al éxito de las conversaciones entre Eden, Hull y Molotoff.

Los banquetes que ha suspendido el señor Ministro de Relaciones Exteriores son de un género diferente, lo cual no quiere decir que carezcan de importancia. La partida de un Embajador o de un Jefe de Misión de grado menos descolante, suele constituir una oportunidad para pronunciar discursos en que se enhebran los hilos de negociaciones futuras, mientras, con el aire de no tocar la cuestión, los señores extranjeros toman nota de las consecuencias posibles de tales avances y aseguran posiciones para defender los intereses que representan.

Pero, más que escenario de fintes diplomáticos, estas comidas constituyen expresiones de cordialidad y oportunidades de contacto que, en seguida se traducirán en facilidades para negociar, para conciliar tendencias contrapuestas, para llegar a conclusiones mutuamente favorables. La guerra, con su continua exacerbación de dolores y de miserias, ha hecho necesaria la medida adoptada por el señor Ministro de Relaciones Exteriores. Ha sido una iniciativa feliz. Por eso, el Nuncio Apostólico al responder a la nota del Canciller, manifiesta que los miembros del Cuerpo Diplomático residente, "compartiendo con sus pueblos las congojas de la humanidad y preocupados tan sólo de aliviar en lo posible los dolores y destrozos de la guerra, considerarán muy oportuno que se postergue toda manifestación pública de alegría para cuando vuelva el mundo a la normalidad, con el llegar suspirado de la paz".

El mundo está en este momento esperando con inquietud el próximo acto de la gran tragedia mundial. El telón está por levantarse y nadie puede predecir la forma en que habrán de desarrollarse las últimas escenas de este drama sangriento y doloroso que debe llegar, después de la última reunión de los grandes dirigentes aliados, a su desenlace final. Entramos al último acto con ciertos antecedentes que justamente nos son conocidos y que aumentan nuestra ansiedad; ellos son: no puede dudarse que vamos a la etapa final de la guerra en Europa y que las potencias aliadas se lanzarán contra la "fortaleza" levantada por Hitler para presentar su última resistencia en un "canto del cisne".

La invasión vendrá seguramente, pero nuestra inquietud aumenta en estos momentos por saber o por imaginarnos cuando será aquel momento, así como cual y cuáles serán los lugares por donde se podría militar de los países aliados dejará caer sus contentivos golpes. Ni una ni otra cosa puede profetizarse estáticamente; todo lo que se diga no puede pasar del terreno de las conjeturas; pero si se analiza con detenimiento el mapa de Europa y se trae a la memoria ciertos antecedentes de orden internacional, puede llegarse a la conclusión de que el terreno más propicio para introducir una tan mentada fortaleza europea, está en los Balcanes. La situación actual diplomática de Turquía impide en cierto modo colocarla en otro campo que en el que aparece con su neutralidad "sui generis". Hoy día los principios del derecho internacional se han puesto tan elásticos que las subformas creadas sobre las bases establecidas desde antaño son afeadas sin más mira que la de contemporizar en lo posible con los intereses encontrados.

La neutralidad de Turquía es una situación jurídica declarada, abiertamente partidaria de las Naciones Unidas, aunque el señor von Papen, el más hábil de los diplomáticos del Reich, diga lo contrario y se sienta el autor de la caída de Austria en sus manos como el fruto maldito que cultivara su sagacidad tan ponderada.

Turquía es y será leal a su palabra empeñada, pero esa palabra, en lo que a Alemania se refiere, no le impide hasta el momento dar un rumbo suyo, más marcado a su política exterior. No es el señor von Pa-

## MOVILIZACION EN SANTIAGO

Iniciamos hace algún tiempo, observaciones documentadas tendientes a poner de relieve las malas condiciones en que se desenvuelve el servicio de movilización colectiva en Santiago.

Elas iban dirigidas, de preferencia, a evidenciar que el servicio de autobuses y micros no responde a las necesidades más elementales de la población que las tarifas han sufrido un alza del todo injustificada; y que los empresarios no han cumplido el convenio ajustado con el Gobierno, cuando se puso término a la medida de requisición de las máquinas.

El Directorio del Sindicato de Autobuses y Micros se acercó, por esos días, a la Dirección de este diario para declarar de lo que estimaba una injusticia en nuestras apreciaciones y ofreció proporcionarnos todos los datos que estimáramos convenientes para un estudio más completo del problema que habíamos abordado en nuestras columnas editoriales.

Como no nos guía ningún propósito de hostilidad preconcebida hacia los empresarios y nuestra meta es servir del mejor modo posible los intereses del público, aceptamos con agrado la solicitud del Sindicato de Dueños de Autobuses y Micros y le remitimos un memorándum con la indicación concreta de los antecedentes que estimáramos necesarios para una cabal apreciación del problema.

Este memorándum, además de ser enviado personalmente a uno de los Directores del Sindicato, a quien se señaló para tal efecto, apareció publicado en nuestra edición del 14 de diciembre próximo pasado.

Han transcurrido veintidós días y no hemos tenido la suerte de recibir respuesta alguna al memorándum en referencia al particular.

Debemos suponer, en consecuencia, que el Directorio del Sindicato de Autobuses y Micros no desea o no puede cumplir las reiteradas ofertas que nos hiciera en el sentido de proporcionararnos luces sobre el servicio de movilización o que ca-

rece de tiempo o de datos útiles para ayudarnos en nuestra labor.

Es una lástima que así haya ocurrido porque nos habría resultado agradable contar, con el concurso inestimable de una de las partes comprometidas en este gravísimo problema de orden público.

Sin embargo, aun cuando debamos prescindir de las informaciones que nos fueron ofrecidas con tanta gentileza, seguiremos tratando la cuestión en debate, de acuerdo con los antecedentes y estadísticas oficiales que obran en nuestro poder y con hechos que son del dominio de todos los habitantes de la capital.

Esto se torna más imperativo hoy cuando vemos que los empresarios de autobuses y micros están procediendo en forma mucho más arbitraria que ayer y cuando se deja sentir la ausencia de un organismo que con autoridad y responsabilidad plenas fiscalice el servicio de movilización colectiva y salvaguarde los intereses del público.

La prensa ha informado de que el servicio de autobuses Diagonal-Tropezón alzó sus tarifas de cuarenta a ochenta centavos, sin autorización de ninguna autoridad y, por el contrario, con la protesta enérgica del Alcalde de la Comuna Quinta Normal. El público por primera vez, luchó por sus fueros y apedreó algunas de las máquinas.

También sin autorización y sin aviso previo, en los autobuses del servicio de Santiago a Melipilla se ha impuesto sorpresivamente una tarifa única de ocho pesos. De modo que un pasajero a Maipú debe pagar ocho pesos por el viaje de unos escasos kilómetros.

En las mismas condiciones, con idénticas protestas de las autoridades edilicias, la línea Cisterna-Santiago ha elevado sus tarifas de un peso a dos, y la de San Bernardo-Santiago de dos pesos a tres.

El Director de Abastecimiento de Petróleo acaba de declarar que tanto él como el Director General de Transporte y Tránsito público tienen la res-

ponsabilidad aparente del servicio de movilización, pero que carecen de la autoridad necesaria para imponerse ante los empresarios. A su turno, la Comisión de Transporte Colectivo, no actúa. Las Municipalidades, por su parte, carecen de atribuciones al respecto porque ellas les fueron restadas por la ley que entregó al Poder Central todas las facultades sobre movilización colectiva y tránsito público.

De modo que frente a esta acefalía de autoridad, lo único efectivo es el interés de los empresarios que se ejercita del modo menos compatible con las conveniencias públicas.

La mejor prueba de ello es que, hace pocos días, en una reunión a que asistieron los Ministros del Interior, de Economía y Comercio y de Hacienda, y algunos altos funcionarios, se acordó colocar gasogénos en 300 autobuses. Pues bien, los empresarios se han negado a cumplir tal medida y, hasta ahora, pese a lo resuelto por el Gobierno, no hay gasogénos en los autobuses por que los empresarios no los aceptan.

Podrán las cosas seguir así? Es la primera pregunta que nos corresponde formular ante los Poderes Públicos.

### NO SERA SUPRIMIDA EDUCACION PRIMARIA EN C. DE CARABINEROS

El Ministro del Interior ha enviado el siguiente oficio al Presidente de la Cámara de Diputados:

"Santiago, 4 de diciembre 1943. Por oficio N.º 356, de 27 del actual, V. E. me sirvió dar a conocer a esta Secretaría de Estado un proyecto de acuerdo que se relaciona con la supresión del Servicio de Educación Primaria del Cuerpo de Carabineros de Chile.

Del referido proyecto se desprende que existe la necesidad de que ese servicio continúe existiendo a cargo de la labor para la cual fue creado.

Este Ministerio, consecuente también con el sentir de esta Honorable Cámara de Diputados, manifiesta a V. E. que el proyecto por el cual se consideraría dicha supresión, no prosperó atendidas las mismas razones que V. E. hace notar en el oficio N.º 338 citad.

Lo que tengo el agrado de expresar a V. E. en respuesta a su nota mencionada. Saluda atentamente a V. E. — Osvaldo Hiriart."

### HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO

A mediación de hoy, en los salones de Gath y Chaves Ltda., celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia del Excmo. Vicepresidente, Dr. Eugenio Cienfuegos.

El "tema del día" de la sesión de hoy estará a cargo del señor don Francisco Solar Netra, quien desarrollará una interesante charla sobre la clasificación de las materias en la Institución Rotaria. El Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a esta sesión de los rotarios extranjeros y nacionales que se encuentran de paso por la capital.

### DIPLOMATICA EN LA CANCELLERIA

En la mañana de ayer se entrevistó con el Ministro de Relaciones Exteriores, el Embajador de los Estados Unidos, Excmo. señor Claude Bowers, para informar al Canciller de una comunicación recibida de un alto funcionario de la situación internacional del momento en América. También visitó al Canciller para presentarle sus respetos el Embajador de México, que llegó recientemente al país.

### AUDIENCIAS DE AYER EN LA PRESIDENCIA

El Presidente de la República recibió ayer a los señores Remigio Medina y Aníbal Jara, Presidente y Consejero de la Compañía de Electricidad, respectivamente; Coronel Jorge Carmona Yáñez, Presidente de la Federación de Deportes Ecuestres de Chile; Pablo Ramírez y Alfonso Fernández, Ministros señores Joaquín Fernández y Benjamín Barro, con don Carlos Müller, y don Abelardo Pizarro e Ismael Carrasco.

Por la tarde recibió a los señores Francisco Echeñique y Carlos Lake, Presidente y Vicepresidente de la Asociación de Importadores de Ganado; señores Juanjo y Humberto del Canto.

Recibió asimismo a los Señores Alfonso Borquez con don Juan Brown y Marmaduke Groux con don Carlos Müller, y don Abelardo Pizarro e Ismael Carrasco.

### MINISTRO SR. ALCAINO POSTERGO SU VIAJE A REPUBLICA ARGENTINA

El Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Abraham Alcaino, que había fijado para el 3 del presente mes, su viaje a Mendoza, con el objeto de tratar diversos asuntos relacionados con la construcción de vías internacionales, ha postergado su viaje posiblemente para el próximo mes de marzo.

### SOBRE EL ALZA EN EL PRECIO DE LOS FIDEOS

La Subsecretaría de Economía y Comercio ha comunicado al Ministerio del Trabajo que el Comisariado General de Subsistencias y Precios no se pronunciará, por ahora, sobre el alza solicitada en los precios de los fideos, fórmula que serviría de base para que industriales y obreros llegaran a acuerdos en los aumentos de salarios de estos últimos. Hace presente el Comisariado que tal procedimiento no le adopta en razón de que no ha sido posible establecer los costos ni los rendimientos efectivos de las fábricas, por falta de antecedentes, y propone que los industriales, a la vez que espera la fijación oficial de los nuevos precios a la harina durante 1944.

Por otra parte, hace presente el Comisariado que cuando dentro del costo los mayores fideles que se paguen, sólo una vez que hayan sido restados los pliegos de peticiones presentados por los obreros.

## PRODUCTOS GARANTIDOS. - PIDALOS A LA

## CENTRAL DE LE CHE CHILE S. A.

FRANCISCO MADRID.



EN EL HOTEL CRILLON.



Asistentes al té ofrecido por sus amigas, a la señorita Eliana Rojas García, con motivo de su próximo matrimonio.

FALLECIMIENTO.

Ayer a mediodía se efectuaron los funerales de la señora María Arcos de Pasquini...

DE RIO JANEIRO.

De Rio Janeiro regresó don Ezequiel Undurraga Fernández.

REUNIONES EN LA A. J. C. F.

Se cita a las Secretarías de los Centros Parroquiales y filiales, a reunión en Agustinas 1480, mañana a las 18 horas.

En Viña del Mar

Por la temporada de verano se arriendan cómodas piezas con o sin pensión...

\$ 750.-

Se arrienda Bungalow recién terminado en el Parador de la Cisterna...

AL PROFESORADO

Particulares de Santiago y provincias que asisten a los Cursos de Verano en esta capital...

M. LUISA HERRERA,

(ex profesora de Juguetería de los Cursos de Verano) de la U. CH.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO

Casilla 154-D - Moneda 948 - Fonos 82996/7 SANTIAGO

CURSOS DE VERANO

ENERO 3 AL 28.

Comenzaron los cursos de Inglés (inclusive grados especiales para profesores).

MATRICULA ABIERTA TODAVIA

Pida folletos y pormenores

TREN EXPRESO A CARTAGENA

A partir del 8 del presente correrá los DIAS SABADOS, como en anteriores temporadas...

FERROCARRILES DEL ESTADO

Este tren expreso lleva sólo coches de 1.ª clase y en su viaje de ida el día sábado lleva un coche con asientos numerados.

DON MIGUEL BAIGORRIA OLANO.

Cuando había mucho que esperar de su recta contextura de hombre de trabajo y de bien, a mediodía de ayer falleció repentinamente en esta capital don Miguel Baigorria Olano...

RECITAL POETICO DE MARIA CRISTINA MENARES.

Bajo los auspicios del "Círculo de Amigos de la Cultura Árabe" recitará a las 16 horas de hoy en el Cementerio General...

COMIDA EN HONOR DEL CORONEL LANE.

El miércoles 12 del presente, a las 21 horas, se efectuará la comida que Oficiales de las Instituciones Armadas, Adictos Aéreos, militares y navales, y amigos personales ofrecen en honor del Teniente-Coronel don William Lane...

El desarrollo de los Niños

LA VITAMINA "B1" El período del desarrollo de los niños de edad escolar es de gran actividad física y de gran esfuerzo mental. Durante esta época es de suma importancia proporcionarles vitaminas en forma regular y cantidad adecuada...

BELLAS ARTES

El Salón Oficial y su acción de alta cultura artística

El Salón Oficial de 1943, aparte de cumplir dignamente con su cometido esencial, que es el de ofrecer anualmente un índice del desarrollo de las artes plásticas en el país...

ENFERMOS.

Ha sido operada en el Pensionado del Hospital, Arriarán, la niña María Elena Meneses Salas. Su estado es de cuidado.

CLUB FEMENINO AMERICANO.

Esta institución cerró sus actividades del año, efectuando las rifas pendientes, cuyo producto mantiene sus obras sociales.

FUNERALES DE DON TOMAS RIOS GONZALEZ.

En la mañana de ayer se efectuaron los funerales de don Tomás Ríos González, en el Cementerio General, concurriendo a su sepelio un grupo numeroso de sus relaciones sociales.

DESPEDIDA DE SOLTEROS.

Un grupo de sus relaciones ofrecerá el sábado próximo una comida en el Club de la Viña del Mar, en honor de la Srta. Denyse Polsson Eastman y del señor Lionel Pascal García Huidobro...

NACIMIENTOS.

Han nacido María Virginia Tegualda y María Ximena Tegualda hijas de la señora Tegualda Letelier de Schulz S. y de don Carlos Schulz Steck.

Ha nacido una hija del señor René van der Schraft Ruiz de los Llanos y de la señora Anita Espinoza de van der Schraft.

En el Pensionado del Salvador ha nacido Carlos Enrique, hijo del Capitán de Adm. de Ejército, don Juan Enrique Rubillar L. y de la señora Elena Ottone Acuña.

En la Clínica Alemana ha nacido ayer un hijo del señor Raúl Rojas Urrutia y señora Adriana C. de Rojas.



Señora Adriana Naudy Tiraferry, cuyo matrimonio con el Dr. señor Manuel Grumberg R., se efectuará hoy en el puerto de Coquimbo.

SEÑORAS! TODOS LOS SOMBREROS DE LA CASA O. MASINI SAN ANTONIO 240 Se realizan por la mitad de su valor

En el Carrera.

La señorita Graciela Domínguez S. será festejada mañana por un grupo de sus amigas con un té, para despedirla de su vida de soltera.

EL BANQUETE DE ESTA NOCHE A DON JORGE SILVA GUERRA.

A las 22 horas de hoy se servirá en el comedor principal del Club de la Unión, el gran banquete que sus amigos ofrecen al ingeniero don Jorge Silva Guerra...

MANIFESTACION EN EL LUCERNA.

Hoy a las 21 horas, las amistades de la señorita Teresa Tessore B. y del señor Fernando Zúñiga S., les ofrecerán una comida en el Salón de Recepciones de la Confitería Lucerna...

EN EL HOTEL CARRERA.



Muy concurrida ha estado durante los últimos días de calor la hermosa Piscina situada en el 17.º piso del Hotel donde el público tiene oportunidad de refrescarse, tomar el sol y admirar el panorama de nuestra ciudad.

AGRADECIMIENTOS.

El Cura Párroco de Cartagena, el Director de la Escuela No 1 "Bernardo O'Higgins", donde funciona la Olla Infantil Dr. Carlos Ybar, y las Administradoras de las Ollas Infantiles "Dr. Carlos Ybar" y "Domitila Gana"...

MATRIMONIOS.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Burr Rodríguez con el señor Manuel Errázuriz Covarrubias.

En el Crillon.

Con motivo de su próximo matrimonio la señorita Graciela Gilsbarro R., y el señor Alberto Groeters, serán objeto de una manifestación de parte de sus relaciones, consistente en un cocktail-dansant, que tendrá lugar en el Crillon mañana a las 17 horas.

La señorita Inés Rojas Cabrera, será festejada por un grupo de sus relaciones, con un cocktail-dansant, en los salones del Crillon el viernes 7, a las 19 horas, con motivo de su próximo matrimonio.

Las amigas de la señorita Sofía Guzmán M., le ofrecerán un té, en el Crillon el sábado 8, a las 17 horas, con motivo de su próximo matrimonio.

Crónicas de Modas.



Sombrero feligranado con margaritas de terciopelo montadas en corona de terciopelo para ajustarse mejor. En delicados matices de acuarela. Sombrero de fieltro. Detalles característicos son las preciosas flores con fondo de contrastes y un copioso velo que puede prenderse bajo la barba o en la nuca del cuello. (Por cortesía de Henri Bendel, Nueva York).

ENFERMERA

Se desea saber el domicilio de la señorita Elena Labarca Martínez. Comunicar a: JUAN EBERT Hospital Español, Provincia de Córdoba, Argentina.

Otto y Guillermo Ebert,

Se busca su hermano Juan. Ruego a la persona que conozca sus domicilios comunicarse a: JUAN EBERT Hospital Español, Córdoba, Argentina.

35 ANIVERSARIO 35 AÑOS AL SERVICIO DE LA MUJER CHILENA! LIQUIDACION MUELINAS DE ALGODON GRAN SURTIDO \$12.50 SEDA ESTAMPADA DIBUJOS DE ULTIMA NOVEDAD \$38 CREP IMPORTADO DE SEDA NATURAL GRAN SURTIDO \$30 ROSALINA FANTASIA MEDIA SEDA IMPORTADO DIBUJOS DE ULTIMA NOVEDAD \$52 5000 ALGODON FANTASIA AMERICANA EN 30 CALIDADES \$20 1908 1944 CASA DEL VALLE PORTAL BULNES ESQ. MONJITAS - TEL. 33429 - CASILLA 1875 - SANTIAGO



¿CUANDO TERMINARA LA GUERRA? SE PREGUNTA EN EUROPA OCUPADA

LONDRES. (U. P.)— Sólo los paladines bastan para expresar lo que mas cuestiona en cada uno de los habitantes de Europa...

CONFISCADOS LOS EDIFICIOS DAÑADOS EN BERLIN

ZURICH. (U. P.)— Despachos de Berlín expresan que la Municipalidad confiscó todos los edificios dañados por las bombas...

PALESTINA RABINO DE EE. UU. VISITARA A LOS SOLDADOS JUDIOS NOROCCIDENTALES

TEL AVIV. 4.— (U. P.)— El Rabino Barnett R. Bricker, jefe de la comunidad judía...

ESTADOS UNIDOS NEVADAS Y TEMPORALES EN EL NORTE

NEVADA. (U. P.)— Nevadas, lluvias, granizos y fuertes vientos han azotado la zona noroeste de los Estados Unidos...

FABRICA INENDEADA EN WARE

WARE (Massachusetts). 4.— (U. P.)— Un incendio destruyó dos enormes edificios de una fábrica...

EGIPTO MENSAJE DE STALIN AL PREMIER YUGOSLAVO

EL CAIRO. 4.— (U. P.)— Según la Oficina de Informaciones yugoslava, el Mariscal Stalin envió el siguiente mensaje al Primer Ministro yugoslavo...

BOLSA DE VALORES NUEVA YORK

NUEVA YORK. 4.— (U. P.)— La Bolsa de Valores cerró con las acciones en alza...

¿MATERIALES PARA CONSTRUCCION? EN BODEGA

A. PRAT 650 — TELEFONO 67949 Puertas, ventanas, persianas, fierro para techo, pino "Oregon", vigas doble T, ángulos y otros. Clavos usados y diversos materiales en buen estado

CERRADO EL SUMARIO POR EL NAUFRAGIO DE LA GOLETA PESQUERA "STARLING" AYER FUERON TRAIDOS A ESTE PUERTO LOS RESTOS DEL CAPITAN BARRIA. — LO QUE DICE EL SOBREVIVIENTE JOSE YAÑEZ

EL CAPITAN BARRIA Los restos del Capitán Barria de la Goleta "Starling" fueron traídos ayer a Valparaíso...

ESPECTACULOS PARA HOY VALPARAISO. — Matinée, vespertino y noche: Gigantes aéreos. COLON. — Matinée, vespertino y noche: La mujer que yo dejé.

CLASICO "ANDRES G. SCOTT" SOBRE 1.600 METROS SERA DISPUTADO EL DOMINGO EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB

NUEVE PRUEBAS DE INTERES OFRECERA LA CARTILLA HIPICA DEL DOMINGO EN VINA DEL MAR. — STAR DIAMOND, ELINA Y KANTAR, DISPUTARAN EL PREMIO "CAMPANAZO"

MOVIMIENTO DE VAPORES PROXIMAS LEGADAS MONTEMAR, del Sur. MAGALLANES, de Buenos Aires. ALFONSO, de Huasco.

VALLENAR CUENTA CON EL PEOR SERVICIO ELECTRICO DE CHILE EMPRESA PARTICULAR COBRA POR UN ALUMBRADO QUE NO SUMINISTRA. — ACALORADO DEBATE EN LA MUNICIPALIDAD. — MODERNO HOTEL DE TURISMO SERA CONSTRUIDO

SANTIAGO SOBRE ACTUACION DEL JEFE DE CASA DE SOCORRO DE CURACAVI CURACAVI. 4.— No es el ánimo de este correspondiente...

DESEO ARRENDAR FONDO 200 a 500 CUAPRAS REGADAS, UNDE RANCAGUA a CURICO D. G. — AV. ERRAZURIZ 1394 — VALPARAISO

BIO-BIC MULCHEN RECLAMA LA SOLUCION DE VIEJOS PROBLEMAS LOCALES MULCHEN. — Ya que Mulchen no cuenta con un liceo fiscal...

REQUISITOS PARA OPTAR A BECAS DE ESCUELA DE ARTESANOS MELIPILLA MELIPILLA. (Especial). — En esta ciudad, actualmente está funcionando una Escuela de Artesanos...

SE QUIERE, EN EL CULTIVO DE LA tierra, mediante una sub-sección de agricultura. Los aspirantes a entrar a esta Escuela deben reunir ciertos requisitos...

Sensacionales Rebajas de Precios BRINDA LA GRAN LIQUIDACION SEMESTRAL de los Clavos APROVECHELA! HAY OCASIONES INTERESANTES EN ARTICULOS DE CALIDAD PARA SEÑORAS, CABALLEROS, NIÑOS Y HOGAR.

# LOS DELEGADOS AL CUARTO CONGRESO AMERICANO DE MAESTROS VISITARON AL EXCMO. SEÑOR RIOS

EL EMBAJADOR DE MEXICO LES OFRECERA HOY UNA RECEPCION

AYER QUEDO INSTALADO EL SECRETARIADO EJECUTIVO DE LA CONFEDERACION AMERICANA DEL MAGISTERIO S. E. SE INTERESA POR LAS CONCLUSIONES DEL CONGRESO

Ayer, a las 11.30 horas, S. E. el Presidente de la República recibió en audiencia especial a las delegaciones americanas que concurrieron al IV Congreso de Maestros que acaba de realizarse en nuestra capital. Acompañado a las delegaciones el Ministro de Educación don Benjamín Claro Velasco, pero manifestó que había seguido con gran interés su desarrollo imponente. La entrevista fue extraordinariamente cordial. S. E. expresó

## LOS 91 EMPLEADOS PREMIADOS DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

POR HABER CUMPLIDO 25 AÑOS O MAS DE SERVICIOS EN LA EMPRESA

A 91 empleados con 25 años o más de servicios, premio hace algunos días la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., otorgándoles una insignia de oro y un diploma. La nómina total de los empleados que recibieron este estímulo especial de parte de la mencionada empresa es la siguiente: Distrito 1 Santiago: D. José Cornejo J. con 36 años de servicios, D. Julio Arenas S., 36; D. Pedro Cárdenas M., 35; D. Manuel Palacios D., 35; D. Jorge Pavez M., 35; D. Demostenes Gutiérrez S., 34; D. Mauricio H. 33; D. Armando González H., 33; D. Roberto Miranda M., 33; D. Spigacio Azocar F., 33; D. Vicente Méndez B., 32; D. Manuel Moya M., 32; D. Rodolfo Silva de la R., 32; D. Indulio Ahumada G., 31; D. Ernesto Salgado L., 31; D. Florencio Suárez S., 31; D. Enrique Vera C., 31; D. Juvenal Carrasco R., 31; D. Santiago Tepper K., 30; D. Luis Doren L., 30; D. Javier Poblete P., 30; D. Leopoldo Yañez G., 30; D. Fidel Nuñez R., 30; D. Rafael Meza E., 30; D. Camilo Estravaval I., 30; D. Desiderio González G., 29; D. José F. Nuñez R., 29; D. Luis Rojas D., 29; D. Ricardo Valdepeña L., 29; D. Manuel Ortiz H., 29; D. Honorio Roblero A., 29; D. Samuel Barra F., 28; D. Guillermo Navarrete O., 28; D. Francisco Conn E., 27; D. Enrique Schultz D., 27; D. Antonio Ríos O., 27; D. Gabriel Varpe O., 27; D. Luis Schenck C., 27; D. Alberto Escudero R., 27; D. Oscar Tognarelli K., 26; D. Ramon Flores S., 26; D. Humberto Vázquez M., 26; D. Juan B. Cruces P., 26; D. Eduardo Donoso M., 26; D. Eduardo Aravena B., 26; D. Augusto de la Cuadra O., 26; D. Sebastián Quintero M., 26; D. Darío Escobar V., 26; D. Carlos Hausen B., 25; D. Teobaldo Droguett R., 25; D. Pablo Faundez F., 25; D. Eudocio Ogas O., 25; D. Max Stumpf F., 25; D. Alberto Huel L., 25; D. Humberto Aravena B., 25; D. Alfonso Muñoz S., 25; D. Honorio Lezama S., 25; D. Pascual Carvajal S., 25; Distrito N.º 2, Valparaíso: D. Henry Albino C., 36; D. Ramon Verdugo G., 36; D. Juan Westphal O., 35; D. Emilio Bussinger L., 35; D. Angel Jimenez S., 34; D. Franz Rittivo M., 33; D. Nicasio Sotomayor S., 33; D. Jorge Ruckhold V., 32; D. Valentín Muñoz C., 31; D. Lorenzo Delgado M., 30; D. Erasmo Bravo T., 29; D. Luis Severino A., 29; D. Edelberto Moyano S., 29; D. Ruberto Venegas E., 29; D. Pedro Muñoz B., 27; D. Luis 29; D. Hans Beddies E., 28; D. Erasmo Toledo T., 27; D. Erasmo Saiz P., 27; D. Manuel Bronco D., 27; D. Nicasio Venegas E., 26; D. Armando Zúñiga I., 26; D. Alfredo Vexara B., 25; D. José M. Torres 25; D. Oscar Aguilera C., 25; D. Augusto Jansen F., 25; D. Francisco Oliva C., 25; Distrito N.º 3, Aconcagua: D. José R. Galdames 36 años de servicios; D. Manuel Garrido B., 35; Dña. Emma Osorio de C., 25; D. Humberto Pinto Z., 25.



S. E. acompañado de los Ministros de Educación y de Justicia y de algunos delegados al Congreso Panamericano de Maestros.

Los delegados americanos sus excusas por haberle sido imposible concurrir al acto inaugural del IV Congreso, pero manifestó que había seguido con gran interés su desarrollo imponente. La entrevista fue extraordinariamente cordial. S. E. expresó

Los delegados americanos sus excusas por haberle sido imposible concurrir al acto inaugural del IV Congreso, pero manifestó que había seguido con gran interés su desarrollo imponente. La entrevista fue extraordinariamente cordial. S. E. expresó

Los delegados americanos sus excusas por haberle sido imposible concurrir al acto inaugural del IV Congreso, pero manifestó que había seguido con gran interés su desarrollo imponente. La entrevista fue extraordinariamente cordial. S. E. expresó

Los delegados americanos sus excusas por haberle sido imposible concurrir al acto inaugural del IV Congreso, pero manifestó que había seguido con gran interés su desarrollo imponente. La entrevista fue extraordinariamente cordial. S. E. expresó

Los delegados americanos sus excusas por haberle sido imposible concurrir al acto inaugural del IV Congreso, pero manifestó que había seguido con gran interés su desarrollo imponente. La entrevista fue extraordinariamente cordial. S. E. expresó

# REGLAMENTO SOBRE LAS ROZAS A FUEGO SE APLICARA CON ESTRICTEZ

El Ministro del Interior, don Osvaldo Hiriart envió ayer una circular telegráfica a los Intendentes y Gobernadores de las provincias de Arauco, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Aysén, en la cual les manifiesta que en atención a los recientes incendios ocurridos en zonas forestales el Ministerio de Tierras y Colonización ha solicitado se les instruya en el sentido de atender con preferencia y estrictez el cumplimiento de las disposiciones reglamentarias sobre roza a fuego. Da además instrucciones para proceder en la forma señalada boricando del personal del Cuerpo de Carabineros al cual se han impartido precisas y severas instrucciones sobre la materia.

## AGENTE CONFIDENCIAL DEL NUEVO REGIMEN DE BOLIVIA LLEGO AYER



En el avión de itinerario de la Panagra llegó ayer a Los Cerros, el señor Fernando Camporro Alvarez que recientemente ha sido nombrado Agente Confidencial ante la Moneda del nuevo régimen que impera en Bolivia y que preside el Mayor Villarreal.

## NIÑA DESAPARECIDA

Desde su domicilio, Argemelo N.º 370, desapareció a las diez horas de ayer, la menor Eusebia Muñoz Ladrón de Guevara, de siete años de edad, rubia. A pesar de las diligencias efectuadas por la familia, no ha sido posible dar con el paradero de esta niña, por lo que se nos encarga solicitar cualquier dato que haga posible dar con ella. La niña, cuando desapareció desde las puertas de su casa, tenía un vestido floreado, de color rosado, delantal blanco con mangas cortas, y zapatos blancos.

## LA CORTE DESECHO RECURSO DE LOS FLAGELADORES

Ayer la Corte de Apelaciones rechazó por unanimidad el recurso interpuesto por los acusados de investigaciones que flagelaron en San Vicente de Tagua Tagua a don Alfredo García Huidobro. El texto del fallo es del tenor siguiente: VISTOS: A fs. 1 Don Carlos Gaete Darbo, interpone recurso de amparo a favor de los funcionarios de Investigaciones: Daniel Jordán Castillo, Oscar Rodríguez, Ramón Baeza, Mario Baeza, Raimundo Valdés, Nicasio López y Abraham Sayen, quienes, según expresa, fueron citados por el Juez de San Vicente de Tagua a fin de prestar declaración en un proceso que se ha instruido en ese Juzgado por un posible delito de flagelaciones. Que el Juez recurrido, infringiendo las disposiciones legales que rigen la materia, dejó detenido a todos los funcionarios nombrados. Termina solicitando que se acceda al recurso y, previo informe se deje sin efecto la orden de detención. Informando el Juez de San Vicente, expresa que los funcionarios de Investigaciones en cuyo proceso se interpuso amparo, fueron detenidos y encarados reos en proceso, que se instruye para perseguir el delito de flagelaciones y apremios ilegítimos y concurriendo en contra de ellos presunciones fundadas de responsabilidad en el delito de que se trata. Que de los inculcados, Abraham Sayen, fue puesto en libertad, por falta de méritos. Para mejor resolver, se ordenó traer a la vista los autos originales. CON LO RELACIONADO Y TENIENDO PRESENTE Que el expediente a la vista aparece que la orden de detención de que se reclama, emana de autoridad competente, expedida dentro de los plazos previstos por la ley y sin que se hayan infringido las formalidades legales. Que Mario Sayen, una de las personas por quien se reclama, se halla actualmente en libertad. Vistos, además, lo dispuesto en el artículo 328 del C. de P. P. se declara: Que se desecha el recurso de fs. 1, respecto de los detenidos Jordán, Rodríguez, Ramón y Mario Baeza, Raimundo y Nicasio López y que es improcedente respecto de Abraham Sayen. Comuníquese y archívese, devuélvase a secretaría el cuaderno principal, traído para mejor resolver.— (Fdos): M. Aylwin—Ciro Salazar M.—E. Zúñiga P.—Proveído por la Ilma. Corte, Efraín Vázquez J., Secretario.

## EXTRAVIO DE DOCUMENTOS

El domingo, entre las 9 y las 10 de la noche, y en el trayecto comprendido desde el centro de los carros Tobalaba, al centro, se extravió una cartera marrón de cuero porta carnet, con las iniciales en dorado I. R. en triángulo también dorado. Juntamente estaba también una agenda de bolsillo del año anterior. Como las citadas prendas, sólo contienen fotografías y documentos de valor para su dueño, se busca a la persona que los ha encontrado se abra tener a bien devolverlos, o avisar al señor Modesto González O. San Diego 313 Teléfono 67437, quien ratificará a la persona que los entregue o dé alguna noticia de quien pueda tener dichos documentos.

# PERSONALIDADES VISITARON AYER "LA NACION"

EL EMBAJADOR DE LA REPUBLICA DOMINICANA EN EL PERU, EXCMO. SR. ELIAS BRACHE; EL CATEDRATICO ARGENTINO SR. JOSE LUIS ROMERO Y EL CONSUL GENERAL DE ARGENTINA, DON ALBERTO CASTRO GACHE



Durante la visita que efectuaron ayer a la Dirección de este diario el Embajador de la República Dominicana Excmo. señor Elias Brache y el Catedrático argentino señor Romero.

En la tarde de ayer recibimos la visita del delegado al Congreso Americano de Maestros que acaba de finalizar en esta capital, señor Elias Brache. El señor Elias Brache, distinguido diplomático de la República Dominicana, es Embajador de su patria ante el Gobierno del Perú, y vino acompañado del Embajador Dominicano ante la Moneda, Excmo. señor Tulio Cestero. Tuvo expresiones muy encomiásticas sobre la labor desplegada en el certamen y sus conclusiones, así como al ambiente de franco panamericanismo que presidió todo su desarrollo. Al mismo tiempo se expresó en forma muy laudatoria de la hospitalidad chilena y de los progresos de nuestro país. V.— La desintegración del Imperio y de los ideales de la romanidad. VI.— La crisis del siglo III y siglos V y IX. VII.— La elaboración de los nuevos ideales de vida. VIII.— El Imperio Carolingio. IX.— El Papado. X.— La teoría y la realidad de la unidad político-espiritual del mundo. XI.— Los ideales medievales. XII.— La eclosión de la modernidad. El señor Romero ha escrito numerosos libros y folletos históricos, entre los cuales se destacan "La crisis de la República Romana", "Maquilavelo Historiador" y "El Estado y las facciones en la antigüedad". Acaba de publicar un interesante estudio sobre "Mitte rizador".

## CON EL MINISTRO DEL INTERIOR SE ENTREVISTARON JEFES RADICALES

EL SR. HIRIART NOS INFORMO SOBRE LAS ACTIVIDADES SEDICIOSAS DENUNCIADAS POR INVESTIGACIONES

El Ministro del Interior recibió en la mañana de ayer en audiencia especial al presidente y vicepresidente del Partido Radical, señores Guillermo Labarca y senador Humberto Alvarez, respectivamente. Según nuestras informaciones los señores Labarca y Alvarez trataron con el Ministro acerca de las declaraciones que formuló la semana pasada el Gobierno sobre la denuncia hecha por investigaciones de que ciertos ciudadanos estaban desarrollando actividades sediciosas en el país. El señor Hiriart, según declaró, los señores Labarca y Alvarez, al término de la reunión, los informó ampliamente sobre el particular propiciando interesantes datos.

## NO IMPORTA QUE USTED NO NECESITE CALZADO!!

VENGA A NUESTRA LIQUIDACION EN LA SEGURIDAD DE QUE ES VERDADERA

<p><b>CABALLEROS</b></p> <p>CALZADO negro y color, calidad muy buena, marca Espiga.</p> <p style="text-align: center;"><b>90 pesos</b></p> <p>ZAPATON Gum-metal negro y color, con plantilla interior de suela, marca Odeón</p> <p style="text-align: center;"><b>110 pesos</b></p> <p>ZAPATON emplantado de las famosas marcas Ciy-Slay-Extrany-Pluma, calidad, triple suela.</p> <p style="text-align: center;"><b>125 pesos</b></p> <p>GRANDES SALDOS de muchas marcas, todos números</p> <p style="text-align: center;"><b>90 pesos</b></p>	<p><b>SEÑORAS</b></p> <p>38 PESOS, calzado de suela lona finísima, en muchos colores.</p> <p style="text-align: center;"><b>48 pesos</b></p> <p>CHALAS de fibra con suela, el más novedoso estilo, cientos y cientos de modelos.</p> <p style="text-align: center;"><b>55 pesos</b></p> <p>CALZADO en lona, fantástico, de gusto excepcional, suela sin pulir, imposible romperse.</p> <p style="text-align: center;"><b>65 pesos</b></p> <p>HERMOSISIMOS modelos en lona de la más alta fantasía, suela al natural, sin pulir y plataforma entera de corcho.</p>	<p><b>ZAPATILLAS</b></p> <p>de Tenis, suela de goma blanca, única Zapatería que tiene</p> <p style="text-align: center;">v sólo valen</p> <p style="text-align: center;"><b>26 pesos</b></p> <p style="text-align: center;">el par.</p> <p style="text-align: center;"><b>H A Y</b></p> <p>desde el N.º 18 al 46, miles y miles de pares</p>
---	---	--

## NO ENGAÑAMOS

LIQUIDACION FANTASTICA DE CALZADO FINO

# "La Catedral"

PLAZA DE ARMAS 416  
La Zapatería más grande de Santiago

## INGENIERIA ELECTRICA

INGELSAC S.A.C.

entra al año 1944 con una ORGANIZACION COMERCIAL y TECNICA capaz de cooperar activamente al DESARROLLO Y VIVIMIENTO DE LOS GRANDES RECURSOS ELECTRICOS CHILENOS.

El nombre INGELSAC, que representa un ESFUERZO NETAMENTE CHILENO, se une al de los fabricantes cuyos productos distribuye para hacer votos porque el año 1944 traiga paz y prosperidad a su tierra, a America y al Mundo

Westinghouse Electric International Co.,  
Vulcan Iron Works, American Laundry  
Equipment, Emerson Radio and Phonograph  
Corporation, The Bryant Electric Co., Wesix  
Wire Corporation, United States Electric  
mtg, Electromat Ltda., Mademsa (Manu-  
facturera de Metales S. A.), Fábrica  
Nacional de Loza de Penco S. A.  
"Carrascal".

MATIAS COUSIÑO 144 AV. BERNARDO O'HIGGINS 966

# CONSEJO UNIVERSITARIO RESOLVERA HOY PETICION DEL ALUMNADO DE LEYES

## LA FACULTAD DE LEYES ACORDO AYER INFORMAR DESFAVORABLEMENTE POR 38 VOTOS CONTRA 2 ABSTENCIONES

En la tarde de ayer sesionó la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, desde las 18 hasta las 20,30 horas, con el objeto de resolver el informe solicitado por el Consejo Universitario respecto a la petición de los alumnos de la Facultad de Leyes de esa Universidad, para que se les autorice a repetir los exámenes en los cursos que hayan salido mal en diciembre en sus exámenes escritos.

A la sesión de la Facultad concurrieron 40 profesores, de los 65 que la integran.

El Decano señor Arturo Alessandri Rodríguez hizo una breve exposición del problema y, a continuación, los miembros de la Facultad expusieron su opinión.

Resuelta la votación, se acordó por 38 votos contra dos abstenciones, rechazar la petición de los estudiantes e informar al Consejo Universitario la improcedencia de la misma, por cuanto lo solicitado es, contrario a los reglamentos de la Facultad.

A petición de varios profesores, se dejó constancia de que el acuerdo de la Facultad de Leyes es sin perjuicio de lo que, de acuerdo con los reglamentos, se usen en la Escuela de Derecho.

En la edición del martes último, en un diario local, apareció una justificación de los métodos que se usan en la escuela de Derecho.

A pesar del evidente atraso y de la dolorosa y poco original argumentación, queremos acotar conceptos que afectan a la justicia.

En estos momentos no es fácil decir "sorprendente" por el "quintocentismo" y "vacuosidad" de la ignorancia de los alumnos de la Facultad de Leyes.

Es falso que en el movimiento de reforma solo hay "interesados", quien suscribe este artículo es de otra Facultad, así como muchos. Y que ejemplos más de lo que hay alumnos de cursos superiores de diferentes Facultades, trabajando arduamente por una causa justa? (Para qué hablar de la Federación de Estudiantes de Chile y de los Centros de Derecho en el país que suscriben los acuerdos, reformistas?)

El origen del movimiento está en la reacción natural contra la injusticia que se ha cometido en la Facultad de Leyes.

Es falso que los estudiantes estén divididos en dos grupos, uno que quiere eliminar el examen complementario con las notas del año y otros datos importantes, tiempo las facilidades necesarias para una constitución arbitral que satisfaga ampliamente a las partes.

En esta forma, las autoridades han entrado a actuar en plena huelga, con el fin de poner término a ella, y evitar así los daños económicos que representa a los obreros e industriales. Se espera el resultado de esta gestión de los Servicios de Trabajo para que el Ministerio del ramo dicte un decreto asignatorio del arbitro.

Por su parte, el Consejo Universitario concierne en su sesión de hoy el informe de la Facultad de Leyes y procederá a resolver en definitiva acerca de la petición formulada por los alumnos de los primeros y segundos años de la Facultad de Leyes.

SE USAN EN LA ESCUELA DE DERECHO

Se nos pide la publicación de lo siguiente:

### SALUDOS CAMBIADOS ENTRE LA CHILE ASSOCIATION Y S. E.

Con motivo de las festividades de Pascua y Año Nuevo se han cambiado entre la Chile Association y el Excmo. señor Juan Antonio Ríos, los siguientes cablegramas de saludos:

De New York.— Excelente señor don Juan Antonio Ríos, Presidente de la República de Chile.— Santiago Chile.— Una vez más se nos presenta la venturosa oportunidad de manifestarle a Vucencia nuestras fervientes votos por su felicidad personal y la del pueblo chileno en las Pascuas de Navidad y Año Nuevo.— Chile American Association.

Señor Presidente de la Chile American Association.— Muy agradecido me complazo en retribuir a la Chile American Association los saludos de Año Nuevo y en formular mis mejores deseos por el mayor éxito de su labores durante el año 1944.— Juan Antonio Ríos.

### ARBITRAJE EN HUELGA DE OBREROS CERVECEROS DE VALDIVIA

Noticias llegadas al Ministerio del Trabajo han estado dando cuenta de la prosecución normal de la huelga legal planteada por los obreros de la Compañía Cervecerías Unidas de Valdivia. En atención a que las partes interesadas han mantenido invariables sus puntos de vista, ayer en la tarde el Ministro don Mariano Bustos, dió instrucciones a la Dirección General del Trabajo a objeto de que interponga ante ellas el expediente del arbitraje, que determine un pronto arreglo de esta huelga, ofreciendo al mismo tiempo las facilidades necesarias para una constitución arbitral que satisfaga ampliamente a las partes.

En esta forma, las autoridades han entrado a actuar en plena huelga, con el fin de poner término a ella, y evitar así los daños económicos que representa a los obreros e industriales. Se espera el resultado de esta gestión de los Servicios de Trabajo para que el Ministerio del ramo dicte un decreto asignatorio del arbitro.

### CONTINUA EN ESTUDIO PETICIONES DE LOS OBREROS DEL CARBON

En la tarde de ayer se efectuó una nueva reunión en el Ministerio del Trabajo, con asistencia del Ministro señor Bustos y de los representantes patronales y sindicales de la Compañía Carbonífera Schwager con el objeto de seguir estudiando las peticiones de aumento de salarios y modificación de las cláusulas de trabajo que regían en 1943.

En esta oportunidad se dió cuenta del estado en que se encuentra el conflicto y de su posible solución, adelantándose que en el momento a otro se puede llegar a un arreglo satisfactorio.

### ACTUAL LEGISLATURA SE CLAUSURARA EL 15 DEL PRESENTE

El Secretario General de Gobierno, señor Fuenzalida Correa, con quien conversamos en la tarde de ayer, nos informó que era probable que en la próxima semana se proceda a clausurar el actual período extraordinario de sesiones del Congreso Nacional.

Nos agregó el señor Fuenzalida que su impresión personal es que la clausura se producirá el 14 o el 15 del presente.

### HOY ELEGIRA DIRECTORIO EL CENTRO ARGENTINO

De conformidad a lo establecido por el reglamento, hoy, a las 19 horas, se llevarán a efecto en el Centro Argentino las elecciones para la renovación del Directorio de la entidad. No obstante que dentro de los asociados circulan varias listas, es opinión generalizada entre los mismos de que el Directorio actual debe ser reelecto, teniendo en cuenta la labor entusiasta desarrollada en el curso del año pasado.

### LA L.A.N. INAUGURO AYER EL RECORRIDO SANTIAGO-PIO. MONTT

A las 8 horas de ayer partió desde el Aeropuerto de "Los Cerrillos" un avión Lockheed "Electra" de la Línea Aérea Nacional pilotado por los señores Héctor Lopehandía y Alfonso Cuadrado con destino a Puerto Montt, haciendo escalas en Cauquenes, Concepción y Temuco.

Con este servicio la L.A.N. deja de ser un servicio de línea aérea que opera entre Santiago y Puerto Montt, para ser un servicio de línea aérea que opera entre Santiago y Puerto Montt, pasando por Cauquenes, Concepción y Temuco.

### S. E. PARTE EL VIERNES A VIÑA PARA REGRESAR EL LUNES

El Primer Mandatario solo concurrirá a la Sesión Inaugural de la Convención Radical de Concepción.

En la Secretaría General de Gobierno, se nos informó que S. E. el Presidente de la República se dirigirá en la tarde del viernes, a Viña del Mar y regresará a la capital el lunes, como lo hará durante los fines de semana del mes de enero, ya que su familia se encuentra en ese balneario.

En cuanto al viaje del Primer Mandatario a Concepción, con motivo de la convención del Partido Radical, se nos informó que S. E. solo concurrirá a la sesión inaugural de ese terreno.

### LA L.A.N. INAUGURO AYER EL RECORRIDO SANTIAGO-PIO. MONTT

A las 8 horas de ayer partió desde el Aeropuerto de "Los Cerrillos" un avión Lockheed "Electra" de la Línea Aérea Nacional pilotado por los señores Héctor Lopehandía y Alfonso Cuadrado con destino a Puerto Montt, haciendo escalas en Cauquenes, Concepción y Temuco.

Con este servicio la L.A.N. deja de ser un servicio de línea aérea que opera entre Santiago y Puerto Montt, para ser un servicio de línea aérea que opera entre Santiago y Puerto Montt, pasando por Cauquenes, Concepción y Temuco.

### MOVIMIENTO DE AYER

**CORTE DE APELACIONES**

PRIMERA SALA.— Relator señor Ortiz.— 1. F. Godoy y otros con S. Lazo, acusados.— Las de más no vistas.— Agregada: c. M. Salinas, confirmada; c. M. Alvarado, revocada; c. M. de D. Jordán y otros, acuerdo y diligencias.— Pendiente la continuación No 7, del 27 de diciembre de 1943.— Fallada de acuerdo: H. Eguiguren c. M. Redondo y otra, confirmada.

SEGUNDA SALA.— Relator señor Hermosilla.— 1. T. Jothie con C. Salig, aprobada; 2. E. Strauss con R. Hedda, aprobada; 3. O. Ahumada con C. Renjifo, aprobada; 4. c. E. Vicuña, confirmada; 5. c. R. Martínez, confirmada; 6. c. F. Plaza, confirmada; 7. c. J. Aguilar, revocada; 8. c. B. Núñez, revocada; 9. c. S. Chacón, confirmada; 10. c. O. Poblete, confirmada; 11. H. Alvarado, confirmada; 12. H. Alvarado, confirmada; 13. Muelle de C. Valencia, aprobada; 14. c. O. Poblete y otros, aprobada; 15. c. B. Núñez, revocada.— Agregada: c. M. Souza y otros, confirmada; c. G. Padilla, aprobada.— Fallada del acuerdo: L. Cuadra con F. Cordero, confirmada.— Alegaron en la segunda 1. don Zorobabel Rodríguez, revocando; en la 1. don Floriano Espinoza, aprobando; en la 2.

**CUARTA SALA.**— Relator señor Katz.— 1. M. Grimal con Soc. Herrero y Palma, confirmada; 2. R. Renocort con M. Velasco, revocada y confirmada; 3. A. Infante con H. Desaut, aprobada; 4. Las demás no vistas o suspendidas.— Agregada: c. J. Bozo y otros, revocada; c. L. E. Vega, revocada.— Alegaron en la segunda 1. don Francisco J. Barro, revocando; en la segunda 2. don María G. Tardá, revocando; en la segunda 3. don José B. Leiva, revocando; en la 2. don Jorge Urduruga con don Osvaldo Pura, revocando; en la 3. don Raúl Retaj, aprobando.

**QUINTA SALA.**— Relator se-

### EL "DIARIO OFICIAL" PUBLICA HOY LEY SOBRE EXTRANJEROS

Hoy se publicará en el Diario Oficial la ley que amplía por 6 meses las facultades del Presidente de la República para fijar lugar de permanencia forzosa a extranjeros, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Seguridad Exterior del Estado.

### LA COMISION QUE ESTUDIA PROBLEMA DEL ALCOHOLISMO SESIONO AYER

La Comisión que tiene a su cargo el estudio del problema del alcoholismo que preside el Secretario General de Gobierno don Osvaldo Fuenzalida Correa, se reunió ayer a las 16 horas con asistencia de casi la totalidad de sus miembros.

Entre otros acuerdos se adoptó el de designar vicepresidente de la Comisión al Director General de Informaciones y Cultura don Aníbal Jara Letelier. Se acordó además invitar al doctor Carlos Fernández Peña para que haga una exposición del trabajo que ha confeccionado sobre el mal de la embriaguez y las medidas que habría que tomar para remediar este problema, trabajo que será sometido a la consideración de dicha Comisión. Se incorporó a la Comisión el Capitán de Carabineros señor Torres, quien aportará un valioso estudio sobre el problema de la embriaguez en la zona carbonífera de Lota y Coronel.

### DE OBRAS PUBLICAS

**SECCION BIENESTAR.**— Ha sido designado jefe de la Sección Bienestar y Personal del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, don Joaquín González.

**NOMBRAMIENTO.**— Secretario del Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas, fue nombrado don Manuel Cáceres.

Por Velázquez.— 1. trámite, E. Haubin y Hnos. contra R. Valdés, acordado; 7. recurso hecho de Cía. Cervecerías Unidas, en lugar; 8. c. R. Cáceres, confirmada; 9. c. V. Urrutia, confirmada; 10. c. P. Mora, confirmada; 11. c. E. Fuentes, confirmada; 12. E. J. Saubidá, acordado; 13. c. J. Saubidá, acordado; 14. c. E. Mora, confirmada; 15. c. E. Ojeda, confirmada.— Las demás sus peticiones.— Agregada: c. J. Araya, confirmada; c. P. F. Atienza, confirmada.

### SUBSECRETARIA DE GUERRA ORGANIZO COLONIA VERANIEGA EN TALAGANTE

LA FORMAN 68 HIJOS DE LOS FUNCIONARIOS CIVILES Y MILITARES DE ESTA REPARTICION ENCOMIABLE LABOR DEL CORONEL, DON TEOFILO GOMEZ

A las 9.45 horas de ayer partió a Talagante la Colonia Veraniega formada por los hijos de los funcionarios civiles y militares de la Subsecretaría de Guerra y de la Compañía de Guardia del Ministerio de Defensa Nacional. En gondolas del Regimiento Tren se acomodaron 36 niñas y 32 niños, los cuales, acompañados de 16 familiares de los pequeños colonos, permanecieron en Talagante cerca de cuarenta y cinco días.

La caravana infantil antes de dirigirse a la vecina localidad, fue despedida por el Subsecretario de Guerra, coronel don Teófilo Gómez, quien, no ha estimado suficiente ni sacrificado para dar a los hijos de sus colaboradores estas vacaciones que para la salud de los pequeños, han de resultar muy provechosas.

El campamento veraniego ha sido instalado en el Estero Municipal, hermoso lugar rodeado de frondosos árboles que ha sido cedido gratuitamente por el Alcalde de la Comuna, señor Lucas Pacheco.

El Subsecretario, Coronel señor Gómez dispuso todo lo necesario para que se construyeran algunas barracas y se instalaran carpas para cobijas a los niños, los cuales, gozaron, además, de una adecuada alimentación y de un cuidado sanitario especial.

En algunos días más se llevará un nuevo grupo de colonos. La colonia está a cargo del Teniente don Osvaldo Artata.

### INSTITUTO DE ABOGADOS DE BRASIL DESIGNO MIEMBRO DE HONOR A S. E.

CABLEGRAMAS CAMBIADOS CON ESTE MOTIVO ENTRE NUESTRO EMBAJADOR EN RIO DE JANEIRO Y EL EXCMO. SR. RIOS

El Instituto de la Orden de Abogados de Brasil acaba de designar miembro de honor de esa institución al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos.

A continuación damos los cablegramas cambiados con este motivo entre nuestro Embajador en Río de Janeiro señor González Videla y el Excmo. señor Ríos: "Excmo. señor Juan Antonio Ríos, Presidente de la República, Santiago.

Tengo el honor de comunicar a Vuestro Excelencia que en imponente ceremonia realizada en el Instituto de la Orden de Abogados de Brasil me fueron entregados como representante de Vuestro Excelencia el diploma y distintivo de Miembro de Honor de dicho organismo. Distinción esta otorgada a Vuestro Excelencia por aclamación STOP. Le transmito con este motivo mis más afectuosas felicitaciones.— Gabriel González Videla, Embajador de Chile.

"Embajador Río Janeiro.— Sirvase V. S. manifestar al Instituto de la Orden de Abogados de Brasil mis más profundos agradecimientos por la insigne distinción de que me han hecho objeto al otorgarme por aclamación el diploma y distintivo de Miembro de Honor de la Institución.

### SESIONO EL CONSEJO DE LA C. DE PREVISION DE EE PARTICULARES

Presidido por el Vicepresidente subrogante don Aníbal Bogel Arrizaga y con asistencia de los Consejeros señores Contreras Duroch, Hinojosa, Labra, Laporta, Lauredo, Moll, Pelegrín Recabarren y el abogado primero señor Santander, sesionó el Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

En esta sesión se tomó conocimiento de las solicitudes particulares presentadas por las personas cuyos nombres se dan continuación: Demitrio y Domingo Peña Viel, Graciano Arretes Oses, Guillermina Smithana de Kroneberg, Reinaldo von Bischoffshausen Morales, Enrique y Elena Ríos, José Ema Ponce Jiménez y Hernán Larraín Dufrías.

Finalmente el Consejo acordó celebrar una sesión extraordinaria el jueves próximo para considerar diversas materias y el balance de la Institución.

### TELAS

- DUMARY, linda tela lavable de algodón, dibujos de alta novedad, ancho 0.90 cms. En liquidación: \$ 35.-
- SEDAS para vestidos de playa y campo, en colores blanco, celeste y rosa, tela lavable de última moda, su valor: \$ 110.00. En liquidación: \$ 75.-
- TUSOR DE SEDA floreado para vestidos, clase muy fina, ancho un metro, su valor: \$ 130.00. En liquidación: \$ 79.-
- SHANTUNG' DE SEDA POINTILLA. Colores de última moda para vestidos de playa y campo, tela lavable, ancho 100 cms. Su valor: \$ 130.00. En liquidación: \$ 85.-
- RICA SEDA lavable para vestidos de sport, en colores blanco, crudo, celeste y rosa. Su valor: \$ 130.00. En liquidación: \$ 98.-

### PERFUMERIA

- JABON A La Ville De Nice, espumoso y perfumado, en aromas Chipre, Lavanda, Colonia y Fougere: \$ 2.80
- SURTIDO completo de peinetas IMPORTADAS, en todas formas, tipos y tamaños, desde: \$ 8.40
- CEPILLO para dientes, importado, excelente calidad: \$ 7.80
- TALCO en fina calidad, de polvos importados, la caja: \$ 14.40
- COLONIA A La Ville De Nice, v. agradable, especial para baño, el litro: \$ 24.40

### NIÑAS Y NIÑOS

- OVERALLS modelo jardinera brin, un color, primera edad: \$ 24.-
- CHOMBAS algodón listado fantasía, colores blanco, verde, bordeaux, negro, café y azul marino, edades 12 a 16 años: \$ 24.80.-
- TRAJECITOS brin un color, con adornos, 2 a 4 años, primera edad: \$ 29.-
- CAMISAS "Wanta" en algodón blanco, sin mangas, para niños de 6 a 12 años: \$ 29.80
- JARDINERAS en brin, buena clase, para niñas edades 2 a 4 años: \$ 29.80
- 6 a 8 años: \$ 35.-
- 10 a 12 años: \$ 39.80
- TRAJECITOS con tirantes en brin, un color, adornos: \$ 32.-
- CHOMBAS y chalecos importados, en algodón liso y esponja fantasía, para niños de 3 a 8 años: \$ 49.80 y \$ 37.80
- TRAJECITOS dos piezas, liso y rayado, para niños de 1 a 5 años: \$ 68.-
- Tusor lavables, vestón cazador, 6 años: \$ 170.-

### CABALLEROS

- CALCETINES hilo con seda reforzados, fantasía: \$ 9.80
- CORBATAS de seda, estilos de gran moda: \$ 17.80
- CALZONCILLOS modelo Americano, con elástico: \$ 21.-
- CAMISAS poleras, un color, media manga: \$ 39.-
- CAMISAS cuello pegado, género de gran duración: \$ 55.-
- BLUSAS, camisas modelo Sport, géneros un color: \$ 69.-
- PIJAMAS popelina in, estada, listas, anchas: \$ 190.-
- PANTALONES género buena calidad, colores de moda: \$ 175.-
- VESTONES modelo Sport, género un color y a cuadro: \$ 390.-
- CASIMIRES fantasía, ancho 1.50, especiales para trajes y abrigos, el metro a: \$ 98.-

### SEÑORAS

- Calzones modelo cuadro en jersey algodón, rosa carne, celeste: \$ 9.-
- MEDIAS en rica seda artificial, muy prácticas para playa o campo: \$ 12.-
- CHOMBAS importadas en algodón liso y fantasía: \$ 29.80
- TRAJES de baño, encarrujado, para niñas, edades 6 a 8 años: \$ 39.80
- 12 a 14 años: \$ 58.-
- Hasta 16 años: \$ 68.-
- SOMBREROS bolinas importadas, marca "Vogue Hat": \$ 68.-
- COMBINACION enagua en jersey de seda de buena calidad, modelo sostén: \$ 85.-
- CAMISA de noche, jersey de seda gruesa, con lindo bordado: \$ 140.-
- TRAJES de baño importados "Lastex", todos los colores y tallas: \$ 370.- y \$ 290.-
- VESTIDOS algodón floreado y fantasía, recién llegados de Norte América: \$ 98.-
- \$ 298, \$ 190, \$ 145, \$ 125 y
- VESTIDOS de seda importados, talle 12, colores oscuros: \$ 390.-
- VESTIDOS importados en Shantung de seda, una pieza: \$ 590. Dos piezas: \$ 600.-

**COMIENZA NUESTRA GRAN DEDICACION SEMESTRAL**

**REBAJOS EFECTIVOS**

**SECCION MODAS (Segundo Piso)**

TRAJES y vestidos de alta calidad, a precios bajo el costo

**PALM BEACH**

EL TRAJE IDEAL DE VERANO, A PRECIO REBAJADO.

**RADIO EMERSON**

Cuotas de \$ 98.00, sin plé, especial, 5 tubos onda larga, toda corriente.

**LA VILLE DE NICE**

AHUMADA esq. HUERFANOS

### \$ 5.000 DONO LA MUNICIPALIDAD AL LICEO VALENTIN LETELIER

#### SERVIRA PARA FINANCIAR UN VIAJE AL SUR DE LOS EGRESADOS DE DICHO ESTABLECIMIENTO. — OTRAS MATERIAS TRATADAS EN LA SESION DE AYER

En la tarde de ayer se llevó a efecto la primera sesión ordinaria del año de la Municipalidad de Santiago, Presidida por el señor Galvarino Galjardo Nieto, y asistieron los regidores señores Desiderio Bravo, Hector Pacheco, Santiago Poblete, Moisés Ríos, Leopoldo Sánchez, Venancio Morales, René Frías, Juan Urrutia Madrid, Rogelio Ugarte, Mario Valdés, Ricardo Phillips, Carlos Flores y Francisco León Geste.

Se trató de la designación de los representantes del Jurado encargado de discernir los premios para las mejores obras literarias del año, habiendo acordado unánime en que estas personas fueran las mismas de años anteriores.

#### EMPLERADOS A JORNAL DE LA MUNICIPALIDAD

Fue aprobado el proyecto de acuerdo para contratar por el presente año — con un jornal de \$ 35 diarios — a los 60 empleados a jornal que prestaban sus servicios el 31 de diciembre del año pasado, lo que demandará un gasto de \$ 926.870,95.

#### MODIFICACIONES EN EL PLANO DE URBANIZACION

Se dieron a conocer varios informes de la Comisión de Urbanismo y Obras, en el sentido de acordar algunas modificaciones solicitadas para reformar el Plano de Urbanización.

El regidor señor Juan Urrutia Madrid expresó que la Corporación estaba modificando con demasiada frecuencia el Plano Oficial de Urbanización, lo que se había contratado un técnico urbanista extranjero a quien se pagó cuantiosas sumas por su labor, el que había confeccionado un plano después de algunos estudios. Sin embargo, la Municipalidad, con un criterio fuera de toda lógica, había estado introduciendo reformas en dicho plano sin tomar en cuenta los antecedentes de los regidores, de por sí se habían transformado en urbanistas sin conocer la cuestión, lo que ocasiona un perjuicio a fondo, emendándole la plana al técnico contratado a efecto. Solicitó que no se acordara a las reformas solicitadas, sino que todos los antecedentes de esta materia pasara a la Comisión de Obras para un más detenido estudio, prescindiendo de los empeños de algunos particulares interesados en esta cuestión. Finalmente se refirió que en varias ocasiones se había solicitado hacer desaparecer algunos parques y plazas considerando únicamente sus intereses y no los de la población. Consideró que este era un problema muy serio y de suma gravedad, que no debía ser motivo de una ligereza, sino de un minucioso estudio por parte de la Corporación.

Del mismo parecer fueron los señores Mario Valdés, Venancio Morales, Moisés Ríos, y otros regidores. Después de un debate en que participaron varios regidores, se acordó dejar pendiente estas modificaciones que entrañaban una modificación en el Plano Oficial de Urbanización, y las solicitudes serían sometidas a la consideración de la Comisión respectiva y el Departamento de Obras de la Municipalidad.

El señor Mario Valdés, al referirse al mismo asunto, consideró que toda la política seguida por la Municipalidad para transformar la capital había sido errónea, aduciendo al efecto diversas razones en apoyo de su aserto. Estimó como muy necesario que la Municipalidad adoptara algún acuerdo en general sobre esta delicada materia.

#### INTERESANTE PROYECTO

Con las firmas de los regidores señores Sánchez, Ríos, Morales, Pacheco, Poblete, Urrutia Madrid, Ugarte y León Geste, fue presentado un proyecto de acuerdo cuyos considerandos principales dicen lo siguiente: "El estado ruinoso en que se encuentran los puentes de Mapocho, especialmente los ubicados frente a las calles Salas y 21 de Mayo, que tienen un intenso tránsito, lo que constituye un peligro evidente para los autos que transitan, y tomando en consideración el estado de desaseo en que se hallan estos puentes, que no se pinta desde que fueron construidos, la Comisión del Alcalde nombra una comisión de regidores, que el presidirá, para que se aboque al estudio de este problema y que informe a la Municipalidad el mencionado acuerdo. Se agregó que el financiamiento se podría hacer solicitando de los Directores de los Bancos un 5 por ciento de las utilidades líquidas, que en el año pasado alcanzaron a más de cien millones de pesos. La idea fue acogida en principio, y será sometida a una comisión de estudio por una comisión que próximamente se designará."

#### INDICACIONES

El regidor señor Héctor Pacheco presentó una indicación para que la Municipalidad de Santiago conceda una subvención de \$ 5.000 al Liceo "Valentin Letelier", a fin de financiar una excursión de los alumnos del sexto año del mencionado establecimiento a la zona industrial del sur del país. Considerando que este viaje es de suma importancia para los alumnos, la indicación mereció la unánime aprobación de los regidores. El viaje comprende visitas a las zonas de Concepción, Puerto Montt y Valdivia.

#### TITULOS GRATUITOS DE DOMINIO

El Ministro de Tierras y Colonización, don Osvaldo Vidal, firmó los decretos que conceden títulos gratuitos de dominio, de acuerdo con la ley de Propiedad Austral, a las personas que se indican a continuación, en localidades de las siguientes provincias:

Cautín: José Hilario Álvarez y Florindo Sáez Millar.  
Llanquihue: Obispaño de Puerto Montt.  
Chilo: Elias Yáñez Bustamante, Carmen Villarroel Márquez, Gumercindo Sierra Alvarado, Pedro Calixto Cárdenas, Juan Isidro Ruiz Alarcón, Olegario Pérez Miranda, Isaias Ojeda Trullizo, Juan Muñoz Muñoz, Francisco Muñoz Barrientos, Donatila Muñoz de Ampuero, Juan Flores Coene, Luisa Barrientos y otros y Abel Barrientos Barrientos.

#### EDIFICIO PARA LA COMISARIA Y LA DIR. DE REGISTRO CIVIL

El Ministro de Tierras y Colonización, don Osvaldo Vidal, firmó un mensaje que será enviado al Congreso Nacional, en el que propone la aprobación de un proyecto de ley, por medio del cual se autoriza al Presidente de la República para expropiar para el servicio de la Primera Comisaría de Carabineros de Santiago, la propiedad situada en calle Santo Domingo N.º 715, en que actualmente funciona, y para la Dirección General de Registro Civil Nacional, la propiedad situada en la calle Huérfanos N.º 159, 66-68.

Se destina para el pago de las expropiaciones indicadas, el producto del remate de los siguientes bienes fiscales situados, en la capital, hasta la concurrencia del valor de dichas expropiaciones: propiedad situada en calle José Miguel de la Barra esquina de Montañas, sobrante de la expropiación hecha con la I. Municipalidad de Santiago; terrenos fiscales situados en la Avenida Antonio Varas de la comuna de Ñuñoa, que se encuentran actualmente sirvies y disponibles; propiedad ubicada en calle San Diego esquina de Condor.

#### PASAJES REBAJADOS COMPANIA C. A. T. A.

Todos los días salidas en automóviles de lujo hasta Mendoza.

INFORMES: Huérfanos 670 SANTIAGO. Prut 719 VALPARAISO

#### COMPAÑAS para iglesias, fundos y escuelas, ofrecen en todos tamaños: KÜPFER Hnos., S. A. C. Casilla 4746.—SANTIAGO.—Libertad 58

#### FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS

Solicitan propuestas públicas para la explotación del servicio de Buffet en los trenes 21/22, Expresos-Cartagena.

Las propuestas se abrirán el 6 del presente, a las 11 horas, en la Sección Contratos y Concesiones del Departamento de Comercio —Estación Mapocho— donde pueden solicitarse bases y antecedentes.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO

#### Funerales LA UNION

SERVICIO NOCTURNO RAMON VALDES Y CIA. LIDA. TELEFONO 5186 PORTUGAL 931

#### LEY ECONOMICA N.º 7747

Acaba de aparecer en folleto y se encuentra en venta en el "Diario Oficial", Imprenta de LA NACION, y en la Agencia en Valparaíso, Blanco 1161.

PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 2.— (Para pedidos de provincia, agregar \$ 0.60 para gastos de remisión)

## EN EL CLUB UNIVERSITARIO DE AVIACION



Asistentes al almuerzo ofrecido ayer por el Club Universitario de Aviación

#### LOS DISCURSOS

A la hora oportuna ofreció la manifestación el Vicepresidente del Club Universitario, capitán de Bandera don René González, quien, como se sabe, ha sido uno de los grandes impulsores de esta patriótica labor.

El capitán señor González hizo una breve historia de las diversas alternativas de la vida del Club, refiriéndose especialmente a la cooperación prestada por la Fuerza Aérea de Chile, por el Club Aéreo de Chile y por el Club Aéreo de la Universidad de Chile, señor Hernández.

Después habló el Comandante de Grupo, señor Ismael Sarazua, haciéndolo en nombre del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea general don José Manuel Tovarías, ofreciendo toda la colaboración de esta institución armada para el fomento de la Aviación en el seno de nuestra juventud especialmente la universitaria.

En representación del Club Aéreo de Chile, habló su secretario don José Vial, destacando la importancia de la labor desarrollada por el Club Universitario de Aviación, y formuló votos por el engrandecimiento de la entidad estudiantil para bien del país.

Ofrecida la palabra al presidente del Club senador doctor don Eduardo Cruz Coke, los asistentes le hicieron objeto de una entusiasta demostración de simpatía, traducida en nutridos aplausos.

El distinguido parlamentario expresó su íntima satisfacción por el buen éxito obtenido por el Club, y expresó sus deseos de que el Club continuara en su afán de servir a la patria.

Luego habló el Rector de la Universidad de Chile, señor don Juan José Hernández, felicitando a los componentes del Club y ofreciéndoles su concurso para el desenvolvimiento de tan prestigiosa institución juvenil.

#### CONSEJO PROVINCIAL DE LA "FIEP" TRATO DEL SUELDO VITAL

Bajo la presidencia del señor Eduardo Pizarro, presidente del Consejo Provincial de la "Fiep", se reunieron los delegados del Consejo para tratar sobre el Sueldo Vital para la provincia de Santiago, durante el año 1944.

Se dió cuenta del ingreso de diversos Sindicatos a nuestra campaña en defensa de los intereses de los EE. PP. entre los que podemos citar al Sindicato de empleados de cobros de la Municipalidad, el Sindicato de Choferes y Cobradores, el Sindicato profesional de EE. PP. de Santiago y otras comunicaciones de Sindicatos que desean pertenecer a la FIEP.

Aduna o Jefe de Resguardos, para que den cumplimiento al art. 4º de la Ley de Policía Sanitaria Animal, que establece el aviso previo a los Médicos Veterinarios del Departamento de Ganadería y Sanidad Animal, para efectuar inspección, antes de resolver la internación del ganado.

#### DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

#### AGRONOMO PERUANO.

En conocimiento de la Dirección General de Agricultura, que próximamente efectuará un viaje a nuestro país y a Argentina, en misión del Ministerio de Agricultura, el Ing. Agrónomo peruano, señor C. F. Martínez Claure, a fin de estudiar las condiciones ganaderas de la zona, el Director de esos servicios, señor Casarola Ramírez, ha enviado una comunicación al Embajador del Perú en esta capital, expresándole el interés de esta Dirección General, de ponerse en contacto con el funcionario técnico, para facilitar la misión que se le encomienda.

Termina solicitando que informe la fecha probable en que llegará el señor Martínez a Chile, a fin de impartir las instrucciones pertinentes a los funcionarios dependientes de la Dirección General, y que están repartidos a lo largo del país.

#### INTERNACION DEL GANADO.

Con el objeto de facilitar la inspección del ganado que se interna al país y poder efectuarla en la frontera misma, el Director General de Agricultura ha solicitado del Superintendente de Aduanas, se sirva disponer que se instruya a las Administraciones de Aduana o Jefe de Resguardos, para que den cumplimiento al art. 4º de la Ley de Policía Sanitaria Animal, que establece el aviso previo a los Médicos Veterinarios del Departamento de Ganadería y Sanidad Animal, para efectuar inspección, antes de resolver la internación del ganado.

#### FEDERACION COLOMBIFILA.

A pedido de la Federación Colombifila de Chile, la Dirección General de Agricultura, ha procedido a designar como su representante en el directorio de esa institución, a la cual ha ofrecido su más amplia cooperación, al Director subrogante del Departamento de Ganadería y Sanidad Animal, Médico Veterinario señor Rogelio Montero.

#### SERVICIOS DE REMONTA.

El Director General de Agricultura, ha pedido al Departamento de Ganadería y Sanidad Animal, que prepare un proyecto de Ley que contenga medidas sobre el control de la calidad, y el establecimiento de productores animales de Servicios de Remonta, y de inspección municipal. Todas estas medidas deberán ser llevadas a la práctica en forma paulatina y gradual, para obtener una política ganadera estable y adecuada a nuestras condiciones de país ganadero.

#### NOTICIAS DIVERSAS

#### CIRCULO FEMENINO "HEROES DEL PACIFICO"

La Asamblea General para proclamar el nuevo Directorio tendrá lugar el día 8 del presente en la Academia de Guerra a las 8 P. M.

#### FALLECIMIENTO DE UN VETERANO DEL '73.

Ha fallecido el Valedor de la Campaña de 1873-84, don José L. Abrego Bascuñán.

#### BIBLIOGRAFIA

#### "REVISTAS BANCOS Y CAJAS"

Hemos recibido el número 11 de la revista "Bancos y Cajas", órgano oficial de los empleados de Bancos y Cajas de Chile, correspondiente al bimestre noviembre-diciembre del año próximo pasado.

Tras el número mencionado se encuentran sumario y índice que figuran diversos artículos relacionados con el nacimiento de la industria bancaria en nuestro país, temas sobre la moneda, sobre la Ley de Cuotas Corrientes Bancarias y Cheques y un estudio, de alto valor, del profesor H. Max. Consultor Técnico del Banco Central, sobre economía y producción. Cabe destacar también un artículo intitulado: "Sobre curso de práctica bancaria" del señor Arturo Manshke, actual gerente comercial del Banco Central de Chile.

La revista aparece muy bien impresa, con numerosos grabados.

Le 2 Janvier 1944 est dédié à Zapallar

PIERRE F. SIMON Chevalier de la Légion d'Honneur

L'enterrement a eu lieu à Santiago le 1er Janvier 1944 dans la plus stricte intimité.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

#### LEY ECONOMICA N.º 7747

Acaba de aparecer en folleto y se encuentra en venta en el "Diario Oficial", Imprenta de LA NACION, y en la Agencia en Valparaíso, Blanco 1161.

PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 2.— (Para pedidos de provincia, agregar \$ 0.60 para gastos de remisión)

## BRUTAL ATENTADO SE COMETIO EL LUNES EN TEATRO INDEPENDENCIA

En circunstancias que el señor Miguel Ortiz Roman se encontraba el lunes pasado en el teatro Independencia, se cometió un brutal atentado contra él, que ocasionó la muerte de este señor. El atentado se produjo a las 10:30 de la noche, cuando el señor Ortiz Roman se encontraba en el teatro Independencia, en compañía de su familia, disfrutando de una función de teatro. El agresor, que se identificó como un sujeto de nombre desconocido, se acercó al señor Ortiz Roman y le disparó un tiro en la cabeza, que le ocasionó la muerte instantánea.

El señor Ortiz Roman fue trasladado al Hospital San Vicente, donde se le practicó la autopsia, constatándose que la herida era de mediana gravedad.

A consecuencia del golpe que recibió el señor Ortiz Roman, la cabeza con el fierro indicado, se le produjo una profunda herida que lo hizo perder el conocimiento. Trasladado a la Clínica del Hospital San Vicente, se le produjo los cuidados que se le otorgó, pero a las 11:30 de la noche falleció víctima de la brutalidad que ocasionó la muerte.

#### CARTAS A LA NACION

#### DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO DE EE. DE PANADERIAS

Señor Director: En una información de crónica publicada hoy en el diario de su digna dirección, aparece una declaración del Ministro de Agricultura, Sr. Alfonso Quintana B., en que se alude a suscripción en su calidad de presidente del Sindicato de Empleados de Panadería, como impartiendo instrucciones a los repartidores para que abstengan de la sana medida gubernativa del Corte Único del pan.

Respecto a la formulación de estos y otros cargos, considero que el señor Ministro ha sido informado; que mi trayectoria de lucha sindical me ha hecho siempre acreedor a los más altos puestos dentro de las colectividades, por mi criterio y desapegado para juzgar los acontecimientos sin incurrir jamás en extremismos que a nada conducen.

En relación con lo dicho por el Ministro, que los repartidores son intermediarios que encarecen el pan y que por esta causa últimamente se expende este artículo a \$ 5 y 6 el kilo.

El público está informado que los industriales hacían este artículo amparados por la libertad de comercio y precio que tenía el pan de repartos, y que a los industriales se les amparaba en esta forma; porque la mayor parte de la harina no se les entregaba al precio oficial.

Ahora la función social que desempeñan los modestos repartidores de destruir el pan directamente del productor al consumidor es algo inherente a las comodidades de la vida civilizada.

Y respecto al control del pan, el Sindicato bien lo ha dicho en diversos manifiestos que es materia de las autoridades y que sin recurrir al corte único, sobre la base de dos cortes se puede fiscalizar fijándole el precio y peso tanto al pan de mesones como de repartos.

La Prensa y los consumidores serán los mejores jueces en este problema del pan, y como siempre estamos dispuestos a colaborar con cualquier medida que beneficie al consumidor y no produzca cesantía en los gremios.

Esperando señor Director se sirva publicar la presente. Saluda a Ud. (Edo.) José Monti L. presidente.

#### GRAVES INCONVENIENTES DE UNA ACEQUIA

Señor Director: En la Avenida Independencia, entre Sevilla e Inglaterra, está construyéndose una importante población bajo el patrocinio de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Por cada uno de los 300 casas, que constará de este número de casas, corre una acequia de aguas servidas que en su curso desde su nacimiento en Recoleta, pasa por el Cementerio General y por el Hospital de San José, lo que constituye un grave foco de infecciones.

Desde hace dos años fecha en que se inició la construcción, múltiples quejas se han hecho para eliminar esta acequia o para abovedarla en la parte correspondiente a la población, pero todas sin resultado. Hace algún tiempo fue visitada la población por el señor Alcalde don Galvarino Nieto y se le impidió dar solución a este asunto, por no haberse dado cuenta de la gravedad de este asunto.

Próxima ya la entrega total de la población, existe ansiedad entre los pobladores afectados por que no podrán habitar sus casas por este grave inconveniente.

En estas circunstancias rogamos al señor Alcalde, ordene a quien corresponda, una rápida solución, que desde ya le agradeceremos sinceramente. —Varios pobladores afectados.

#### DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo

JUANITO RIVEROS RUIZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 14 P. M. partiendo el cortejo desde Franklin N.º 723, en dirección al Cementerio General.

Albino Riveros y familia

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCOS ARRIENDO NAVARRO

Sus funerales se efectuarán mañana Jueves 6 a las 10 horas, después de unas horas que se oficiarán en su casa, a las 9 horas, partiendo el cortejo desde Domingo Santa María 132 (Rencá) en dirección al Cementerio General.

La familia

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

DONATO CUGNIET

Sus restos serán sepultados mañana Jueves, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde el Hospital Barros Luco, a las 10.30 A. M.

La familia

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

CHANET

Sus restos serán sepultados mañana Jueves, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde el Hospital Barros Luco, a las 10.30 A. M.

La familia

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

CHANET

Sus restos serán sepultados mañana Jueves, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde el Hospital Barros Luco, a las 10.30 A. M.

La familia

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

CHANET

Sus restos serán sepultados mañana Jueves, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde el Hospital Barros Luco, a las 10.30 A. M.

La familia

## BIBLIOTECARIOS CELEBRARON UN CONVENCION EL DIA 8 DE ENERO

#### TEMARIO QUE SE DESARROLLARA EN ESTE TORNEO

Durante los días 8 y 9 de enero se celebrará en esta capital la Primera Convención Nacional de Bibliotecarios, torneo que promete alcanzar completo éxito, por el interés que ha despertado entre los miembros de la Asociación de Bibliotecarios de Chile.

El temario que se presentará a esta Convención es el siguiente:

1º Grupo: a) ¿Qué se podría hacer para que las pequeñas o grandes bibliotecas sean "el alma" de las comunas, municipales o rurales, fuesen los "Centros" de atracción en los barrios en que están ubicadas? b) ¿Cómo podrían ayudar las Bibliotecas Sociales de Provincias a que las semillas sembradas o por sembrarse en el campo bibliotecario fructificarán y fuesen de gran manera provechosas para el colectivo, sin que el cargo de nuevas horas de trabajo? c) ¿Cómo podrían los bibliotecarios contribuir de manera efectiva a la campaña de Alfabetización en que están empeñados los Profesores? 2º Grupo: a) Proyecto de corrección de trabajo funcional Central Nacional de la Asociación de Bibliotecarios de Chile. b) Trabajos sobre temas económicos. c) Asuntos educativos y bibliotecarios. d) Asuntos de interés en Provincias y en Prácticas relacionadas con las bibliotecas. e) Programa de trabajo de la Convención en Chile.

#### SESION INICIAL

Sábado 8 de 15 a 17 horas. Tabla: Cuenta del año anterior. Elección del Nuevo Directorio. Distribución de los trabajos presentados a las Comisiones respectivas.

#### SEGUNDA SESION

Sábado 8 de 19 a 21 horas. Presentación de los trabajos por los Relatores a la Convención.

#### TERCERA SESION

Domingo 9 de 9 a 12 horas. Almuerzo: 12.30 a 1.30. Sesión de Clarificación de Disposiciones y Anuncios. Sesión de la Convención Nacional.

#### S. E. FIRMO EL PROYECTO SOBRE ADQUISICION DE LOS TRANVIAS

#### SE ORGANIZARA UNA COMPANIA CON CAPITAL MILLONES DE PESOS PARA SU EXPLOTACION

S. E. el Presidente de la República firmó ayer el proyecto sobre adquisición de la Empresa de Tranvías de Santiago, Valparaíso y San Bernardo. Este proyecto consulta la creación de una sociedad por capitales de 50 millones de pesos. De este capital los tranvías podrán adquirir preferidas hasta suma de millones de pesos.

La Mugre y la Suciedad desaparecen con Sapolio

EL PULIDO MAGICO

## SAPOLIO

En panes y en polvo

#### APROBO PRESUPUESTO, PLAN DE INVERSIONES Y PLANTA DE PERSONAL

En el último Consejo de Administración de la Caja de los Ferrocarriles fue aprobado el Presupuesto de Entradas y Salidas para el año 1944; igualmente se aprobó el plan de inversiones presentado por el Contador don Ismael Espinosa, y el Plan de Personal del Personal General de Gastos de la Administración.

El presupuesto alcanzará a \$ 114.570.000, de los cuales se asigna una cantidad de \$ 10.000.000 para el pago de las obligaciones de las edificaciones; \$ 10.000.000 para el pago de los préstamos; Hipotecarios; Gastos se consulta la Ley de Previsión de Empleados Particulares. Finalmente se destinan \$ 5.000.000 para la actualización de los planes de inversión.

Se tramita actualmente el acuerdo del H. Consejo de Administración de la República y del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación para la adquisición de los terrenos de Abraham Oyarce.

#### BENEFACTUS

#### POLVOS

ANTISUDORALES. LE ALIVIANAN DE SU TRAFICACION Y USTED PODRA ANDAR Y CORRER SIN SENTIR MOLESTIAS DEL SUDOR EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS POR MAYOR

LABORATORIO ARENSBURG

Farmo-Química del Pacífico

#### Equipajes y encomiendas despachados contra boleto por ferrocarril y que han sido devueltos

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
<b>A ALAMEDA</b>		
Santa Cruz	Villasanté Arana Hnos.	M. de la Cruz
Los Andes	Gath y Chaves Ltda.	G. López
Rosario	Villasante Arana Hnos.	F. Arana
Sia. Barbara	Zambrano y Costadoat Ltda.	J. Zambrano
Concepcion	Guarello, Mantzke Ltda.	J. Guarello
Talca	Teófilo Moran	J. Teófilo
Angol	Leon Kaplan	R. Kaplan
Angol	Gudman y Cia.	E. Gudman
Angol	Eduardo Hortal	M. de la Cruz
Angol	Angel Hortal	M. de la Cruz
Coquimbo	Gath y Chaves Ltda.	J. Gath
Ovalle	Munizaga y Cia.	J. Munizaga
Illapel	Gath y Chaves Ltda.	J. Gath
Talca	Agencia Graham	J. Graham
V. del Mar	Puga Hnos.	M. Puga
Valdivia	Puga Hnos.	M. Puga
Lautaro	Puga Hnos.	M. Puga
Puerto	Puga Hnos.	M. Puga
Baron	Adolfo Cossio	C. Cossio
Linares	Química Baye r	J. Baye
Chillán	Schulick Hnos.	J. Schulick
Talca	Esio Firmant	J. Firmant
Celera	Angel Hortal	L. de la Cruz
Sar. Felipe	Amillo Nash	C. Nash
Quillota	O. Wiedorsky	O. Wiedorsky
Ligua	Carlos Cesarman	C. Cesarman
Ligua	Francisco J. Fuentes	F. Fuentes
Sillamanga	Potrerillos	L. Potrerillos
Potreros	Juan R. Benoit Ltda.	J. Benoit
Antofagasta	Equyem y Benoit Ltda.	R. Benoit
Calama	S. A. C. V. R. Condono Hnos.	O. Condono

#### A MAPOCHO

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
Coquimbo	Gath y Chaves Ltda.	J. Gath
Ovalle	Munizaga y Cia.	J. Munizaga
Illapel	Gath y Chaves Ltda.	J. Gath
Talca	Agencia Graham	J. Graham
V. del Mar	Puga Hnos.	M. Puga
Valdivia	Puga Hnos.	M. Puga
Lautaro	Puga Hnos.	M. Puga
Puerto	Puga Hnos.	M. Puga
Baron	Adolfo Cossio	C. Cossio
Linares	Química Baye r	J. Baye
Chillán	Schulick Hnos.	J. Schulick
Talca	Esio Firmant	J. Firmant
Celera	Angel Hortal	L. de la Cruz
Sar. Felipe	Amillo Nash	C. Nash
Quillota	O. Wiedorsky	O. Wiedorsky
Ligua	Carlos Cesarman	C. Cesarman
Ligua	Francisco J. Fuentes	F. Fuentes
Sillamanga	Potrerillos	L. Potrerillos
Potreros	Juan R. Benoit Ltda.	J. Benoit
Antofagasta	Equyem y Benoit Ltda.	R. Benoit
Calama	S. A. C. V. R. Condono Hnos.	O. Condono

#### A NUÑO

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
Coquimbo	Gath y Chaves Ltda.	J. Gath
Ovalle	Munizaga y Cia.	J. Munizaga
Illapel	Gath y Chaves Ltda.	J. Gath
Talca	Agencia Graham	J. Graham
V. del Mar	Puga Hnos.	M. Puga
Valdivia	Puga Hnos.	M. Puga
Lautaro	Puga Hnos.	M. Puga
Puerto	Puga Hnos.	M. Puga
Baron	Adolfo Cossio	C. Cossio
Linares	Química Baye r	J. Baye
Chillán	Schulick Hnos.	J. Schulick
Talca	Esio Firmant	J. Firmant
Celera	Angel Hortal	L. de la Cruz
Sar. Felipe	Amillo Nash	C. Nash
Quillota	O. Wiedorsky	O. Wiedorsky
Ligua	Carlos Cesarman	C. Cesarman
Ligua	Francisco J. Fuentes	F. Fuentes
Sillamanga	Potrerillos	L. Potrerillos
Potreros	Juan R. Benoit Ltda.	J. Benoit
Antofagasta	Equyem y Benoit Ltda.	R. Benoit
Calama	S. A. C. V. R. Condono Hnos.	O. Condono



# CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

Se dió cuenta de un oficio del Senado con el que devuelve aprobado con modificaciones el proyecto de ley que reforma las disposiciones legales relativas al régimen de previsión social de los periodistas.

—Quedó en tabla.

### V.—TABLA DE LA SESION

Previsión social de los Periodistas.

### VI.—TEXTO DEL DEBATE

#### I.—MODIFICACION DEL DECRETO-LEY N.º 767, EN LO RELATIVO A LA PREVISION SOCIAL DE LOS PERIODISTAS. MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— El objeto de esta sesión es seguir tratando el proyecto sobre previsión social de los periodistas, en su tercer trámite constitucional.

Oftrezco la palabra.

El señor CASTELBLANCO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CASTELBLANCO. — Señor Presidente, el Honorable Senado estudiando el proyecto sobre modificaciones al Decreto Ley N.º 767, que creó la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas le ha introducido una serie de modificaciones, algunas de las cuales habrán de ser, seguramente, aceptadas por esta Honorable Corporación en atención especialmente, a que son modificaciones de redacción o que introducen modalidades que significan un mejoramiento del proyecto, y hay otras que, en realidad, según mi opinión, —y espero que la Honorable Cámara me habrá de acompañar— habrán de ser rechazadas, principalmente porque han ido muy lejos en algunos puntos que es indispensable considerar aisladamente.

Para facilitar el despacho de este proyecto, yo le agradecería al señor Presidente que fuera poniendo en discusión las modificaciones una por una, con el fin de dar las explicaciones aisladas, porque, de lo contrario, sería muy difícil comprender la totalidad del proyecto. En tal caso, Honorable Cámara, me referiría únicamente, en este momento, a la supresión que ha hecho el Honorable Senado del artículo 1.º.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá en la forma insinuada por el Honorable señor Castelblanco.

El señor GAETE. — Estamos de acuerdo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Agradecido.

En discusión la supresión que ha hecho el Honorable Senado del artículo 1.º.

—El artículo 1.º del proyecto de la Cámara de Diputados decía:

“Artículo 1.º.— La Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, creada por el Decreto Ley 767, de 17 de diciembre de 1925, llevará su contabilidad y gestión financiera independientemente de la de Empleados Públicos, de acuerdo con las normas técnicas que le fije el Consejo y presentará sus balances anuales en 30 de junio de cada año”.

El Senado ha suprimido el artículo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Oftrezco la palabra.

El señor CASTELBLANCO. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CASTELBLANCO. — En el artículo 1.º del proyecto en debate, se quiso establecer en una forma más precisa la independencia de la Sección Periodística de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. El H. Senado entiendo tuvo presente para suprimir este artículo que la disposición del artículo 90 del decreto con fuerza de ley 1340 bis establece que: “Con las asignaciones destinadas a constituir el capital de la Sección para Periodistas de la Caja se formará un fondo especial dentro de la misma, para atender a los servicios creados por esta ley, y su gestión financiera y contabilidad se llevará por separado en conformidad a las instrucciones que impartiera el Consejo”.

Estimo, pues, que no obstante el deseo de independizar debidamente esta Sección y para no dificultar, por ahora, el despacho de esta reforma, que se puede aceptar la supresión de este artículo, sin perjuicio de que, en el futuro, se pueda conceder una independencia más absoluta de la previsión de los periodistas, modificando el artículo 90 del decreto con fuerza de ley N.º 1.340 bis.

El señor GAETE. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Oftrezco la palabra.

El señor GAETE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GAETE. — Solamente, señor Presidente, deseo hacerle una pregunta al Honorable Diputado Informante, señor Castelblanco. ¿Sabe Su Señoría cómo funcionan hoy día los servicios de previsión de los periodistas? ¿Funcionan, efectivamente, en forma separada como lo establece la ley que creó la Caja?

El señor CASTELBLANCO. — En la realidad, la Sección Periodística funciona separadamente, administra sus fondos independientemente de la Caja de Empleados Públicos y hace sus balances también en forma independiente. Se había pretendido establecer que la Sección Periodística presentara sus balances el 30 de junio de cada año, pues actualmente los presenta el 31 de diciembre. Como puede observar la Honorable Cámara, esta es una modificación pequeña que no viene a afectar el fondo de esta legislación.

El señor GAETE. — Muy bien, Honorable Diputado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Está con la palabra el Honorable señor Gaete.

El señor GAETE. — He terminado, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Oftrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la supresión hecha por el Honorable Senado.

—Aprobada.

En discusión las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al artículo 2.º del proyecto.

—Decía el art. 2.º del proyecto de la Cámara de Diputados:

“Artículo 2.º.— Substitúyese el inciso tercero

del artículo 4.º del Decreto con Fuerza de Ley 1340 bis, por el siguiente:

“De siete miembros designados por el Presidente de la República, uno de los cuales representará a las empresas periodísticas, otro a los periodistas y el tercero a los técnicos, por puestos éstos últimos por los personales de empresas periodísticas de Santiago. Los restantes eran empleados públicos en servicio activo”.

El Senado le ha introducido las siguientes modificaciones:

“Pasará a ser 1.º, substituído, por el siguiente: “Artículo... Modifícase el artículo 11 del D. F. L. N.º 5.224, de 20 de septiembre de 1942, en la parte referente a la composición del Consejo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en la siguiente forma:

1) Agrégase a continuación de la frase: “Un Consejero en representación de los periodistas”, está otra: “designado de sendas ternas que presentarán al Presidente de la República, el “Círculo de Periodistas de Santiago” y el “Círculo de la Prensa”, de Valparaíso; y

2) Reemplázase la frase: “Un Consejero en representación de los fotograbadores” por la siguiente: “Un Consejero en representación del personal técnico de los diarios y de los fotograbadores”.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Oftrezco la palabra.

El señor CASTELBLANCO. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CASTELBLANCO. — El artículo 2.º del proyecto se refiere a la composición del Consejo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. Esta disposición fué introducida en el proyecto al aprobarse una indicación del Honorable señor Berman. En el origen mismo del proyecto no se pensó hacer un cambio fundamental en la composición del Consejo de la Caja, dada la circunstancia que la Ley de Emergencia acaba de dictar normas sobre esta materia. Ahora bien, si se aprueba el artículo 2.º del proyecto de la Honorable Cámara, el Consejo de la Caja se compondrá de siete miembros designados por el Presidente de la República. En cambio, la Ley de Emergencia establece que el Consejo de la Caja se compondrá de diez miembros, de tal manera que en la actualidad el Consejo de la Caja de Empleados Públicos se compone de diez miembros.

El Honorable Senado ha querido conciliar las opiniones de los distintos sectores, pidiendo una mayor representación ante el Consejo de la Caja.

En realidad, se había pensado en tres representantes, lo cual era más conveniente que los dos actuales: uno del personal técnico otro del personal de fotograbadores y otro del personal mismo de periodistas.

Desgraciadamente, debido a la forma cómo se aprobó la modificación por parte del Honorable Senado, no será posible corregir en debida forma este error y a la Honorable Cámara le corresponde sólo pronunciarse en el sentido de aceptar o no la modificación introducida por el Honorable Senado.

Había especial interés en corregir dicho error, dada la circunstancia de que el personal técnico de las em. res periodísticas representa el porcentaje más alto del personal. Según mis antecedentes, este personal representa casi el 80 por ciento del personal total de las empresas periodísticas, y era justo por lo tanto, que tuviera una mayor representación.

El personal técnico, que constituye la mayoría del personal de las empresas periodísticas va a tener oportunidad, por esta razón, de influir decididamente en la elección de uno de sus miembros para que los represente en el Consejo de la Caja.

Naturalmente, habría necesidad absoluta en que el Presidente de la República determinara por un reglamento, cómo se elegiría este representante, porque en cuanto se refiere a los periodistas mismos, se ha establecido por el Honorable Senado que su representante en el Consejo será “designado de sendas ternas que presentarán al Presidente de la República el “Círculo de Periodistas de Santiago” y el “Círculo de la Prensa de Valparaíso”.

Al elegir el representante, no se ha considerado la posibilidad de que intervengan las demás provincias en esta elección, dada la imposibilidad en que se encuentran para acudir a los respectivos organismos oportunamente.

Por estas circunstancias, atendida la situación especial y el trámite en que se encuentra el proyecto, no es posible hacer otra cosa que lo acordara la Honorable Cámara— de que sea aprobada precisamente la modificación del Honorable Senado.

En el futuro, seguramente habrá la posibilidad de mejorar la proporción de representantes.

Yo tenía especial interés en mantener la proporción anterior de tres representantes. Pero —replíto— por la situación en que se encuentra el proyecto, no es posible hacer otra cosa que la señalada, para no obstaculizar su despacho y para que sea ley cuanto antes.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Oftrezco la palabra.

El señor BERMAN. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BERMAN. — Ha dicho bien el Honorable señor Castelblanco al afirmar que el personal técnico de las empresas periodísticas constituye la mayor parte de los imponentes de la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos, porque, en realidad, la proporción de este personal técnico sube del 80 por ciento. Resulta curioso, en consecuencia, que mientras la Honorable Cámara hizo justicia a este personal, indicando que uno de los Consejeros de la Caja le correspondía a este personal, el Honorable Senado ni siquiera tuvo a bien escucharlos en la Comisión correspondiente.

La forma cómo el Honorable Senado ha modificado este artículo...

El señor GAETE. — ¿A qué artículo se refiere?

El señor BERMAN. — ... aunque se atenga a la Ley de Emergencia, no nos satisface en absoluto. Por lo demás, es sabido que una ley puede modificar a otra ley y más de un Consejo ha sido modificado después de la dictación de esta Ley de Emergencia.

Por lo tanto, me voy a permitir solicitar de la Honorable Cámara que insista en su disposición, a fin de que su redacción primitiva se mantenga, ya que está de acuerdo con las normas de la previsión social, según las cuales las Cajas deben ser regidas por sus patronos que, en este caso, son sus imponentes, que aportan

## SESION 28.a EXTRAORDINARIA. EN MARTES 4 DE ENERO DE 1944

(Sesión de 14.45 a 16 horas)

### PRESIDENCIA DEL SR. SANTANDREU (VERSION OFICIAL)

los dineros para el financiamiento de la Caja y para obtener sus beneficios.

No solamente se habla del personal técnico en esta indicación; se dice que el Consejo debe estar compuesto de un representante del personal técnico; otro de los periodistas; otro de las empresas, y los demás, de los empleados públicos en servicio activo.

Esto es lo importante para nosotros: que la Caja sea manejada por sus imponentes, por los empleados públicos en servicio activo.

Por otra parte, el Honorable Senado no da ninguna satisfacción al personal técnico. Por el contrario.

Hoy día existe un Consejero que representa a los fotograbadores y que no es fotograbador, es un dueño de imprenta.

Por todos estos vicios que se han producido hasta hoy y porque la Honorable Cámara fué sensata en su artículo segundo, solicito de la Corporación que mantenga su redacción primitiva y rechace las modificaciones del Honorable Senado.

El señor SILVA CARVALLO. — Pido la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Silva.

El señor SILVA CARVALLO. — En relación con lo que acaba de manifestar el Honorable señor Berman, debo decir que la Comisión de Trabajo del Honorable Senado quiso dar representación a los técnicos. Efectivamente, aseguró en el artículo segundo, un Consejero en representación del personal técnico de diarios y fotograbadores.

Lo que ocurrió, en el fondo, fué que se asimiló al personal de fotograbadores al personal técnico, porque, en realidad, son técnicos.

Además, se escuchó a las autoridades y jefes de la Caja de Periodistas que concurren a la sesión de la Comisión de Trabajo y Legislación Social del Honorable Senado y de ello se estableció que este Consejero del personal de fotograbadores era, en realidad, una representación excesiva, dado el escaso número de fotograbadores que están incorporados como imponentes a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Se dijo por el representante de la Caja señor Miranda, en el seno de la Comisión, que del número de imponentes técnicos de la Caja —no recuerdo si son algunos centenares o si llegan al mil, solamente habían veinte fotograbadores imponentes. De manera que, si este personal de fotograbadores había sido incorporado a la Caja mediante una ley especial, era un hecho anómalo que veinte imponentes estuvieran representados por un Consejero, y que el resto del personal técnico no tuviera representación.

Tomando en cuenta el Honorable Senado el criterio de la Caja, redacto los incisos de este artículo sujetándose a la realidad, esto es, considerando a técnicos y a fotograbadores, porque estos últimos también son técnicos de las Empresas Periodísticas. Y le dió, además, a todo el personal técnico, incluso a los fotograbadores, el derecho a tener Consejero. Porque, repito, la anomalía era evidente: veinte fotograbadores imponentes de la Caja generaban un Consejero y el resto del personal, en cambio carecía de este derecho.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra señor Presidente.

El señor OCAMPO. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

El señor OCAMPO. — ¿Por qué se le denomina fotograbadores en el proyecto, si también son técnicos?

El señor SILVA CARVALLO. — Porque los fotograbadores fueron incorporados al régimen de previsión de la Caja mediante una ley especial, y esa misma, les dió derecho a tener un Consejero.

El señor OCAMPO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas y, a continuación, el Honorable señor Ocampo.

El señor CARDENAS. — Los argumentos que nos ha dado a conocer el Honorable Diputado que anteriormente usó de la palabra, en cuanto a la falta de equidad en la designación y distribución de los Consejeros que representan a este personal gráfico, son un punto de apoyo más para los que protestamos, hemos protestado y seguiremos protestando de que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, en su sección destinada a los periodistas, tenga un Consejero que representa a los periodistas, que son sólo un veinte por ciento, y tenga sólo un Consejero para el resto del personal técnico, que suma más del ochenta por ciento de todos los imponentes de la referida sección.

Es admirable, entonces, la lógica con que la Comisión a que se ha referido el Honorable Diputado Informante, estableció el porcentaje en la representación, a base de cálculos matemáticos, diciendo que los fotograbadores, por estar formados por un número reducido de personas, no tienen derecho a mantener su representación, acrecentándola con un miembro más del resto del personal técnico. Una situación debió haber hecho prevalecer la otra. Sin pretender desconocer la inmensa labor intelectual de los periodistas, deseamos que la representación dentro del Consejo, se aumente proporcionalmente para el personal técnico.

El señor SILVA CARVALLO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor CARDENAS. — Perdóneme, Honorable colega; pero ya voy a terminar.

En realidad, Honorable Presidente, los que estamos ligados a este gremio sabemos que el personal técnico de las empresas periodísticas ha sido siempre, dentro de la Caja, el pariente pobre que contribuye con el porcentaje más alto, pero nunca recibe toda la atención que es debida por dicho organismo. Al contrario, se le desatiende sistemáticamente y no se le dan las garantías necesarias. Basta que un imponente de esta Caja sea un miembro de este personal técnico para que sólo se le considere en cuanto a sus imposiciones; pero, cuando se trata de la posibilidad de que se acople a los imponentes, se le posterga sin miramientos.

Estoy seguro de que si hicieramos una comparación entre el porcentaje de miembros del personal de periodistas, propiamente tales, y el porcentaje de obreros técnicos de las empresas periodísticas, que han podido adquirir propiedad por intermedio de la Caja, encontraríamos que la proporción de los primeros es inmensamente mayor. Tal vez el ochenta por ciento de los periodistas ha obtenido todos los beneficios que otorga la Caja, préstamos de auxilios, hipotecarios y otras facilidades. En cambio, el personal técnico, el personal de obrero, ha tenido que mendigar en las oficinas de la Caja los servicios a que legalmente tiene derecho.

Es indispensable decirlo con entera franqueza, para que se acabe con este sistema del empujón con que trata a los verdaderos patronos de la Caja. Yo he tenido que acompañar a los obreros tipógrafos para conseguir que se les diera lo que legítimamente les correspondía, porque no faltan triquiñuelas de cualquier naturaleza para entorpecer el logro de sus derechos.

Hay un reglamento de la Caja para la adquisición de propiedades, que impide a un imponente comprar una propiedad que tenga, digamos, siete metros noventa y nueve centímetros de frente, porque, según una de sus disposiciones, debe tener ocho metros como mínimo. Y esto ¿en desmedro de quiénes va? Naturalmente que de estos obreros que tienen escasos sueldos, a quienes, por lo tanto, no se les conceden cuotas altas para comprar casa; pero que bien podrían adquirir propiedades pequeñas, con sólo seis o siete metros de frente, aunque con bastante fondo.

Y son estas injusticias, señor Presidente, las que han obligado a que este personal técnico trate de tener en el Consejo de la Caja una legítima y adecuada representación. Cansados ya de tantas y tan reiteradas desatenciones, anhelan justificadamente el tener representantes propios dentro de la Sección Periodística, que los atiendan como corresponde.

Este reglamento va en perjuicio de los imponentes modestos, de esa gente humilde para la que se hace valer todo el sistema de las famosas providencias, ya que en esa Caja no se mueve un papel sin que el interesado tenga que andar personalmente corréteándolo de una oficina a otra y perdiendo en ello días y días.

En cambio, los periodistas, porque son hombres de mucha influencia, obtienen que se muevan sus papeles sin que tengan que agarrarse ni movilizarse como lo tiene que hacer el personal técnico de un lado para otro. Aunque sea ingrato decir estas cosas, hay que hacerlo porque es justo. Nada más, señor Presidente.

El señor TRONCOSO. — Los periodistas también tienen que agitarse y moverse para conseguir cualquier beneficio en las instituciones fiscales, Honorable Diputado.

El señor CARDENAS. — Se conoce que Su Señoría no conoce bien lo que pasa a dicha Sección, cuando se trata del personal no técnico los asuntos se mueven solos en la Caja cuando pertenecen a dichas personas. Nosotros deseamos que en dicha Sección se atienda democráticamente, sin preferencias indebidas a todos sus imponentes.

—HABLAN VARIOS SRS. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCAMPO. — Nosotros no lo desentendamos. Honorable Diputado; pero estoy hablando en general del personal técnico. En ninguna alguna desconozco la labor que desarrollan los compañeros periodistas como que mismo he trabajado en numerosos diarios de esta localidad y en empresas editoriales de otros.

El señor VENEGAS. — ¿Y qué sería de las empresas periodísticas sin los hombres que están dando su esfuerzo y su salud para que se puedan transmitir los pensamientos? El señor OCAMPO. — Creo que no hay que decir que sólo haya representante por cada 2.º por ciento de los periodistas y que sea una consideración, aun por la variedad de trabajos que desempeñan; pero por otra parte, respetemos a los demás. Así como es posible que al 60 por ciento de las empresas periodísticas se le esté tratando como al pariente pobre? De ahí que queremos que este proyecto se vote tal como tallo remachado en la Cámara de Diputados, y así lo vamos a hacer.

El señor EDWARDS. — Querría saber, acuerdo con el honorable señor Ocampo, el sentido de que el personal técnico tenga representante; pero no veo cómo, ya que el artículo 2.º aprobado por la Cámara mejora la situación sino que se deja igual la situación aprobada por el Senado; por lo que se da un sólo representante al personal de empresas periodísticas. La situación es exactamente igual.

El señor CARDENAS. — Nosotros queremos que, por lo menos, estas injusticias se corrijan en el futuro, en las reformas que se dieren a esta ley.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Está con la palabra el Honorable señor Ocampo.

El señor OCAMPO. — Lo único que me gustaría agregar es que doy por terminadas las observaciones porque tengo interés en el despacho del proyecto y porque tengo que tomar muy en cuenta que todos los periodistas del país están pendientes de las discusiones y votamos en esta oportunidad. Por eso, en nombre de los bancos de la Sección del Partido Comunista, del Partido Social de Trabajadores y creo también del Partido Socialista digo que vamos a votar tal como fué el proyecto de la Cámara de Diputados al Senado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — El Honorable Diputado Informante, tiene la palabra.

El señor SILVA CARVALLO. — Desearía aclarar un punto del Honorable Diputado Informante y nos dijera cuál es la composición actual del Consejo de la Caja y en qué consisten las modificaciones que se han introducido en ella por medio de este proyecto por la Cámara de Diputados como el Honorable Senado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Permite Honorable colega?

El señor CASTELBLANCO. — Con todo lo que he dicho.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Presidente, hago uso de una interrupción porque me ha concedido el Honorable Diputado Informante.

He oído con mucho interés las observaciones de mi Honorable colega señor Berman. Para afianzar mi criterio en este particular, quería hacer presente que el artículo segundo del proyecto despachado por el Honorable Cámara, filaba la composición del Consejo de la Caja en siete miembros. De los siete tres pertenecían a las empresas periodísticas y bien, señor Presidente, ¿acaso los empleados públicos que imponentes esta institución, alrededor de cuarenta y cinco mil personas? Si no estoy muy equivocado, quisiera una confirmación de cuántos son los componentes de la Sección que imponen en la Caja?

¿Ojalá que mi Honorable colega señor Berman me indicara estas cifras, porque buscamos nosotros es sencillamente la solución exacta...

El señor DIPUTADO. — Son cuatro mil.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Honorable Diputado me dice que son cuatro mil...

El señor BERMAN. — Son cuatro mil van a entrar otros tres mil.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Si son cuatro mil, o siete mil, con los que dice Su Señoría, no pueden valer ni representados en tan elevada proporción, parándolos con el resto de los imponentes esa institución, porque los imponentes todos los mismos derechos frente a una Sección. No podemos valorizarlos, pues, en la forma.

De manera que la disposición de esta honorable Cámara, que mi Honorable colega de mantener me parece desproporcionada. De ahí que vote la reforma del Honorable Diputado Informante.

En cuanto a la observación hecha por el Honorable señor Ocampo, por la que me notaría que los fotograbadores representan el 80 por ciento...

El señor SILVA CARVALLO. — Son 20 imponentes.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Parece que la proporción es al revés.

El señor SILVA CARVALLO. — 20 imponentes tienen un Consejero.

—HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUEÑAN LOS TIMBERES SILENCIADOS.

El señor SILVA CARVALLO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SILVA CARVALLO. — Lo que me interesa es que la Comisión de Trabajo y Legislación Social del Honorable Senado fué abocarse al problema: que mientras 20 imponentes de la Caja, los fotograbadores, tenían un consejero, 20 personas solamente el resto del personal técnico, que es infinitamente más numeroso, y no doy la cifra exacta porque no la conozco, no tenía representación.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Entonces, indica un porcentaje inferior al 20 por ciento — casi del medio por ciento — lo que me interesa.

El señor SILVA CARVALLO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega? Los fotograbadores fueron incorporados al régimen de la Caja con posterioridad al resto de los periodistas, por una ley especial, que les otorgó el derecho a tener un representante en el Consejo de la Institución. Pero en la actualidad se ha visto que es esto insostenible que es injusto que veinte personas que forman una parte integrante de un solo todo del personal técnico, tengan un Consejero y los

El señor SILVA CARVALLO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor OCAMPO. — Además, concordamos enteramente con lo que ha expresado el Honorable señor Cardenas, en el sentido de que en estas Cajas de Previsión que existen en nuestro país, los que menos se respetan son los intereses de los propios imponentes.

¿Cómo es posible, por ejemplo que en esta Caja de Previsión de los Periodistas, cuya ley estamos discutiendo, en que el 80 por ciento de sus imponentes está formado por el personal de obreros técnicos, que se sacrifican día y noche en las linotipias, en las prensas, en los talleres de fotograbado, en la corrección de pruebas; que esta gente, que es la sangre, que es la energía, que es el nervio y el corazón de las empresas periodísticas, sólo se les da el derecho a tener un sólo representante en el Consejo de la Caja? ¿Acaso el dinero que obtienen las empresas periodísticas no se debe especialmente al esfuerzo, al sudor, al desgastarse de energías de estos trabajadores que son las columnas de las empresas?

El señor SILVA CARVALLO. — Su Señoría se olvida de los trabajadores intelectuales de la prensa.

Lo natural es que, si son miembros del personal técnico, esté representado todo el conjunto por una sola persona: un Consejero técnico.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — De manera que la proposición del Honorable Senado me parece más equitativa. Por el momento no acompaño a mis Honorables colegas en la mantención del criterio que habla tenido antes la Honorable Cámara de Diputados.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.  
El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Está con la palabra el Honorable señor Castelblanco.

El señor CASTELBLANCO. — Señor Presidente, considero muy justas las aspiraciones emanadas de voceros de la prensa en el sentido de estar genuinamente representados en el Consejo de la Caja; pero, en estricta doctrina, no puede aceptarse que cada uno de los grupos de los gremios, en general, solicite su representación personal, como sería inaceptable que cada uno de los grupos de los empleados públicos, los de Tesorería, los de Impuestos Internos, los de la Aduana, los de Correos, los de Beneficencia, etc., solicitaran precisamente, la representación personal de sus respectivos gremios. Se trata, a toda costa, de darle representación directamente a todo el gremio mismo, pero no a cada uno de los grupos gremiales que se forman en general, en cada una de las empresas. En principio, en consecuencia, es muy sana la aspiración de los gremios; pero, en estricta doctrina, me parece contraproducente.

El señor OCAMPO. — Lo que discutimos, Honorable colega, es que son muy pocos los representantes de los diferentes gremios.

El señor CASTELBLANCO. — En ese sentido, estoy de acuerdo con el Honorable colega señor Ocampo, como estoy muy de acuerdo con las aspiraciones del personal técnico, que representa el más alto porcentaje de las empresas; pero debemos colocarnos en la realidad. La Cámara de Diputados estableció erradamente, según me parece, por informe del Honorable señor Berman, que eran siete los miembros del actual Consejo, cuando en realidad, son diez.

El señor BERMAN. — Lo que yo expresé fue que con siete miembros era suficiente. La Caja tiene hoy diez miembros en el Consejo; mañana puede tener siete.

El señor CASTELBLANCO. — Entonces no se concilia este principio con la opinión de la mayoría, de darle a estos gremios mayor representación de la dirección de la Caja, si reducimos el número de los miembros del Consejo. Por el contrario, se debe tratar de salvar el inconveniente, dejando diez miembros en el Consejo, en lugar de siete.

La Ley de Emergencia facultó a Su Excelencia el Presidente de la República, para nombrar, por una sola vez, diez Consejeros, y la disposición del artículo 2.º de la ley en discusión habla de siete miembros. De modo que no hay posibilidad alguna de salvar este error que contiene el proyecto de ley, a no ser que se obtuviera el asentimiento unánime del Honorable Senado para hacerlo, haciéndole presente que se cometió el error de decir "siete" en lugar de "diez". Así también, se resolvería la grave dificultad de restringir la elección del Consejo únicamente a Santiago y Valparaíso. Se ha querido que no se restringiera a Santiago y Valparaíso.

El señor TAPIA. — En todo caso, quedan todavía dieciocho artículos.

El señor SILVA CARVALLO. — Permítame, Honorable colega.

Además, los mismos funcionarios de la Caja, que han concurrido a la Comisión, vieron el inconveniente de que en este proyecto de ley, que tiene solamente a modificar la parte del Decreto 767, relativa a los periodistas, y a darle representación adecuada a este gremio en el Consejo de la Caja de Empleados Públicos, se propusiera la alteración total de la institución que representa, como ya se ha dicho, a todos los empleados públicos.

De modo que, se estimó que la modificación de esta ley especial perturbaría la situación de los empleados públicos, si se alterara la composición general del Consejo. Se prefirió, entonces, concretar la modificación exclusivamente a los Consejeros periodistas.

El señor CASTELBLANCO. — Tengo a la mano, señor Presidente, el decreto que designó a los Consejeros de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. Esta designación se hizo de acuerdo con el artículo 8.º de la Ley de Emergencia número 7.200. En representación de los fotógrafos aparece nombrado el señor Otazua Madrid, y representante de los periodistas, el señor Aldunate; además, por libre elección del Presidente de la República, aparece don Pedro Préndez Saldaña, que creo es también del mismo gremio.

En el Consejo actual, en resumidas cuentas, hay un representante de los fotógrafos que, como algunos señores Diputados lo han dicho, representa al mínimo de los elementos de la prensa, y uno de los periodistas, que representa a los restantes.

Pero si se aprueba la ley tal como la despacho el Honorable Senado, en conformidad al Reglamento que dictará el Presidente de la República, se determinará la forma en que se va a elegir a este representante del personal técnico, y siendo el personal técnico el que, forma el 80 por ciento de los periodistas, tenemos la evidencia de que, en el futuro, este personal técnico, va a tener un representante más en la Caja de Empleados Públicos.

Si hubier alguna probabilidad de salvar el error en que se incurrió al nombrar siete miembros en lugar de diez, quedaría subsanada en parte la situación. Por esta circunstancia me permito solicitar de la Mesa, al haberse acordado favorable de la H. Cámara en este sentido, que se sirviera recabar del Honorable Senado la enmienda de esta disposición que puso siete Consejeros en vez de diez, pidiéndole al mismo tiempo, que no insista en su modificación. Esto último va a ser muy difícil, porque el Senado ya aprobó otra disposición de esta misma índole.

Estamos, entonces, frente a la situación de aprobar o rechazar simplemente la proposición del Honorable Senado. En todo caso al aprobarla se podría salvar el error porque de lo contrario quedaríamos en peores condiciones de aquellas en que estamos actualmente.

El señor BERMAN. — Pido la palabra.  
El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor BERMAN. — Solamente deseo agregar que estoy de acuerdo con el Honorable señor Castelblanco en el sentido de que se oficie al H. Senado para que pueda reemplazarse la cifra de siete Consejeros por diez y se enmiende entonces el resto de la redacción del proyecto de la Cámara de Diputados.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Acaso por una ley especial no hemos dado autorización al Presidente de la República para que proceda a hacer la designación de Consejeros?

El señor BERMAN. — Quiero agregar, señor Presidente, que no aceptamos el artículo del H. Senado en lo que se refiere a los periodistas, porque existe también un artículo de la Prensa en el que también los periodistas. En este artículo de la Prensa fué donde se redactó este proyecto.

El señor SILVA CARVALLO. — Pido la palabra.  
El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Puede usar de ella Su Señoría.  
El señor SILVA CARVALLO. — A este respecto,

es por la idea del Honorable señor Berman que apoya el artículo de la Cámara, porque aquí sí que hay centralización de la representación de los periodistas.

La Cámara dice que los Consejeros elegidos por los personales, lo serán por las empresas periodísticas de Santiago. Así dice el artículo, segundo.

De manera que el criterio del Senado es más amplio porque ha permitido que intervenga el artículo de la Prensa de Valparaíso que es el más antiguo de Chile, y que tiene personalidad jurídica. En esta parte, rectificando al Honorable señor Berman, puedo decir que el artículo de la Prensa de Valparaíso, ha sido el iniciador de todas las reformas de las leyes que benefician al gremio y de todos los Congresos internacionales, que se han celebrado con el fin de mejorar las condiciones del periodismo.

De modo que, quisiera reivindicar al artículo de la Prensa de Valparaíso este derecho.

El señor CARDENAS. — Aquí en Santiago también se ha hecho mucho en el mismo sentido.

El señor SILVA CARVALLO. — Por eso el artículo del Honorable Senado contempla, a los artículos de la Prensa de Santiago y de Valparaíso.

En cambio, el artículo de la Honorable Cámara propuesto por el Honorable señor Berman es restringido y centralizador, por lo que sólo le da derecho a elegir Consejeros al personal de las empresas periodísticas de Santiago.

El señor GAETE. — Pido la palabra.  
El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor GAETE. — El Honorable señor Castelblanco tiene toda la razón con respecto a la situación en que nos encontramos en estos momentos, porque si efectivamente voláramos lo que dice la Cámara, nos encontraríamos con que cada otra disposición despachada ya por la Cámara, en que se facultó al Presidente de la República para nombrar hasta diez consejeros.

Entiendo que en esta oportunidad los nombramientos de consejeros van a tener que hacerse de acuerdo con la ley especial que se dictó.

Por otra parte, yo no encuentro ninguna diferencia entre el artículo segundo del Honorable Senado con la redacción que se le ha dado por la Honorable Cámara.

Por el contrario encuentro que son muy semejantes. Pero lo que me interesa, señor Presidente, sobre todo, es que el proyecto sea despachado en esta sesión y para esto desearía que nos ayudáramos solamente a las explicaciones del señor Diputado Informante, o sea a la exposición de los puntos de vista que ha tenido ya y otra Cámara sobre cada artículo. Así podríamos uno o dos Diputados formular algunas preguntas sobre el particular, muy ligeramente, y proceder de inmediato a votar el artículo.

De otra manera no van a tener ninguna esperanza los periodistas de que se les despache hoy este proyecto.

De conveniencia para ellos, de conveniencia general es que reduzcamos nuestras observaciones y nos concretemos a las mejores disposiciones que haya en el proyecto, sean de la Honorable Cámara o del Honorable Senado. Es la única manera de hacer justicia — si no totalmente como sería nuestro deseo en algo similar a este asunto.

Como presidente de la Comisión de Trabajo he conversado con varios ciudadanos que han venido hacia este recinto a pedirnos que se les despache pronto esta ley.

No deseo alzar más mis observaciones y sólo a la Honorable Cámara que apremie el despacho de este proyecto.

El señor TRONCOSO. — Ha hablado muy sensatamente Su Señoría.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

—Votada económicamente la modificación del Senado, fué aprobada por 35 votos contra 13.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado. En discusión el artículo tercero.

—Dice así:  
"El Consejo fijará anualmente sus presupuestos de gastos e inversiones no pudiendo exceder sus gastos administrativos de ocho por ciento del total de sus entradas. Los capitales disponibles deberán usarse preferentemente en operaciones para los imponentes."

La ley vigente establece el 10 por ciento sin tomar en cuenta los intereses; en el proyecto de la Honorable Cámara de Diputados se ha reducido al 8 por ciento. Es mucho más conveniente el 8 por ciento en la forma propuesta por la Honorable Cámara dada la circunstancia de que con este porcentaje se financiarán únicamente los gastos de la Caja y se salvará la finalidad misma de esta disposición.

El señor GAETE. — ¿Me permite, señor Diputado Informante?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.  
Ofrezco la palabra.

El señor GAETE. — Pido la palabra.  
El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GAETE. — Sé que este 8 por ciento no encuentran aún demasiado alto. Creían que los imponentes que el financiamiento resultaba caro; pero, en todo caso, el anterior era del 10 por ciento, por lo tanto, tendríamos que es preferible votar este 8 por ciento de otra manera se aplicaría el 10 por ciento resultaría, repito, una administración más cara.

El señor CARDENAS. — Muy costosa.  
El señor SILVA CARVALLO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA CARVALLO. — Entiendo, señor Diputado Informante, que este porcentaje que se fija, para gastos de la Caja fué alterado por medio de otra disposición, en el sentido de autorizar a la Caja, por una sola vez, un gasto de 200 mil pesos.

El señor CASTELBLANCO. — Aquella es independiente y es para gastos de aplicación de esta ley.

El señor OCAMPO. — Pido la palabra, señor Presidente.  
El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OCAMPO. — Nuestra idea primitiva era de haber votado la supresión de este artículo hecha por el Honorable Senado; pero nos ha parecido mejor ahora la opinión del honorable señor Castelblanco y por eso la vamos a votar favorablemente.

El señor IZQUIERDO. — Deseo formular una pregunta al honorable Diputado Informante: ¿cuál era el porcentaje que tenía antes?

El señor CASTELBLANCO. — El 10 por ciento y se bajó al 8 por ciento.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.

En votación la supresión del artículo 3.º propuesto por el Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará insistir en el artículo de esta Honorable Corporación, rechazando la modificación del Honorable Senado.

—Aprobada.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En discusión las modificaciones hechas al artículo 5.º del proyecto en debate.

—Dice el artículo 5.º de la H. Cámara de Diputados:

"Artículo 5.º — Todos los imponentes de la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, tendrán derecho a gozar de la asignación familiar, en conformidad a la ley."

—Dice la modificación del H. Senado:

"Artículo 5.º — Pasa a ser 3.º. Se ha agregado al final, después de la palabra "ley", estas otras: "N.º 7.295".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CASTELBLANCO. — En el artículo 5.º del Honorable Senado agregó al final, después de la palabra "ley" las siguientes: "N.º 7.295".

Estimo que el Honorable Senado ha incurrido en un error al hacer que los imponentes de la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, tendrán derecho a gozar de la asignación familiar, en conformidad a la ley N.º 7.295. En cambio, la Honorable Cámara desearía establecer, que los periodistas gozarían de asignaciones familiares, creadas por cualquiera ley que pueda dictarse en el futuro para beneficiar a este personal, y no solamente de la asignación que consulta la ley 7.295.

Por estas razones, yo ruego a la Honorable Cámara que acepte el artículo 5.º sin la modificación del Honorable Senado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

El señor BERMAN. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BERMAN. — Deseo agregar a las palabras del honorable señor Castelblanco, en orden a que no es conveniente hacer referencia únicamente a la legislación de empleados particulares respecto de las asignaciones familiares, que la disposición del artículo 5.º del proyecto tiene por objeto establecer que tanto los empleados como los obreros de las empresas periodísticas tienen derecho a gozar de asignación familiar.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.  
Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazarán las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al artículo 5.º del proyecto en debate.

Rechazadas las modificaciones del Honorable Senado.

En discusión las modificaciones hechas al artículo 6.º.

—Dice el artículo 6.º de la Cámara de Diputados:

"Artículo 6.º — Modifícase el Decreto Ley 767, de 17 de diciembre de 1925, en los términos que a continuación se expresan:  
1.º Introdúcese al artículo 73 las siguientes modificaciones:  
a) Agrégase en el inciso primero, después de la expresión "Empresas Periodísticas", la siguiente frase: "y Agencias Noticiosas".  
b) Suprímense en el inciso segundo, las frases: "en talleres propios" y "ocupan a lo menos un personal de diez individuos entre empleados y obreros".  
c) Intercálase, a continuación del inciso segundo, el siguiente nuevo: "Se considerarán Agencias Noticiosas las empresas de información nacional o extranjera que desarrollen sus actividades en el territorio nacional, que tengan sus propias fuentes de informaciones y distribuyan su material noticioso en el país o en el extranjero".  
d) Sustitúyense los artículos 4.º, 5.º y 6.º, por los siguientes:  
"Los propietarios de empresas periodísticas y Agencias Noticiosas, que a la vez tengan el carácter de empleados, por desempeñar funciones permanentes dentro de las mismas y que deseen acceder a los beneficios de esta ley, podrán hacerlo declarando la labor permanente que desempeñan, el sueldo que se atribuyen y el capital en giro de la empresa".  
"La Caja calificará la petición y fijará la cantidad que servirá de base para los descuentos y beneficios".  
"Las declaraciones que hagan estos imponentes sólo podrán cambiarse cada año, no permitiéndose aumentos superiores al 5 por ciento".  
"Toda persona que trabaje para una empresa periodística, estará obligada a imponer, salvo que compruebe su carácter de colaborador ocasional previa calificación que hará la Comisión, a que se refiere el artículo 5.º (artículo 6.º), de la presente ley".  
e) Reemplázense los incisos 9.º y 10.º por los siguientes:  
"Para los efectos de regular los beneficios e imposiciones que les correspondan, declararán por intermedio de las empresas respectivas las sumas que deberán servir de base a este fin, tomando el término medio mensual de las comisiones y sueldos que se les haya pagado en los últimos seis meses. Esta declaración deberá hacerse dentro de los treinta días subsiguientes a aquél en que cumplan en las mismas seis meses de servicios".  
"En general y para todos los efectos de esta ley, las variaciones de las rentas declaradas por estos imponentes, sólo podrán hacerse una vez al año no pudiendo aumentarse en más de un 5 por ciento anual, sobre la renta anterior".  
f) Agrégase, como inciso 11.º el siguiente nuevo:  
"Los empleados a sueldo y comisión o comisión solamente, que actualmente trabajen en forma permanente en las empresas periodísticas, podrán aumentar de inmediato sus imposiciones, de acuerdo con lo dispuesto en la letra c) del número 1.º del artículo 4.º sobre la base de lo que hayan ganado en los seis meses anteriores a la vigencia de la presente ley".

—Las modificaciones del Honorable Senado dicen así:

"Artículo 6.º  
Pasa a ser 4.º.  
En la letra a), se ha reemplazado: "y agencias noticiosas", por esta otra: "y de las agencias noticiosas".

En la letra c), se ha substituido la frase: "el siguiente nuevo", por "el siguiente inciso nuevo".

En la letra d), se ha reemplazado la frase: "podrán hacerlo", que figura en el inciso segundo por esta otra: "tendrán derecho a hacerlo".

En el inciso siguiente: de esta misma letra, se ha eliminado la frase: "calificará la petición y".

En el penúltimo inciso de esta letra, se ha substituido la frase "variarse cada año", por "modificarse una vez al año".

En el inciso final de esta letra, se ha reemplazado la cita "artículo 5.º (artículo 6.º), por esta otra: "sexta" de los artículos contenidos en el artículo 5.º de la presente ley".

En la letra e), inciso primero, se ha puesto comas después de las palabras "declararán" y "respectivamente", y se ha redactado la parte final diciendo: "Esta declaración deberá hacerse dentro de los treinta días subsiguientes a aquél en que los interesados cumplan en las empresas respectivas seis meses de servicios".

La letra f) se ha suprimido.

La disposición que contiene esta letra, ha sido contemplada en el artículo 6.º transitorio del proyecto, en la forma en que más adelante se expresará.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CASTELBLANCO. — Pido la palabra. Respecto al artículo 6.º, ruego a la Honorable Cámara aceptar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado, en atención a que son modificaciones de redacción destinadas a evitar las dudas que a la letra f), que el Senado ha suprimido, pero como la pasó a las disposiciones transitorias, yo rogaria a la Honorable Cámara que la apruebe y que se facultara a la Mesa para que en definitiva efectúe todas las concordancias de artículos en relación con el resto del proyecto.

El señor VALDEBENITO. — ¿Qué dice la letra f)?

El señor CASTELBLANCO. — Por estas consideraciones, ruego a la Honorable Cámara que acepte las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al artículo 6.º.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarían las modificaciones al artículo 6.º en la forma propuesta por el Honorable señor Castelblanco.

El señor GAETE. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — ¿Su Señoría desea hacer alguna observación antes que se aprueben las modificaciones?

El señor GAETE. — Deseo, señor Presidente, que el Honorable señor Castelblanco deje en claro si el artículo 6.º del proyecto elimina las disposiciones del Decreto Ley 767 y que efectivamente se deje establecido que este régimen desaparece al aprobarse esta ley.

El señor CASTELBLANCO. — El régimen transitorio desaparece definitivamente con esta ley, Honorable Diputado.

El señor GAETE. — Quería sólo que quedara constancia de esta situación, porque cuando estudiamos el proyecto en la Comisión de Trabajo, se puntualizó que estas disposiciones tenían el alcance que señala Su Señoría.

Hice esta observación, señor Presidente, a fin de que en la historia de la ley quede claramente establecido como el legislador quiso hacer desaparecer esa situación transitoria.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarían las modificaciones del Honorable Senado, y se autorizaría a la Mesa para darles la redacción correspondiente.

—Aprobado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En discusión la modificación al primero de los artículos nuevos que se propone agregar al Párrafo II, a continuación del artículo 73. Ofrezco la palabra.

El artículo de la Cámara decía:

"Artículo... — Las personas que dejen de ser imponentes y no retiren sus imposiciones, conservarán los derechos que ellas representan en cualquier tiempo en que se reincorporen al régimen de la Caja.

En el caso de que un imponente deje de serlo, se le concederán plazos para continuar acogido como imponente voluntario, completando sus imposiciones con los intereses correspondientes. Estos plazos serán determinados por un reglamento especial, y no podrán ser superiores a la décima parte del total del sueldo servido como imponente. Durante estos plazos se conservarán todos los derechos a los beneficios.

Los imponentes que se reincorporen dentro de los plazos referidos en el inciso anterior, que dan obligados de inmediato a completar las imponentes no satisficidas, mediante los préstamos de reintegro, a que se refiere el artículo siguiente. Si se reincorporen fuera de los plazos referidos, sólo podrán ejercer este derecho dentro del plazo de un año a contar desde la reincorporación.

La modificación del Senado dice:

"En el párrafo II se ha redactado el primer inciso de los artículos que se propone agregar a continuación del artículo 73 en la siguiente forma:

"Artículo... — Las personas que dejen de ser imponentes y no retiren sus imposiciones, conservarán sus derechos.  
"Si un imponente deja de serlo, se le concederán los plazos que fije un Reglamento especial, para que opte a continuar como imponente voluntario, dentro de un máximo de la décima parte del tiempo durante el cual haya hecho imposiciones.

"Durante estos plazos, el imponente conservará todos los derechos a los beneficios.  
"Los imponentes que, dentro de los plazos a que se refieren los incisos anteriores, se reincorporen o decidan continuar como voluntarios u obtengan algunos de los beneficios, quedan obligados, ellos o sus beneficiarios, de inmediato, a completar las imposiciones correspondientes a esos plazos para lo cual el Consejo podrá conceder los préstamos de reintegro a que se refiere el artículo siguiente:  
"Si se reincorporen fuera de los plazos referidos sólo podrán ejercer el derecho a reintegro de las imposiciones no satisficidas dentro del plazo de un año, contado desde la reincorporación."

El señor CASTELBLANCO. — Pido la palabra.  
El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CASTELBLANCO. — El Senado ha modificado la redacción que la Cámara dió al primer párrafo II, pero la disposición correspondiente de la Honorable Cámara es mucho más clara. Por esta circunstancia, me permito rogar a la Corporación acuerde mantener la disposición de la Honorable Cámara.

El señor SILVA CARVALLO. — Desearía preguntar al honorable Diputado Informante si hay

alguna diferencia substancial entre ambas disposiciones.

El señor CASTELBLANCO. — No hay ninguna diferencia substancial entre ambas disposiciones, honorable Diputado. Les que hay son cuestión de redacción, de pequeños detalles, y considero que es más clara y precisa la de la Honorable Cámara de Diputados.

El señor SILVA CARVALLO. — Si no hay diferencia de conceptos, habría que preferir la disposición del Senado, que tiene el mérito de la brevedad, pues las disposiciones del decreto-ley 767 son enormemente largas y muy difíciles de ordenar en el texto.

El señor CASTELBLANCO. — Es que, además, existe en la modificación del Honorable Senado una disposición que establece que "las personas que dejen de ser imponentes y no retiren sus imposiciones, conservarán sus derechos".

Resulta un verdadero absurdo la circunstancia de que un imponente que ha estado haciendo imposiciones durante un año y que se retira de la empresa periodística en que trabajaba, después de 30 días reclame sus derechos. Esta situación sería verdaderamente absurda.

Con la redacción de la Honorable Cámara de Diputados esta situación queda eliminada.

El señor SILVA CARVALLO. — La disposición del Honorable Senado establece que los derechos de los que han dejado de ser imponentes serán regulados por un Reglamento, en cuanto a los plazos que se les concedan para optar a continuar como imponentes voluntarios.

El señor CASTELBLANCO. — Pero no es posible dictar un Reglamento la tarea de reservar eternamente esos derechos. Tiene que haber un plazo perentorio.

De ahí que la disposición de la Cámara de Diputados establece que los imponentes que no retiren sus imposiciones, conservarán los derechos que ellas representan, siempre que ellos se "reincorporen" al régimen de la Caja, es decir, ponga como condición que previamente se reincorporen.

El Honorable Senado les conserva sus derechos y no los obliga a reincorporarse previamente.

En cambio, la disposición de la Cámara es bien clara a este respecto. Dice: "Las personas que dejen de ser imponentes y no retiren sus imposiciones, conservarán los derechos que ellas representan en cualquier tiempo en que se reincorporen al régimen de la Caja."

Esta disposición es lógica, pues los beneficios de la previsión se otorgan de acuerdo con la finalidad de la ley que los establece.

El señor SILVA CARVALLO. — Pero esa idea de la reincorporación está contenida también en el inciso 4.º del artículo que propone el Senado.

De modo que también el Honorable Senado exige reincorporación.

El señor CASTELBLANCO. — Pero lo hace extensivo incluso a los beneficiarios, lo que significa claramente desvirtuar los conceptos de la ley.

Por esto las disposiciones de la Cámara son mucho más claras y no involucran derechos tan amplios que signifiquen simplemente el no poder ejercerlos.

Por esto, pido que la Cámara acepte la redacción del artículo propuesto por la Comisión, que corresponde realmente a una cosa ya estudiada.

El señor SILVA CARVALLO. — Creo que los funcionarios de la Caja recomendarán la redacción del Senado; de modo que estaría más de acuerdo con la opinión de los técnicos.

El señor CASTELBLANCO. — Hoy ha estado aquí don Horacio Miranda, representante de la Caja, y ha aceptado la redacción de la Cámara.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el honorable señor Labbé. A continuación, el honorable señor Valdebenito.

El señor LABBE. — En realidad, no veo la diferencia que nota el honorable señor Castelblanco.

El inciso segundo del artículo del Senado dice: "Durante estos plazos, el imponente conservará todos los derechos a los beneficios".

Antes se ha dicho que estos plazos serán determinados por un Reglamento especial y que no pueden ser superiores a la décima parte del tiempo durante el cual se haya hecho imposiciones.

En el Senado, se ha cambiado la colocación de los incisos, pero los conceptos, en cuanto a los beneficios y derechos, y plazos, y porcentaje son idénticos.

En la redacción de los dos artículos, no veo ninguna diferencia substancial.

Por esto, no veo ningún argumento para que pueda sostenerse la mayor eficacia de uno u otro artículo. Es simplemente un cambio de redacción.

Por esto para mí, cualquiera de estos artículos da lo mismo.

El señor CASTELBLANCO. — Contestando una pregunta del Honorable señor Silva Carvallo, expresé que no había cambios fundamentales substanciales en este artículo. Y en esto creo que estamos perfectamente de acuerdo; lo mismo sucede en cuanto a considerar que la redacción dada por la Honorable Cámara a este artículo es superior a la del Honorable Senado, porque en la primera aparece más claramente determinado el régimen de previsión.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

El señor LABBE. — Tal vez el Honorable Senado reglamentó mejor, en forma más clara.

El señor CASTELBLANCO. — No, Honorable colega. La prueba está en que el Honorable Senado propuso un reglamento especial para la aplicación de las disposiciones del artículo, lo cual indica que reglamentó menos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

El señor LABBE. — ¿Para qué reglamentar tanto, Honorable colega?

El señor BERMAN. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BERMAN. — Señor Presidente, nosotros estamos de acuerdo con la redacción dada al artículo por la Honorable Cámara, porque corresponde a lo que es la previsión social y a las disposiciones vigentes en las Cajas.

El Honorable Senado se ponía en el caso de que una persona

de vida" estas otras "atención médica". b) Substitúyense los números 1.0 y 2.0, por los siguientes: 1.0 Con el 5 por ciento sobre el total de las sumas ganadas semanal o mensualmente por el imponente, cualquiera que sea su origen considerando el sueldo vital correspondiente como suma mínima para aplicar este descuento. Este descuento no podrá ser mayor a la declaración que tenga hecha el imponente a la Caja. 2.0 Con una subvención mensual de las empresas igual al 5 por ciento a que se refiere el número anterior. c) Agrégase al número 4.0 la siguiente frase: "descuento que podrá integrarse en dos cuotas mensuales". d) Reemplázase el número 5.0 por el siguiente: "5.0 Con la primera diferencia mensual entre la suma máxima que se haya impuesto con anterioridad y la mayor renta que se pague a ganar". e) Reemplázase en el número 9.0 la frase: "Dentro del plazo de diez años" por la siguiente: "Dentro del plazo de cinco años". f) Agréganse los siguientes números nuevos: "16. Con el 5 por ciento de las sumas que perciben los colaboradores o personas que no gozan de una remuneración fija en las empresas periodísticas o agencias noticiosas por su trabajo, y con otro 5 por ciento de cargo de estas mismas empresas. Estas erogaciones no dan a las personas indicadas la calidad de imponentes ni derecho a beneficio alguno". "17. Con un impuesto adicional del 5 por ciento a los espectáculos deportivos pagados y de carácter profesional". "18. Con la suma que deberá entregarse la Caja Autónoma de Amortización, de acuerdo con los términos del artículo 12 de la presente ley". "19. Las modificaciones del Senado al Párrafo III dicen: "En el párrafo III se han hecho las siguientes enmiendas: En la letra a) se ha reemplazado la frase "atención médica", por "y la atención médica". En la letra b), número 1.0, se ha reemplazado la palabra "fijado" por "vigente". La letra c), ha sido suprimida. El número 16 de la letra f) ha sido redactado como sigue: "Con el 5 por ciento de las sumas que perciben los colaboradores o personas que no gozan de una remuneración fija por su trabajo en las empresas periodísticas y agencias noticiosas, y con otro 5 por ciento de cargo de estas mismas... etc.". El N.º 17 ha sido eliminado. El N.º 18 pasa a ser 17, reemplazándose la frase: "los términos del artículo 12", por "lo dispuesto en el artículo 8.º".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente) — Ofrezco la palabra. El señor CASTELBLANCO. — En el párrafo III, se han introducido modificaciones de forma únicamente; la Honorable Cámara de Diputados, las modificaciones que se proponen en la letra a) y b). La modificación que se refiere a la c) es un error del impresor, porque debe decir letra e). Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si le parece a la Honorable Cámara, se acordaría lo propuesto por el Honorable señor Castelblanco. El señor SILVA CARVALLO. — O por el Honorable Senado. El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Agradecemos la modificación introducida por el Honorable Senado en la letra e). En discusión el artículo siguiente. Ofrezco la palabra. El señor CASTELBLANCO. — Pido la palabra, señor Presidente. El señor SILVA CARVALLO. — Permítame, señor Presidente, ¿se acordó suprimir la letra e)? El señor CASTELBLANCO. — Es un error del impresor; lo que se acordó suprimir es la letra e). Las disposiciones de la Cámara, referentes al Párrafo IV dicen: "IV. Intercélanse, a continuación del artículo 76, los siguientes artículos nuevos: Artículo. — Todos los imponentes de la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas que hayan realizado trabajo nocturno entre las 20 y las 6 horas con duración mínima de 6 horas, tendrán derecho a un abono de seis meses por cada año de servicios; los que hayan completado quince o más años en esta clase de labores, tendrán derecho a un abono de cuatro meses por año, y los que hayan completado diez o más años en estas mismas labores, tendrán derecho a un abono de dos meses por año. Si la jornada de trabajo de que habla el inciso primero tuviera una duración mínima de cuatro horas, los abonos serán concedidos sobre la base de un 50 por ciento de lo que significa para la jornada de seis horas. Artículo. — Los imponentes que desempeñen labores de la misma duración en atmósferas viciadas por emanaciones gaseosas tóxicas, tendrán los mismos derechos que las personas a que se refiere el artículo anterior. Las empresas harán una impositión adicional del uno por ciento por los imponentes que desarrollen labores en las condiciones anteriormente indicadas. Artículo. — Los abonos a que se refieren los artículos anteriores se considerarán también a virtud de trabajos realizados desde el 15 de julio de 1925, sin perjuicio de que se computen los años efectivamente servidos antes de la fecha mencionada, cualquiera que sea su número. Los imponentes actualmente en servicio tendrán derecho a los abonos de tiempo a que se refiere el inciso anterior, siempre que los sean acreditados dentro del plazo de un año a contar desde la fecha de la promulgación de la presente ley, y los que se reincorporen en el futuro gozarán, de este mismo derecho siempre que los acrediten dentro del plazo de un año a contar desde la fecha de su reincorporación. — La modificación del Senado dice: En el párrafo IV se han hecho las siguientes modificaciones: En el primero de los artículos que se propone agregar a continuación del 76, se ha cambiado la redacción diciendo:

"Artículo. — Todo imponente de la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas que haya realizado trabajo nocturno entre las 20 y las 6 horas, con un abono de seis meses por año; los que hayan completado 15 o más años en esta clase de labores, tendrán derecho a un abono de cuatro meses por año; y los que hayan realizado 20 o más años de estas labores, tendrán derecho a un abono de seis meses por cada año de servicios". El inciso segundo de este artículo que se propone agregar a continuación del 76, se ha intercambiado en el inciso primero, las palabras "inevitablemente" y "viciadas", entre las palabras "atmósferas" y "viciadas". El inciso segundo de este artículo pasa a ser artículo independiente con la siguiente redacción: "Artículo. — Las empresas harán una impositión adicional del uno por ciento sobre los sueldos de los imponentes que necesariamente deban desarrollar sus labores en las condiciones indicadas en los artículos anteriores". El inciso de los artículos que se propone agregar a continuación del 76, ha pasado a ser artículo 7.º transitorio, en la forma que más adelante se expresará; consultándose, en cambio, el siguiente artículo nuevo: "Artículo. — Dentro de los 30 días siguientes a la promulgación de la presente ley, el Presidente de la República dictará, a propuesta del Consejo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, un reglamento que establezca las normas que regirán para la aplicación de los tres artículos anteriores. Los medios de prueba de control que servirán para acreditar las circunstancias y requisitos exigidos en los mismos artículos, serán determinados en el reglamento de tal modo que pueda certificarse, por identificación personal, el hecho de haberse efectuado trabajos nocturnos o en atmósferas viciadas por sustancias tóxicas". El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En discusión. Ofrezco la palabra. El señor CASTELBLANCO. — En el párrafo IV, el Honorable Senado introdujo dos modificaciones: cambió el inciso 1.º y suprimió el inciso 2.º. Yo propongo a la Honorable Cámara que acepte ninguna de las dos, porque precisamente ellas varían substancialmente el espíritu que tuvo la Honorable Cámara al aprobarlo. El señor SILVA CARVALLO. — ¿En qué artículo? El señor CASTELBLANCO. — En el artículo 1.º del párrafo IV. El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra. El señor BERMAN. — Pido la palabra, señor Presidente. El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría. El señor BERMAN. — En realidad, a este artículo el Honorable Senado le ha introducido algunas modificaciones que no solamente alteran la redacción sino totalmente el espíritu de las disposiciones de la Cámara. Así es que, señor Presidente, coincido con el Honorable señor Castelblanco en el sentido de que se mantengan todos los artículos del proyecto que figuran en la página 5 del informe, que está sin número. El señor ATTENZA. — ¿Están sin número, Honorable Diputado? El señor BERMAN. — Además, señor Presidente, creo que debe retirarse del segundo de estos artículos la palabra "inevitablemente" que se propone intercalar entre las palabras "atmósferas" y "viciadas".

El señor SILVA CARVALLO. — Pido la palabra, señor Presidente. El señor BERMAN. — Si, señor Presidente. Tiene la palabra el Honorable señor SILVA CARVALLO. El señor SILVA CARVALLO. — La palabra "inevitablemente" — Adverbo de modo — no intercalado para burlar la disposición de artículo, Honorable Diputado. Es el adverbio, el propósito que tiene la aclaración de esta palabra, porque, de acuerdo con los modernos de saneamiento y de higiene, es posible hacer instalaciones para eliminar las emanaciones tóxicas y los gases dañinos a la salud; de manera que ese es el objeto de intercalación de la palabra "inevitablemente" en este artículo, porque bien puede suceder que un taller o una empresa periodística, por ejemplo, por cualquiera otra causa no cumpla con las disposiciones del Código del Trabajo y no haya por eliminar las condiciones insalubres del trabajo. El señor BERMAN. — ¿Y qué culpa tienen los obreros de ello? Sin embargo, si intercala esta palabra "inevitablemente" en disposición, va a resultar que si no se han cumplido en una empresa las disposiciones del Código Industrial, no se le va a pagar el abono que consagra este artículo... El señor SILVA CARVALLO. — Pero si hay un conjunto de disposiciones sobre la industrial, Honorable Diputado, que deben aplicarse. El señor BERMAN. — Si no se aplican, culpa de los tipógrafos, y sin embargo, se perjudica a los obreros y no a la empresa, como aquí se trata de obreros que son trabajadores, de un capital humano, a éste capital hay que favorecerlo en las condiciones de trabajo. El señor SILVA CARVALLO. — No es una idea, Honorable Diputado, no hay aquí culpa entre patronos y obreros. La materia es un abono de años de servicios a ese obrero de manera que si se evitan estas emanaciones tóxicas y se hace trabajar a los obreros en condiciones normales no habría ninguna razón de preferencia a cierto grupo de imponentes, costa de los otros. El señor BERMAN. — Prácticamente es lo mismo, sanear enteramente la atmósfera de una planta, Honorable Diputado, y estas emanaciones son inevitables. El señor SILVA CARVALLO. — Todo lo contrario: son evitables. Su Señoría sabe que algunas fábricas se han instalado para eliminar las emanaciones tóxicas. El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ha llegado la hora. Se levanta la sesión. — Se levantó la sesión a las 16 horas.

ENRIOTE DARROU P. Jefe de la Redacción.

### PROGRAMAS DE RADIO PARA HOY

MIERCOLES 5 DE ENERO DE 1944

**C.B. 76 RADIO LA COOPERATIVA VITALICIA**  
7.30 EL DIARIO DE LA RADIO.  
8.30 CEROS TIEMPOS.  
9.00 HORA DEL HOGAR.  
11.00 Selección de Líricas.  
11.30 Música de Ballet.  
12.00 Lotería de Concepción.  
12.15 Album de Exitos.  
12.20 Teatro Magical.  
12.45 NOTICIAS DE TOLHUACA.  
13.15 Variedades musicales.  
14.15 Cuarteto B. Fraga.  
14.30 La Hora de las Dos Horas.  
16.20 Ritmo de Jazz.  
17.00 LA MUSICA POR SUS HOMBRES.  
18.00 Revista Musical.  
18.15 CLASE DE INGLÉS.  
8.30 CINE AL DIA.  
Animar: Eliana Méndez, Raúl Matas, Carlos Palma y Mauricio.  
Escritor: Raúl Alcázar.  
Director: J. ESCOBAR.  
Desde el auditorium.  
FEDERICO OJEDA.  
19.00 CUARTETO B. FRAGA.  
19.15 NOTICIAS COOPERATIVAS.  
19.45 DUO MOLINA GARRIDO.  
20.00 ORQUESTA FOLKLORES.  
20.15 EL TEATRO DEL AIRE MEJORAL.  
20.25 GADENA OFICIAL.  
20.45 LOS HUASTECOS DEL SUR.  
20.55 NOTICIAS ALIVOL.  
21.10 PROGRAMA COCA-COLA.  
21.20 HUGO SILVA ESCRIBE.  
21.30 TOMELLO O DEJELLO.  
21.35 DIPOTECA MARAVILLOSA.  
21.45 DE MUJER A MUJER.  
21.55 MARGARITA DE SINN.  
22.45 TESOROS GRABADOS.  
23.00 DESDE EL CASINO DE VISA.  
24.00 DESDE EL JAI-ALAI.

**C.B. 126 RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA**  
8.00 Servicio Informativo.  
8.30 Programa sinfónico.  
9.00 Operetas.  
9.15 Los valores del mundo.  
9.20 RAUL VIDELA.  
9.45 CHARLES MAGNANTE.  
12.00 Servicio Informativo.  
12.05 Bailables argentinos.  
12.30 Orquesta Miguel Calás.  
12.45 ANDREW STETTER.  
13.00 Genérico Coca Cola.  
13.15 JEAN SABON.  
13.20 Servicio Informativo.  
13.45 Romanas de óperas.  
14.00 Los Titanes de la música.  
Chopin.  
17.00 Servicio Informativo.  
17.05 Ritmo rápido.  
17.20 Orquesta Feliciano Brunelli.  
17.45 Orquesta Xavier Cugat.  
18.00 LUPITA PALOMERA.  
18.15 Orquesta Víctor de Selón.  
18.30 Audición Infantil.  
19.00 HORA MINERA.  
Con Carmen Grinberg.  
Orquesta Víctor de Opereta.  
MARTA EGERTH.  
20.00 CONCIERTO BROQUERA.  
3a Sinfonía — Beethoven.  
20.30 Cadena municipal.  
20.45 Audición lírica.  
21.00 Servicio Informativo.  
21.15 DORA SANTA CRUZ.  
21.30 Los Cuatro Huasos.  
21.45 Marce Polo.  
22.00 JORGE ASTURIAS.  
22.15 LOS CUATRO HUASOS.  
22.30 EDUARDO BUENO.  
22.45 Música escabada.  
23.00 Servicio Informativo.  
23.15 Música selecta.  
23.30 Resumen de noticias.  
23.45 BAILABLES.  
Fin de la transmisión del día.

**C.B. 57 RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA**  
7.30 INFORMATIVO MATINAL.  
8.00 Selección orquestal.  
8.30 Selección lírica.  
9.00 Variedades líricas.  
9.30 Audición CONTIGO Mirella Latorre.  
10.00 Canciones y baladas.  
10.30 LOS AMORES DE LA QUINTRALA.  
11.00 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO.  
11.15 Canciones populares.  
11.30 Música de baile.  
12.00 Música selecta.  
12.45 INFORMATIVO DEL MEDIODIA.  
13.00 Selección orquestal.  
13.15 "SOREMESA MEJORAL". Orquesta de la Estación.  
13.30 EL REPORTER "ESSO".  
13.35 REPORTAJE DEL FUTURO.  
14.00 Canciones líricas.  
14.15 CINE RADIO.  
14.30 EL AUDITOR INGENIERO "WONDERLAND".  
15.00 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO.  
16.30 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO.  
17.00 Canciones y baladas.  
17.30 HABLA HOLLYWOOD.  
18.00 INFORMACIONES AGRICOLAS.  
18.20 Selección orquestal.  
19.00 PROGRAMA DE LA CBS.  
Comentarios de Alberto Zalamea y Carlos G. Falcón.  
19.30 EL REPORTER "ESSO".  
19.35 Fantías musicales.  
20.00 El correspondiente extranjero.  
20.15 Canciones selectas.  
20.30 BUENAS NOCHES.  
Música de cámara.  
24.00 Término de los programas.

**RADIO ESTACION C.B. 138 EL MERCURIO**  
1.000 1.100 1.200 1.300 1.400  
MEDIODIA  
12.00 MELODIAS BAILABLES.  
12.15 Canciones por Pedro Vargas.  
12.30 Intermedi musical.  
12.45 MUSICA CHILENA.  
13.00 AUDICION "ARROCHINO".  
(Noticias y críticas cinematográficas, por Ricardo Amalá).  
13.30 MUSICA SELECTA.  
a) Sinfonía N.º 4 de Re Mayor, de Schumann.  
14.00 AUDICION INTERNACIONAL.  
a) Music selecta.  
b) Música popular española.  
15.00 BOLETIN INFORMATIVO.  
17.00 Música cubana.  
17.15 Canciones por Elvira Ríos.  
17.30 Las Andes Baires.  
17.45 Variedades orquestales.  
18.00 Aires españoles.  
18.15 Selección de valses.  
18.30 Selección de baladas.  
19.00 Canciones por Raúl Videla.  
19.15 Variedades orquestales.  
19.30 CANTARES CHILENOS.  
(La voz chilena de la radio).  
20.00 AUDICION LUCIERNAGA.  
a) Cuarteto en Fa Mayor "Americano" de Dvorak.  
20.30 RADIO TEATRO DE AMERICA.  
(Programa de la National Broadcasting Company de Nueva York).  
21.00 MAGAZINE RADIAL "EL MERCURIO".  
(Con programas del Joint Broadcasting Committee de Londres).  
21.15 Gacetas orquestales.  
21.30 Variedades orquestales.  
21.45 Romanzas de óperas.  
22.00 SINTESIS DE NOTICIAS.  
22.00 Servicio Informativo de última hora.  
22.15 Scistas en violín.  
22.30 PREGUNTAS Y RESPUESTAS.  
(Programa de la NBC para toda la América Latina).  
23.00 AUDICION SELECTA.  
a) Suite, Opus 19 de Dohnanyi.  
23.30 La historia de hoy.  
23.35 Orquestas sinfónicas.  
23.45 Selas en piano.  
24.00 Fin de la transmisión.  
(Radio "El Mercurio" informa cada media hora).

**C.B. 130 Radio La Americana C.E. 960**  
11.30 BAILABLES Y CANCIONES.  
12.00 NOTICIAS DESDE LA BBC.  
12.15 CANCIONES POR CARLOS RAMIREZ.  
12.30 Orquestas inglesas.  
12.45 Noticias TELEUNIDIAL.  
13.00 AUDICION GENERAL.  
13.20 ACUARELAS ESPAÑOLAS.  
14.00 HORA CULTURAL.  
17.00 Audición EVOCACIONES.  
Programa musical.  
17.30 PROGRAMA LIRICO.  
Selecciones de la Ópera Otello.  
18.00 Programa lírico orquestal.

### TURF

#### MONTAS Y COMPETIDORES PARA LAS PROXIMAS CARRERAS DEL PXMO. DGO. EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE	CLUB HIPOICO
<b>DOMINGO 9 DE ENERO DE 1944</b> <b>PRIMERA CARRERA. 1.400 METROS</b> 3 Begonia 54, H. Castillo. 8 Fábula 54, N. N. 2 Gominia 54, V. González. 1 Joy 54, R. Morales. 7 Nevada 54, R. Rojas. 4 Norria 54, R. Alcalde. 6 Pasajero 54, R. Pacheco. 8 Druyguaya 54, J. Retamal. <b>SEGUNDA CARRERA. 1.400 METROS</b> 6 Danilla 54, G. Alcalde. 2 Chamada 54, J. Morales. 1 Pofrosora 54, E. Jara. 8 Mamananturi 54, R. Madariaga. 3 Purpura 54, R. Castillo. 7 Sul Genensis 54, E. Sandoval. 4 Tropilla 54, R. Parodi. <b>DESPUES DE LA 2ª CARRERA. 1.200 METROS — ELIMINACION. SIN APUESTAS</b> 7 Telukunke 56, J. Araya. 2 Labrador 53, R. Rojas. 3 Stop Cap 51, A. Rodríguez. 6 Fum 49, E. Cruz. 4 Bivocata 48, E. Farías. 5 Kilate 47, R. Pacheco. 1 Bachicha 46, N. N. <b>TERCERA CARRERA. 2.000 METROS</b> 6 Cuatro Ases 55, J. Herrera. 4 Lolo 54, J. Ortiz. 2 El Mariachi 50, L. Diaz. 3 Lactin 46, E. Jara. <b>CUARTA CARRERA. 1.400 METROS</b> 4 Diables 55, P. Flores. 7 Maniquetti 56, R. Castillo. 13 Armonía 56, R. Pacheco. 2 China II 53, G. Toro. 2 Oponinistas 53, E. Sánchez. 2 Patricia 49, M. Carrasco. 5 Desenvuelta 55, M. Quezada. 1 Silver Moon 55, E. Farías. 8 Concha 53, A. Vasquez. 6 Gugú 52, L. Pérez. 1 Fresca 51, R. Bustamante. 2 Dorila 49, N. N. 10 Parterria 49, E. Valencia. <b>QUINTA CARRERA. 1.200 METROS</b> 1 Deseada 59, E. Aseño. 3 Augustus 56, M. Quezada. 6 Arrancate 55, A. Vidal. 8 Cucaracho 54, G. Sepúlveda. 2 Calatayud 52, V. González. 4 Martincito 51, A. Vasquez. 7 Bayoneta 48, R. Pacheco. 6 Canteras 48, J. González. 8 Es El Colmo 46, E. Farías. <b>SEXTA CARRERA. 1.200 METROS</b> 7 Criolla 55, A. Vasquez. 8 Polonesa 52, R. Cruzat. 4 Barón Olaf 54, J. Morales. 15 Cachadina 53, P. Flores. 14 My Princess 53, M. Quezada. 2 Francote 52, R. Bustamante. 12 Mecha 52, V. González. 11 Carlota 51, E. Farías. 3 Patidica 51, G. Toro. 1 Malvinas 49, G. Alcalde.	<b>Domingo 9 de enero de 1944</b> <b>CARRERA. 1.200 metros.</b> 7 Ocanita 58, H. Carico. 2 Yacanto 58, J. Aravena. 6 Nocturno 55, L. Silva. 3 Dulcilla 53, R. Perez. 1 Gold Cross 52, N. N. 5 Estrate 50, J. Freire. 4 Husillunga 46, O. Castillo. 3 Kilate 46, R. Arredondo. 8 Otello 46, A. Rodríguez. 10 Plave 46, F. González. 2a CARRERA.— 1.500 metros 3 Carrillon 56, J. Morales. <b>SEPTIMA CARRERA. 1.200 METROS</b> 7 Gaspar 55, P. Flores. 14 Pillo 54, E. Quezada. 2 Cabezon 53, E. Aseño. 5 Espiga 52, H. Olivares. 4 Carrete 52, R. Castillo. 6 Cataluña 51, A. Vasquez. 9 Farsante 50, M. Ocampo. 13 El Gallito 51, N. N. 11 Pangupulli 51, R. Parodi. 8 Karacho 49, R. Madariaga. 12 Senhuca 49, N. Farías. 10 Olesaj 49, E. Cruz. 3 Tresillo 49, H. Jara. 5 Yuncito 50, G. Toro. <b>OCTAVA CARRERA. 1.200 METROS</b> 1 Radical 56, G. Toro. 4 Ataturk 55, V. Vasquez. 10 Pallique 55, A. Vidal. 7 Blikaman 54, A. Vasquez. 9 Beulibetta 53, R. Bustamante. 8 New York 52, J. González. 5 Vision Night 51, J. Ortiz. 4 An Verónica 50, G. Alcalde. 6 Parisina 49, B. Sánchez. 2 Diables 47, N. N. <b>NOVENA CARRERA. 1.200 METROS</b> 5 Qué Terrible 56, J. González. 8 Arguillado 55, V. González. 11 Bio-Bio 55, N. Aravena. 4 Derner Cri 55, R. Bustamante. 2 Negra 55, J. Olivares. 9 Gabriela 53, R. Pacheco. 6 Embleco 51, L. Pérez. 2 Centauro 50, A. Vasquez. 3 Senhuca 49, N. Farías. 2 Chifadura 46, E. Cruz. 10 China 46, M. Carrasco.

CLUB HIPOICO	CLUB HIPOICO	CLUB HIPOICO
4 Añuelo 56, R. Castillo. 6 Enver Pachá 56, G. Sarmiento. 8 Helios 56, L. Diaz. 7 Nubarrón 56, V. González. 5 Pluton 56, O. Castillo. 2 Rustico 56, J. Carrasco. 1 Terrateniente 56, R. Pacheco. 3a CARRERA.— 1.500 metros 5 Argonauta 56, J. Morales. 1 Chambecco 56, J. Carrasco. 2 Destello 56, P. Flores. 6 Formento 56, A. Vasquez. 3 Gallano 56, M. Salas. 4 Radiante 56, O. Castillo. 7 Rodomonte 56, V. González. 4a CARRERA.— 1.800 metros 4 Maciel 52, R. Morales. 3 Carrillon 50, N. N. 2 El Peleto 50, G. Toro. 2 El Vete 50, R. Castillo. 6 Profesa 50, A. Vasquez. 1 Zurbarán 50, L. Diaz. 5a CARRERA.— 1.200 metros 11 Glenda 53, J. González. 4 Prónai 51, J. Olivares. 7 Anque 50, G. Alcalde. 2 Benhur 50, N. N. 9 Clipper 50, Juan Carrasco. 6 Farelón 50, L. Diaz. 5 Yuncito 50, G. Toro. 3 Lasti 50, N. N.	1 Plave 50, F. Madariaga. 5 Pijuelo 50, R. González. 10 Suez 50, C. Cordova. 6a CARRERA.— 1.200 metros 3 Oito 57, H. Carico. 1 Templario 56, P. Flores. 2 Norodine 55, E. Aseño. 6 Aleizzo 54, E. Farías. 4 Don Anibal 53, N. N. 7 Donatello 52, A. Vasquez. 5 Bigote 51, L. Galaz. 3a CARRERA.— 1.600 metros. 5 Romeo 57, P. Flores. 3 Kelta 56, J. González. 1 Habyek 53, E. Farías. 7 M. Callon 52, R. Morales. 4 N. M. Olivides 52, J. Ortiz. 2 Realiza 52, V. González. 6 Purita 51, R. Pacheco. 8 Clementia 50, L. Diaz. 8a CARRERA.— 1.600 metros. 9 Cicano 60, J. Carrasco. 2 Pascualito 57, L. Diaz. 7 Cerberus 56, G. Sarmiento. 3 Pego Fuerte 56, V. González. 11 Coca Kola 55, F. Gómez. 1 Comadre Sapo 55, R. Morales. 4 Amor Brulo 54, R. Castillo. 8 Espumilla 51, J. Ortiz. 10 Fanny 49, E. Farías. 5 Donatello 46, A. Vasquez.	6 Estrepto 46, L. Galaz. 9a CARRERA.— 1.600 metros 1 Control 57, G. Sepúlveda. 9 Mitroki 57, R. Parodi. 2 Carmen Silva 55, V. G. Sarmiento. 7 Empeño 55, G. Gómez. 5 Negra 53, F. Gómez. 4 Pini 50, E. Farías. 6 Pastenaca 49, A. Vasquez. 8 La Simpatía 47, J. J. 3 Cuarzo 46, L. Diaz.

**CUALQUIERA DE LAS 3**

Estación W. C. R. C.  
11,83 megacilos  
25,3 metros  
17,30 horas a medianoche

Estación W. L. W. O.  
17,8 megacilos y en 9,59 megacilos  
16 metros  
17,30 a 18,45

Estación W. L. W. K.  
15,25 megacilos y 6,08 megacilos  
19 metros  
17,30 a 20,15 horas

Estas tres estaciones emisoras de los Estados Unidos transmiten un mensaje común directamente para CHILE

SI USTED NO SINTONIZA BIEN LA ESTACION QUE ELEGIDO CAMBIESE A CUALQUIERA DE LAS OTRAS

**EL DIRECTOR GENERAL**

**PROPOSTAS PUBLICAS COMUNA DE PURRANQUE**

Postérgase para el 10 de Enero a las 15 horas la apertura de las propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras:

**PRIMER GRUPO OBRAS:** 10.000 m2. aceras pasteleras concretas.

**SEGUNDO GRUPO OBRAS:** 3.000 ml. suministro y colocación soleras rectas.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Purránque. Bases y antecedente, en la Oficina de Partes de la Dirección, Catedral 1450, de 15 a 16.30 horas, y en la Delegación de Pavimentación de Osorno.

# NORMANDIE

RESERVA DE LOCALIDADES, FON 8749

¡MUSICAL!  
¡MUJERES!  
¡ALEGRÍA!

## Las Novias de la Marina

SHERIDAN  
RAYE OAKIE  
HALEY

UN MUNDO LLENO DE MUJERES LINDAS Y PRECIOSAS CANCIONES.

### "Malhaya tu corazón", reestrena hoy el Móvil

Una de las comedias más populares del teatro chileno es "Malhaya tu corazón" de Alejandro Flores, una de las primeras que escribió el autor de "Y paz en la Tierra" y "La comedia trunca". Hay colorido humano en sus escenas y efectos gustadores. Hoy la presenta la Cia. Chilena de Comedias, que dirige Juan Torres, bajo la carpa del Móvil Nicanor de la Sotta en la Plaza Almagro.

### PROGRAMAS DE RADIO ONDA CORTA EN CASTELLANO

WCRG	25.3 metros	11.83 meg.	17.30 a 24. — horas
WLWK	19 metros	15.25 meg.	17.30 a 20.15 horas
WLWO	16 metros	17.08 meg.	20.30 a 24. — horas
WLWO	31 metros	9.33 meg.	19. — a 24. — horas

Dentro de estas frecuencias, escucha la que mejor se escuche.

**M I E R C O L E S**

17.30 Noticias y comentarios de Washington.  
17.55 Resumen de programas.  
18.00 Noticias.  
18.05 Música latinoamericana.  
18.30 La hora del niño.  
18.45 Norman Corwin y su orquesta.  
19.00 Noticias.  
19.10 Comentario, por Victor Hugo Vidal.  
19.15 Eva Garza y la Orquesta Panamericana.  
19.45 Habla Hollywood.  
20.00 Noticias.  
20.05 Comentario, por Vicente Tovar.

20.15 Americanos todos.  
20.30 Radioteatro de América.  
20.45 Noticias.  
21.10 Noticias. Mario Camargo.  
21.30 Reinaldo Henríquez y la Orquesta Panamericana.  
22.00 Noticias.  
22.05 Recepciones de todo el mundo.  
22.15 La hora del ensueño.  
22.45 Noticias de preguntas.  
23.00 Noticias.  
23.15 El trio Ware.  
23.30 Música por Warrington.

### GIA. TEATRO MODERNO

Esta compañía presentará el domingo 16 de enero, a las 10.30 horas, en el Teatro Caupolicán, la magnífica obra nacional de Victor Phillips, "Prologo".

Intervienen en esta obra destacados artistas de la Compañía tales como Pedro Romero, Elsa Silva, Roberto Cabrera, Juan Espinoza, Nieve García y un numeroso elenco secundario.

El escenario y el control de sonido estarán a cargo de la señora Leticia Quintanilla y del señor Isidro Guajardo, respectivamente.

### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

MIERCOLES 5 DE ENERO 1944

**HORA CHILENA**

16.64 a 16.39 metros — 18.08 meg.  
12.00 Boletín de noticias.  
12.15 Programa especial.  
14.08 " — " 7.15 )  
14.18 " " 9.41 ) meg.  
14.26 " " 7.065 )

19.00 Anuncios.  
Resumen del programa de hoy.  
19.15 Harold Gee y su orquesta (1.a parte) música ligera.  
19.30 " " " (2.a parte) música ligera.  
19.45 Harold Gee y su orquesta (3.a parte) música ligera.  
20.00 Boletín de noticias.  
20.15 Comentario sobre Rusia.  
20.30 Recital de piano, por Kathleen Lons.  
20.45 Charla, sobre un tema literario.  
21.15 "Los Reyes Magos" programa con Paulette Goddard.  
21.00 Jack Byfield y su orquesta, ma dramático.  
21.45 Adelalde Hall (cantatriz).  
22.00 Boletín de noticias.  
22.15 Revista semanal sobre el desarrollo de la guerra, por S. de Madariaga.  
22.30 Banda militar.  
23.00 Radio-Gaceta (repetición).  
23.15 Boletín de noticias.  
23.30 Epilogo.  
Resumen del programa para mañana.  
Himno nacional.  
23.45 Fin de la transmisión.

### LA GUERRILLA DEL AIRE

Presenta hoy

A LAS 20.30 HORAS

"Lo que ellos piensan"

RADIO LA AMERICANA CB. 130 y CE. 960  
RADIO VINGAY CB. 301  
RADIO BULNES CE. 89  
RADIO PRAT CB. 97

A LAS 21.15 HORAS

"Martin se fué a la guerra"

(Episodio 51.º)

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA CB. 57 y CE. 1180

### LA GUERRILLA DEL AIRE

Presenta hoy

A LAS 20.30 HORAS

"Lo que ellos piensan"

RADIO LA AMERICANA CB. 130 y CE. 960  
RADIO VINGAY CB. 301  
RADIO BULNES CE. 89  
RADIO PRAT CB. 97

A LAS 21.15 HORAS

"Martin se fué a la guerra"

(Episodio 51.º)

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA CB. 57 y CE. 1180

### LA GUERRILLA DEL AIRE

Presenta hoy

A LAS 20.30 HORAS

"Lo que ellos piensan"

RADIO LA AMERICANA CB. 130 y CE. 960  
RADIO VINGAY CB. 301  
RADIO BULNES CE. 89  
RADIO PRAT CB. 97

A LAS 21.15 HORAS

"Martin se fué a la guerra"

(Episodio 51.º)

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA CB. 57 y CE. 1180

### Las novias de la Marina



Un mar lleno de sirenas y un mundo de música y alegría son la base de la producción Warner Bros, titulada "Las Novias de la Marina", que el teatro Normandie estrenará pasado mañana. Ann Sheridan, Jack Oakie, Martha Raye y Jack Haley, encabezaban un seleccionado reparto que imprimen vida y color a esta película que ha encontrado franca aceptación en nuestro público.

### Las funciones de Córdoba y Leguía

Ha entrado en su etapa final la actual temporada de Luchito Córdoba y su Compañía en el Teatro Imperial pues deberá debutar dentro de poco en Valparaíso.

Esta temporada, sin embargo, ha sido prolongada debido al triunfo del último estreno de Luchito Córdoba y Américo Vargas "Y tengo mis 5 hijos", la comedia musical que ha llevado

### Dos funciones de Chang en el Nacional

Con teatro lleno debutó ayer en el Teatro Nacional de la Avenida Independencia el artista oriental Chang al frente de su Compañía. El público recibió con entusiasmo al maso chino en sus pruebas de ilusionismos, prestidigitación, transmisión del pensamiento y cartomancia que presenta dentro de un marco de deslumbrador lujo. "Un viaje al infierno", ocupará las carteleras de la vespertina y nocturna de hoy miércoles. Merece destacarse en esta obra la escenificación de la leyenda china de la princesa San Ti Lay durante la cual Chang ha desaparecido a una joven desde el escenario para hacerla reaparecer en el interior de un baúl sus pendedo sobre el techo del teatro.

### EL SHOW DEL TAP ROOM

Un elenco de primeras figuras del teatro, la radio y el variado sudamericano está actuando en el Tap Room todos los días a la hora del día y en el medianoche. Destilan por el escenario del Tap: Venuti López Pita, Justo Agudiez, Oselle Chris, Nono Arce, el conjunto chileno Los Quincheros y las orquestas de jazz de Samuel Rosas y típica de Ricardo Millas.

### VICTORIA

EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA ESPECTACULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACION DESDE LA 1 PM. HASTA LAS 11 PM.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6.-  
PLATEA ALTA \$ 4.-

HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1.35-7.9 PM

Republica presenta a la simpática Jane Wither en una alegre comedia titulada:

"YO QUIERO SER MUJER"

(Para mayores y menores)

### CAUPOLICAN HOY

EN VERMOUTH A LAS 5.45 Y NOCHE A LAS 9.10 SIGUE EL EXITO DE LA GRANDIOSA PELICULA "20 CENTURY FOX", QUE HA SIDO APLAUDIDA POR 10 MILLONES DE PERSONAS:

"QUE VERDE ERA MI VALLE"

LA PELICULA MAS REVOLUCIONARIA Y TIerna DEL AÑO... CREACION DE WALTER PIDGEON Y LA ENCANTADORA MAUREEN O'HARA.

Además, hoy la divertida película

"POLITICOS CON FALDAS"

por ALAN LADD

Plata \$ 4 Galería \$ 1

### LA GUERRILLA DEL AIRE

Presenta hoy

A LAS 20.30 HORAS

"Lo que ellos piensan"

RADIO LA AMERICANA CB. 130 y CE. 960  
RADIO VINGAY CB. 301  
RADIO BULNES CE. 89  
RADIO PRAT CB. 97

A LAS 21.15 HORAS

"Martin se fué a la guerra"

(Episodio 51.º)

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA CB. 57 y CE. 1180

### TEATRO Metro

MATINEE A LAS 3 P. M. — PRECIO UNICO \$ 6  
VERMOUTH 6.15 NOCHE 9.30  
PLATEAS \$ 10 — BALCON \$ 6.—

## LA COMEDIA HUMANA

La COMEDIA HUMANA

MICKEY ROONEY  
FRANK MORGAN

"La piel de zapa", con Hugo del Carril

Una de las figuras artísticas argentinas que ha logrado consolidar su prestigio ante nuestro público es la de el galán cantor Hugo del Carril, que ha conquistado incondicionalmente a los espectadores chilenos y ahora tendremos oportunidad de celebrarlo nuevamente en la actuación de Hugo del Carril, en una película llamada a obtener un éxito, pues se trata de la adaptación de famosa novela de Honorato Falzón, "La Piel de Zapa", que Sociedad Cinematográfica Band Salas Ltda., estrenó el mes próximo en el Teatro Real.

## La Piel de Zapa

de Honorato Falzón

Superación de toda fantasía.

con Hugo del Carril

dirigida por BAYON HENKERA

### SINTONICE

EMISORA "Bulnes"

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE

### DESTACAMOS DE NUESTROS DIARIOS PROGRAMAS

- 11.30 EL MUNDO EN LLAMAS. Informa Telemundial.
- 11.45 AUDICION ALBO.
- 12.00 HORIZONTES AMERICANOS.
- 12.15 MUSICA TIPICA ARGENTINA. Dirige Alfredo Patillo Manriquez.
- 13.00 EL MUNDO EN LLAMAS. Informa Telemundial.
- 13.15 MUSICA SINFONICA.
- 13.45 CANTANTES.
- 14.00 MUSICA CHILENA.
- 17.00 CHABELITA Hora Femenina.
- 17.30 BAILABLES.
- 18.00 COCKTAIL AMERICANO.
- 18.30 AUDICION "EL SOL".
- 19.00 DESDE EL CASINO "LA GLOBIETA".
- 20.00 MUSICA TIPICA ARGENTINA.
- 20.15 AUDICION DICAL.
- 20.30 LA GUERRILLA DEL AIRE.
- 20.45 EL MUNDO EN LLAMAS Informa Telemundial.
- 21.00 MORAICO ESPAÑOL.
- 21.30 SELECCIONES MUSICALES.
- 21.45 GRACIELA ARGOTE folklorista.
- 22.15 SELECCIONES MUSICALES.
- 22.30 BAILABLES.
- 23.00 DESDE EL ZEPPELIN.
- 0.30 BUENAS NOCHES.

### "La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

- | A LAS 14.30 HORAS                                      | A LAS 23 HORAS               |
|--|------------------------------|
| MONTURAS. CHACABUCO 29                                 | ESCUELA. MOLINA 34.          |
| FARMACIA. S. BOLIVAR 298                               | COCINAS. CHACABUCO 21-M      |
| VERMOUTH Y NOCHE. HOLA. Preciosa y Tierna explicación. | IMPORTANTE. BASCUSAN 260.    |
| LIBRE TRANSMITO. CHACABUCO 559                         | GASOGENOS. S. ELENA 1722     |
| NO PAGUE EL LUJO. NATANIEL 497.                        | PROPIETARIO FON 62819.       |
|  | DE OCASION. S. DOMINGO 1223. |

### EMISORA "BULNES" - ESTADO 360

## GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

<p><b>TEATROS</b></p> <p>AVENIDA — Viena Mackenna número 824 — Teléfono N.º 81666. Próxima reapertura.</p> <p>AVENIDA MATTIA — Av. Mattia número 614 — Teléfono N.º 51465. Vermouth y noche: Qué verde era mi valle y La guerra la ganó yo.</p> <p>ALMAGRO — Plaza Almagro. Teléfono número 8312. Relativo: Henry Aldrich, periodista. La guerra la ganó yo. Cita en Berlín y Noticieros.</p> <p>BRAZIL — Plaza Brasil. Teléfono número 8806. Vermouth y noche: Casa de muñecas y Peligro en el Pacifico.</p> <p>ALAMEDA — Delicias número 297. Teléfono número 8124. Vermouth y noche: HOLA, preciosa y Tierna explicación.</p> <p>ALCAZAR — Brasil número 318. Teléfono número 80122. Vermouth y noche: Punto negro.</p> <p>ANDES — Avenida Irarrázaval número 485 — Teléfono N.º 4811. Vermouth y noche: Muchachos de Buenos Aires y La extraña muerte de Adolfo Hitler.</p> <p>APOLO — Victoria número 753. Teléfono número 81744. Relativo: Casa de muñecas, Prisión de mujeres y Aventuras en California.</p> <p>ARIEL — Noble número 306. Teléfono número 81744. Vermouth y noche: El monstruo vermouth y La fuga en el Congo.</p>	<p><b>CINES</b></p> <p>ALAMEDA — Delicias número 297. Teléfono número 8124. Vermouth y noche: HOLA, preciosa y Tierna explicación.</p> <p>ALCAZAR — Brasil número 318. Teléfono número 80122. Vermouth y noche: Punto negro.</p> <p>ANDES — Avenida Irarrázaval número 485 — Teléfono N.º 4811. Vermouth y noche: Muchachos de Buenos Aires y La extraña muerte de Adolfo Hitler.</p> <p>APOLO — Victoria número 753. Teléfono número 81744. Relativo: Casa de muñecas, Prisión de mujeres y Aventuras en California.</p> <p>ARIEL — Noble número 306. Teléfono número 81744. Vermouth y noche: El monstruo vermouth y La fuga en el Congo.</p>	<p><b>CLUB DE SEÑORAS</b> — Montañas N.º 745. Teléfono número 83866. Relativas desde las 17 horas: La extraña muerte de Adolfo Hitler y Safo.</p> <p><b>DIEZ DE JULIO</b> — 10 de Julio número 219. Teléfono número 8666. Relativo: Cinco tumbas al Cairo y Politicos con faldas.</p> <p><b>DELICIAS</b> — Avenida Bernardo O'Higgins esquina de San Alfonso. Relativo: Vergenza de Joaquin Marieta. El misterio del baúl y Bala perdida.</p> <p><b>DIECIOCHO</b> — Dieciocho número 14. Teléfono número 43778. Vermouth y noche: Esta tierra es mía y El elefante Carmelita.</p> <p><b>ESMERALDA</b> — San Diego número 1035. Teléfono 49303. Vermouth y noche: La extraña muerte de Adolfo Hitler y Tierna explicación.</p> <p><b>EXCELSIOR</b> — Independencia número 1070 — Teléfono número 4403. Relativo: La clave secreta. El silencio y la gran duquesa y Variadas.</p> <p><b>FRANKLIN</b> — San Diego número 2117. Teléfono número 81734. Relativo: Emboscada en Santa María. Huyendo del aire. Fuga de pasión. Carrera acuática. Sombrero mágico y Noticiero infantil.</p>	<p><b>HOLLYWOOD</b> — Avenida Irarrázaval. Vermouth y noche: Muchachos de Buenos Aires y HOLA, preciosa.</p> <p><b>IRIS</b> — Castro número 139. Teléfono número 30236. Relativo: Casa de muñecas y Los de abajo.</p> <p><b>IDEAL CINEMA</b> — Maseche número 141. Teléfono número 8118. Vermouth y noche: Fuga en Hong Kong. Cita en Londres y Camino de reberia.</p> <p><b>IMPERIAL</b> — San Diego número 1541. Teléfono número 51112. Relativo: Quiéreme siempre. El cazador y Politicos con faldas.</p> <p><b>INDEPENDENCIA</b> — Independencia número 378. Teléfono número 8218. Vermouth y noche: La guerra la ganó yo. Safo. Fantasías de Broadway. Clave secreta e Increible pero cierto.</p> <p><b>ITALIA</b> — Avenida Bilbao esquina Italia. Teléfono número 4183. Vermouth y noche: De Texas soy. Vermouth y noche: Fuga en Hong Kong. Cita en Londres y Camino de reberia.</p> <p><b>LO FRANCO</b> — Cañal número 4681. Teléfono número 9726. Especial y noche: Cine de variedades.</p> <p><b>MANUEL RODRIGUEZ</b> — Plaza 24 de Julio. Teléfono N.º 8789. Vermouth y noche: El mago Chang y su Cia. en Un viaje al infierno.</p> <p><b>NACIONAL</b> — Independencia N.º 831. Teléfono N.º 6558. Vermouth y noche: El mago Chang y su Cia. en Un viaje al infierno.</p> <p><b>NUSO</b> — Irarrázaval número 1700. Teléfono número 43182.</p>	<p><b>MIAMI</b> — (ex Solencia) — Huérfanos 1848 — Teléfono N.º 4511. Relativo: Todo por la fama y Noticiero Fox.</p> <p><b>MONUMENTAL</b> — Avenida Bernardo O'Higgins 213. Teléfono 8155. Vermouth y noche: Así se quiere en Jalisco y Pasión imposible.</p> <p><b>METRO</b> — Bandera con Unión Central — Teléfono número 8774. Matinée, especial y noche: La comedia humana.</p> <p><b>MINERVA</b> — Chacabuco número 178 — Teléfono número 9186. Relativo: Huyendo del aire. Casa de muñecas. La reina del crimen. Adios polla y Noticiero Fox e Inglés.</p> <p><b>MIRAFLORES</b> — Miraflores número 73 — Teléfono número 4696. Sesiones continuadas: Qué verde era mi valle. La librea del conde.</p> <p><b>NORMANDIE</b> — Avenida B. O'Higgins 149 — Teléfono N.º 8789. Matinée, vermuth y noche: El pantano de la muerte y Arregados.</p> <p><b>NACIONAL</b> — Independencia N.º 831 — Teléfono N.º 6558. Vermouth y noche: El mago Chang y su Cia. en Un viaje al infierno.</p> <p><b>NUSO</b> — Irarrázaval número 1700. Teléfono número 43182.</p>	<p><b>ORIENTE</b> — Providencia esquina Pedro de Valdivia — Teléfono 41234. Vermouth y noche: No te puedo olvidar.</p> <p><b>O'HIGGINS</b> — San Pablo esquina Cumming — Teléfono N.º 8029. Vermouth y noche: La extraña muerte de Adolfo Hitler y Cita en Berlín.</p> <p><b>PORTUGAL</b> — Avenida Portuense 19 de Julio — Teléfono 41573. Vermouth y noche: HOLA, preciosa y Tierna explicación.</p> <p><b>PRINCESA</b> — Avenida Recoleta 14 — Teléfono número 8275. Relativo: Así se quiere en Jalisco y La sombra de una duda.</p> <p><b>PRINCIPAL</b> — Ahumada número 102. Teléfono número 8257. Relativo: Yunque a la vista. Noticiero, carteros y Dibujos.</p> <p><b>PROVIDENCIA</b> — Manuel Montt número 82 — Teléfono número 1613. Vermouth y noche: Emboscada en alta mar y Yoshiwara.</p> <p><b>REAL</b> — Padre de Valdivia número 3346 — Teléfono N.º 41667. Vermouth y noche: Emboscada en alta mar y Soberbia.</p> <p><b>RADIO CITY</b> — Huérfanos número 1433. Teléfono número 8011.</p>	<p><b>REAL</b> — Compañía número 1440. Teléfono número 4222. Matinée, especial y noche: Belleza ritmo y amor.</p> <p><b>RECOLETA</b> — Avenida Recoleta número 807. Teléfono número 6381. Relativo: Extraña muerte de Adolfo Hitler. Los ojos más lindos. Peligro en el Pacifico y Noticiero RKO.</p> <p><b>SANTIAGO</b> — Merced número 439 — Teléfono número 3232. Matinée vermuth y noche: Punto Nuevo.</p> <p><b>SAN MIGUEL</b> — Avenida Central N.º 1299 — Teléfono N.º 8375. Vermouth y noche: Prisioneros de mujeres y Arregados.</p> <p><b>SANTA LUCIA</b> — Bernardo O'Higgins esq. San Isidro — Teléfono 41378. Matinée vermuth y noche: Stella.</p> <p><b>SELECCIA</b> — Chacabuco número 1171. Teléfono número 82181. Vermouth y noche: Emboscada en alta mar. La guerra la ganó yo.</p> <p><b>VALENCIA</b> — Plaza Chacabuco. Teléfono número 4189. Vermouth y noche: Así se quiere en Jalisco y HOLA, preciosa.</p> <p><b>VICTORIA</b> — Huérfanos esquina San Antonio — Teléfono N.º 4021. Relativo: Yunque a la vista.</p>
---	---	--	--	---	--	---

EDICION DE 16 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

DEPORTES

CON LOS TRES MEJORES TENISTAS CHILENOS JUEGA SEGURA CANO

Mañana actuará entre nosotros el tenista ecuatoriano Francisco Segura Cano...

CON UN BUEN TORNEO SIGUE LA TEMPORADA DE NATACION

La prueba de 400 metros libres sobresale en el festival que se realizara el domingo...

HOY EN LA TARDE SE REUNEN DELEGADOS DE LA A. FERROVIARIA

La Asociación Ferroviaria de Chile reúne hoy a sus delegados...

LOATTI, CRACK DEL CICLISMO MUNDIAL, CORRERA EL DOMINGO

En el velódromo del Estadio Nacional se cumplirá el próximo domingo una reunión de ciclismo...

UNA NUEVA ETAPA DEL TORNEO DE FOOTBALL DE "FUTUROS CRACKS"

El domingo continuará desarrollándose el torneo de fútbol de Futuros Cracks...

NADADORES ARGENTINOS DEBUTAN EN SANTIAGO EL DIA 9 DE FEBRERO

El día 9 del mes de febrero próximo, debutarán en esta capital los nadadores argentinos...

CONFLICTO EN LA IMPRENTA GOLDACK

Desde hace tres semanas, se encuentran en conflicto los gráficos de la imprenta Goldack...

FED. DE MADEREROS

El Consejo Ejecutivo de la Federación Nacional de Madereros...

OO. PANIFICADORES

La Junta Central de Panificadores ha tenido una reunión...

ELEGIRA DIRECTIVA LA FED. MUTUALISTA

La Federación Provincial Mutualista de Chile celebró hoy una importante reunión...

HOY SE REUNIRA LA FED. DE CERVECEROS

La Federación de Cerveceros de Chile celebrará hoy una importante reunión...

FRENTE NAC. DE LA VIVIENDA PREPARA SU 10.º CONGRESO

El Frente Nacional de la Vivienda, tiene muy adelantados los trabajos para el décimo Congreso Nacional...

ACTIVIDADES GREMIALES

PLAZA PUBLICA PIDEN VECINOS DEL SECTOR BIO - BIO, MATTE Y PLACER

Los vecinos que forman el Comité del Sector Sur Oriente...

JIRAS DE EXTENSION CULTURAL

ACTOS DEL SABADO Y DOMINGO EN SAN FELIPE - ACTUACIONES EN OTRAS CIUDADES Y FUNDOS VECINOS

ASAMBLEAS DE TRABAJO

UNION DE LOS TIPOGRAFOS. Reunión de directorio, hoy a las 20 horas...

FED. DE PRACTICANTES

Reunión de consejo, mañana a las 20 horas, en el local de Bandera 323.

SOC. EL ADELANTO

Reunión general, en local de costumbre, a las 19 horas...

HOY SE CONCENTRAN EE. DE PANADERIAS

El Sindicato Profesional de Empleados de Panaderías, ha citado a todos los repartidores...

RECIBIERON LA VISITA DEL ALCALDE, SR. GALLARDO NIETO, Y REGIDOR SR. SANCHEZ

Los vecinos que forman el Comité del Sector Sur Oriente...

ACTOS DEL SABADO Y DOMINGO EN SAN FELIPE

La Dirección General de Informaciones y Cultura, por medio de su Departamento del Teatro Nacional...

ASAMBLEAS DE TRABAJO

UNION DE LOS TIPOGRAFOS. Reunión de directorio, hoy a las 20 horas...

FED. DE PRACTICANTES

Reunión de consejo, mañana a las 20 horas, en el local de Bandera 323.

SOC. EL ADELANTO

Reunión general, en local de costumbre, a las 19 horas...

HOY SE CONCENTRAN EE. DE PANADERIAS

El Sindicato Profesional de Empleados de Panaderías, ha citado a todos los repartidores...

EL MERCADO DE VALORES

94.850 acciones y 3.307.280 nominales en bonos se transaron ayer en la Bolsa de Comercio de Santiago.

BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

TOTAL DE OPERACIONES, PRECIOS MAS ALTOS Y MAS BAJOS CIERRE DEL MERCADO Y CLAUSURA DEL DIA ANTERIOR

Table with columns: Titulo, Total de operac., Precios máximos, Precios mínimos, Cierre anterior. Lists various bonds and securities.

INFORMACIONES DE INTERES SOBRE SOCIEDADES ANONIMAS

35.833 toneladas de carbón. TITULOS CERRADOS EN EL CENTRO DIVIDENDOS Y CITACIONES...

MATADERO MUNICIPAL

Table with columns: Animal, Precio. Lists prices for various types of livestock.

Mañana, jueves Remate de Ropa

DE LA SUCURSAL N.º 2 EN LA OFICINA MATRIZ DE LA Caja de Crédito Popular...

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE HIDRAULICA. A estas propuestas podrán concurrir los interesados que inscriban en el Registro Especial...

KALEBUSSOPI. DOS GOBERNADORES. Curifianco nombre que significa Aguila Negra... Tarzan (924) RARA DECISION

Gonorrrea. Blenorragia, afecciones a la vejiga. SELLO WUNDER KELLER

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago. SUSCRIPCION DE ACCIONES. Se avisa a los señores accionistas que en el curso del mes de Enero de 1944...

TARZAN (924) RARA DECISION. "NO DISPARE!" GRITO TARZAN. "¡MAS YA ERA TARDE!"

Por Edgar Rice Burroughs. ¡UN SEGUNDO DESPUES PEGO LA FLECHA!

EXHIBICION. HOY: de 9.30 a 15 horas. DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS